

**HC** Muy cerca de Madrid  
**LA SUIZA ESPAÑOLA**  
 La Urbanización que sólo reúne ventajas  
 Información:  
 En Robledo de Chavela y  
 Montesa, 35, 6.º C - Tel. 2259718

# PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero

**Restaurante KORYNTO**  
  
**PRECIADOS, 45 MADRID**  
 Mariscos recibidos diariamente en avión

Año XXVII ☆ Número 8.273 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Miércoles 6 ☆ Abril de 1966 ☆ 32 páginas

«APLAZAMIENTO»  
DE LA GUERRA  
CIVIL  
SUDVIETNAMITA

## ACUERDO PROVISIONAL ENTRE KY Y LOS REBELDES

### PIDIO EXCUSAS POR HABERLOS CALIFICADO DE COMUNISTAS Y REGRESO A SAIGON DESDE DANANG

● EXIGE: Sustitución del alcalde por un coronel ● PROMETE. Acelerar la creación de instituciones civiles democráticas



**ENROSCADO AL ARBOL**

Con motivo de las vacaciones de Pascua, las carreteras todas de Europa soportan un tráfico realmente inusitado y espectacular. España no sólo no es excepción en esta regla, sino que sus itinerarios turísticos registran, con motivo de la Semana Santa, una afluencia que taponan sus vías de comunicación. Y, junto al tráfico, la triste secuela de los accidentes, con o sin víctimas. Tributo de nuestra época. La «foto» nos muestra la impresionante imagen de este vehículo materialmente enroscado a un árbol. Su conductor no murió. Milagro verdadero. (Foto Fiel.)

CEA BERMUDEZ

**CHOCAN UNA FURGONETA Y UN COCHE DE BOMBEROS**

◆ Un muerto

(PAGINA 32.)

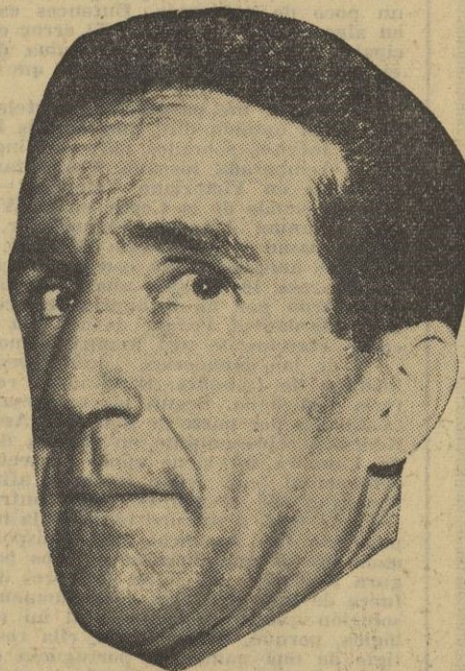
### HELENIO HERRERA, al teléfono

«Si ahí están asustados con el Inter..., aquí lo estamos con el Madrid»

**«NO ES TACTICA; DIGO LA VERDAD»**

“El Atlético, con uno o dos refuerzos, puede dar la campanada en la próxima Copa de Europa”

Helenio Herrera, hombre que cuida al máximo todos los detalles cuando de un gran partido se trata, adelanta a PUEBLO su plan, con vistas al sensacional choque del miércoles próximo, en el Bernabéu, a través del diálogo sostenido con Rafael Marichalar. El Inter ha adelantado su partido de la Liga italiana al sábado, a fin de tener más tiempo para el viaje y el descanso. Los bicampeones llegarán a Barajas a las tres de la tarde del domingo, con tiempo para asistir al Madrid-Gijón, de Copa; después se trasladarán a Torrelodones, lugar escogido como cuartel general de las tropas interistas para preparar el gran partido de semifinales de la Copa de Europa. (PAGINAS DEPORTIVAS.)



### Fabiola y Balduino, en ANDALUCIA

Los Reyes de los belgas están en España. En la fotografía, la Reina Fabiola es obsequiada, con flores, a su llegada al aeropuerto de Sevilla, ciudad desde la que se dirigió, con Balduino, a la finca «San Calisto», en el término de Hornachuelos (Córdoba), donde pasarán la Semana Santa. También se encuentran en Andalucía los príncipes Alberto y Paola de Lieja. (Foto Cifra.)

Paris explica su postura en la crisis de la OTAN

### FRANCIA no quería el divorcio militar de U. S. A.

- «Deseábamos sólo un régimen para sus bases, similar al que rige en España»
- «Queríamos poder vetar los vuelos atómicos sobre nuestro territorio»

(Página 7.)

# Del PALO y la VELA

3 DE FEBRERO

Los italianos suelen caracterizarse por tres cosas fundamentales: la afición a los macarrones, el afán de estar cantando a cada momento y la manía de decir que Cristóbal Colón era genovés. Tres características que procuran hacer famosas por todos los medios. La primera, atiborrando de «pasta» el estómago de cuantos turistas les visitan. La segunda, con el auxilio del Festival de San Remo. Y la tercera, a través de miles de libros, ensayos, monografías y artículos publicados en los periódicos.

Tres cosas que, particularmente, me tienen sin cuidado. Mi estómago funciona bien y no temo a los macarrones. Mi oído funciona mal y no me causan pavor las canciones esquivas. En cuanto a que Cristóbal Colón fuera genovés, debo confesar que a mí nunca me gustó acordarme de los padres de nadie. Sin embargo, los italianos exageran a veces en el asunto de don Cristóbal, llegando a tan ridículos extremos que, de todas partes, lueven rectificaciones.

Lo ocurrido el 3 de febrero de 1966 es sintomático. Dicho día, en el periódico «L'Orient», de Beyruth, apareció un anuncio publicado por las líneas aéreas Alitalia. Debajo de un grabado que representaba a tres carabelas del siglo XV figuraba un «slogan» invitando a ir a América, «EN COMPANÍA DE LOS DESCENDIENTES DE LOS QUE LA DESCUBRIERON». Un «slogan» falso, naturalmente. Admitiendo que Cristóbal Colón fuera genovés, el único descendiente actual es don Cristóbal Colón y Carvajal, duque de Veragua, español y oficial de la Marina.

Por fortuna, «L'Orient», de Beyruth, es un periódico que sabe hacer honor a la verdad. Y el día 7 de marzo de 1966 publicó una carta dirigida al director y firmada por Yacoub Hanna, un árabe iraquí que actualmente reside en Bagdad y que ha vivido muchos años en América. El señor Hanna pone las cosas en su sitio, protestando de ese disparatado «slogan». Y, entre otros muchos y acertados párrafos, escribe: «Fueron los Reyes Fernando e Isabel los que aceptaron la idea de Colón; las tres famosas carabelas fueron construidas y equipadas en España; su tripulación estaba compuesta exclusivamente por españoles; el dinero para financiar la expedición lo adelantaron los españoles, y si hay que creer a la tradición, un marino español, Rodrigo de Triana, fué el primero en divisar tierra.»

Resulta bonito, optimista y confortador que, en esta ocasión, sea un árabe iraquí, y no un español, quien llame la atención a los italianos. Y por si los celiberos — en general — o algún funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores — en particular — quieren agradecerle tan simpático gesto, doy sus señas completas, que figuran al pie de la carta que publicó en «L'Orient»: «Yacoub Hanna. — Rawaf — Battaween. — No. 59B/11/1. — Bagdad. — Irak. En cuanto a la dirección de las líneas aéreas Alitalia, me abstengo de facilitarla. Supongo que mis lectores serán más felices viajando en Iberia.»



Evaristo ACEVEDO

## TEATRO

### LOS COMICOS PARADOS

«Queramos o no, un cómico parado es, lisa y llanamente, una ofensa a la cultura.» Esta emocionante afirmación sirve de estribillo a un artículo — que califica de «chilindrino», con regusto caviano — remitido por el notable actor Manuel Díaz González, en el cual rompe bien templada lanza a favor de los actores y actrices sin contrato.

Manolo lleva cuatro meses de «parón». (Sorprendentemente provocado a raíz de acabar las representaciones de «Los físicos», de Durrenmatt, donde realizó otra de esas memorables creaciones a que nos tiene habituados.) «Estoy documentado..., acostumbrado a ella.» Pero toma la pluma en nombre de sus compañeros, víctimas de similar situación, «aunque no me lo agradezcan y digan, en el café, que por qué me meto en estas cosas..., ya sé que voy a defenderlos gratis.» Coincidiendo con la famosa pregunta de don Julián Romea («¿Qué hacen, por las noches, los que no tienen que hacer teatro?», afirma que «la cultura del público de Madrid exige que ni uno sólo de nosotros deje de estar sobre un escenario de siete a nueve y de once a una. A mí, personalmente, me avergüenza..., porque me digo que estoy estafando a los transeúntes con quienes me cruzo, que tienen derecho a que yo, desde un escenario, les diga cosas que les sorprendan, les hagan pensar, les ilu-

sionen, emocionen...» La urgencia de concluir con esta situación le induce a pedir la construcción de «montones de teatros en sótanos, en buhardillas, en carpas, en barracas... Y, mientras se edifican, es preciso que los autores se sacrifiquen y escriban comedias de veinte, de treinta, de cuarenta personajes, que llamaríamos de emergencia», porque, al paso que salvamos la cultura teatral del público madrileño, «habremos salvado a los cómicos que, aunque parados, también comen y necesitan un techo.» No recarga de tintas melodramáticas el sombrío panorama hogareño del parado. Cita a Sócrates, en su apoyo. Insinúa la posibilidad de un subsidio — «dita» la dice — estatal para tal circunstancia del actor. Y concluye insistiendo en lo de construir más teatros madrileños y escribir obras de extenso reparto. Felicita a Díaz González por su rasgo humano, conmovedor. Comparto la inquietud — ¿quién, no? — por la ofensa a la cultura que alega. Sino que voy — fui ya con machaconería — más lejos: la ofensa, el olvido cultural, es para los espectadores provincianos, carentes de mínimo contacto con la escena, aunque posean locales, ya construidos, que acaparó el cine. Ahí, en facilitar tabladitos para compañías de gira, estriba el sistema viable de acabar con el parado y que pueda hacer vibrar a los públicos, tarde y noche.

## TOROS

### EL AYER Y EL HOY DE LA BRAVURA

Las palabras que siguen han nacido de la mente de Alvaro Domecq, rejoneador de los buenos que fué, andaluz, con claros ribetes de universalismo siempre y celoso ganadero de reses bravas hoy. Domecq, con palabra clara, los acentos diferenciales entre el toro bravo de antaño y el de hogaño. Dice así el caballero jerezano: «El concepto de fiereza ha cambiado. Antes la fiereza era de defensa. Hoy es de entrega. Antes, el toro se defendía del castigo con cornadas; ahora, los toros empujan entregándose a la suerte. Antes, corneaban la muleta para no pasar. Ahora la superan para que les den más pases. Antes, el toro manso equivocaba; hoy, el manso se descubre. De ahí el equivoco de quienes consideran que el toro de hoy es menos fiero.

Todos los ganaderos consideramos que el toro actual es más bravo, porque, de pensar lo contrario, la selección que hacemos no tendría razón de existir.» Habló uno de los hombres que, por su edad y su formación, está lejos de la era ye-ye. Pero habla Domecq con la conciencia clara de un hombre no sumergido en el mar del apasionamiento tan en consonancia con el actual planeta de los toros, donde se entregan — nos entregamos, diré yo, para que nadie me tiide de adoptar posturas cómodas — a posiciones «ultras» los defensores del pasado; y a actitudes de vanguardia los que creemos que cada tiempo supone, en su existir, una superación del que inmediatamente le precedió. Sí, señores, el toro de hoy es más bravo — y por ello con menos problemas que resolver — que el tan cantado y ensalzado toro de las edades «de oro y de bronce» de la tauromaquia. Aunque a los «jardineros de la nostalgia» les duela una realidad puesta de manifiesto, con bella expresión, por Alvaro Domecq y Díez, hijo y nieto de grandes ganaderos andaluces. Y ganadero de postín, él mismo.

### Los carteles de San Isidro, a cabeza pasa da

Parece — lo he leído y me lo han contado — que los carteles isidrilés, publicados en esta misma sección de PUEBLO quince días antes de que don Livinio hiciera la proclamación «oficial» de los mismos, levantaron un poco de polvareda. Entonces escribí que «mis» carteles diferirían en algo de los «oficiales». El error en tres nombres — y no de los principales — toreros, en una nómina de veintitantos lidiadores, no quita el aire de primicia informativa que los carteles de PUEBLO poseyeron en su día.

¿Que qué me parecen los carteles isidrilés? Por si a alguien le interesa mi opinión diré que Andrés Hernando, Mondeño y Chamaco reunían méritos sobrados para ser incluidos en la feria más importante de la temporada hispana. Como también se da idéntica circunstancia meritoria en Victoriano Valencia — conquistador de dos orejas de un toro del conde de la Corte, en las Ventas, durante la anterior temporada —, Manuel Amador — triunfador, junto a El Cordobés, en el San Isidro pasado — y Joaquín Bernadó, el torero de Cataluña con normas estéticas andaluzas. Me consta que al trío mencionado en primer lugar la empresa le ofreció unas corridas, que los apoderados respectivos rechazaron por no estimarlas en consonancia con las pretensiones de sus poderdantes. Porque de una vez quiero escribir que yo no me saqué «mis» carteles de una manga, como alguien ha escrito por ahí.

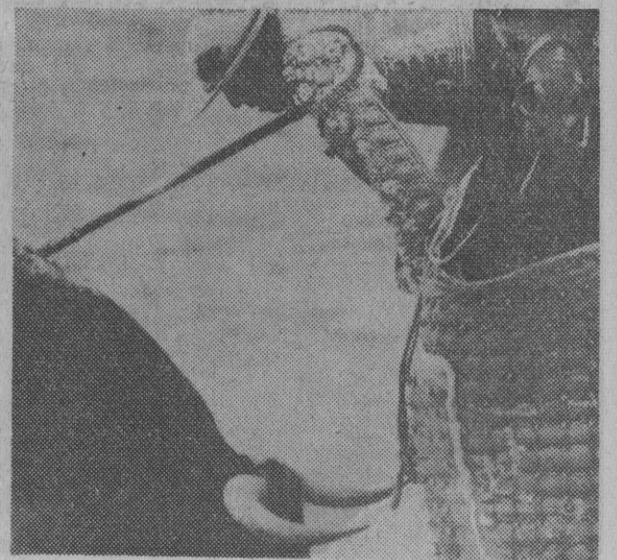
Y de las ganaderías, ¿qué? Sorpresa por la exclusión de la divisa lusitana de Coimbra, triunfadora rotunda en la pasada edición de la feria madrileña. Según los empresarios de las Ventas no encontraron facilidades por parte de don José Assunção Coimbra. Según don Antonio Ródenas, representante en España del mencionado ganadero, la corrida de Coimbra no viene como consecuencia de un claro incumplimiento contractual — el señor Ródenas afirma que el encierro de don José Assunção fué el primero que contrató la empresa madrileña para la feria de 1966, a raíz del éxito de la mentada divisa en la feria de 1965 —, pues don José Assunção puso a disposición de los empresarios madrileños nada menos que diecinueve toros para elegir seis. «La solución — asegura Ródenas — de lidiar los toros de Coimbra en una corrida matinal, fuera de toda tradición, como homenaje al ganadero triunfador en 1965: solución que no aceptamos ni mi representado ni yo, pues carece de lógica, porque, de aceptarla, ella restaría más que aumentaría el prestigio de una ganadería portuguesa o española.»

La polémica puede seguir o cesar entre empresarios madrileños y ganadero portugués. Opino que los toros de Coimbra debieron anunciarse, en 1966, para morir en una tarde, y no en una mañana, de la feria de San Isidro.

## CONTAGIOS PELIGROSOS

De cuando en cuando conviene volver a ver una obra cuyo estreno presenciáramos. Ello permite comprobar si se eliminaron errores señalados entonces o, por el contrario, surgieron defectos inexistentes aquella noche, pues ciertos intérpretes propenden a «dejarse ir» a favor de la patía, la comodidad, el ecstasmo chabacano. Así hace escasos días quedé sorprendido comprobando que juveniles y entusiastas actores cayeron en el defecto, achacado por ellos a la «deformación» de los profesionales, y colaboran con eminente autor extranjero intercalando «morcillas» de acción y dicción, incompatibles con el tono de la obra, sólo por conseguir facilonas carcajadas de auditorio al que suponen dotado de mayor categoría intelectual que el de un teatrillo revisteril. No quiero dar nombres, pero ¡ellos me entienden! Si a las primeras de cambio, apenas acomodados como semiprofesionales a cartel diario de tarde y noche, ya pringa una sartén que todavía no asó, ¿a qué presumir de «pureza», bien patente en la velada del triunfal estreno? Demasiado pronto para contagiarse, me limito a señalarles el peligro, centrado en frase «personal» del director feliz y afortunado intérprete: «¡Quieto, macho, que te la das!»

Serafin ADAME



## A ver si nos entendemos: ¿ARTE O COMBATE?

¿Quién me lo compra? Pienso que nadie, porque no habrá aficionado a los toros que quiera procurarse un dolor de cabeza a tontas y a locas. En una cosa estábamos de acuerdo los defensores y los detractores del toro actual: el toro, a partir de Juan Bel-

monte — heredero de una trayectoria que puede abrirse con los «dos Antonios»: Fuentes y Montes —, era arte y no lucha. Bueno, pues he leído, en un diario catalán — creo que se trata de «El Noticiero Universal» —, un comentario de un escritor castizo, con su reloj de aficionado parado en los años treinta, que para él debieron ser muy felices, sobre las corridas falleras en las que, después de afirmar que «las fallas tuvieron numerosos fallos», nos trata de convencer de que «el toro sólo debe ser lucha y combates»; Hombre!, don Antonio, que quiere usted borrar, con táctica de «tierra quemada», el único sendero por donde podíamos caminar unidos los creyentes del dogma del «hoy se torrea peor que nunca» y los defensores de la oriflamma donde pueden leerse estas cuatro palabras interjeccionadas: «¡Al cuerno el pasado!» Bien que a usted no le gusten la mayoría de los toros y los toreros de hoy; pero de eso a afirmar que «el toro debe ser un combate...»



Escribe GUNZALO GARVAJAL

# TERCERA PAGINA

## LOS RECURSOS HUMANOS EN LA EXPANSION ECONOMICA

CUALQUIERA que sea el grado de desarrollo económico alcanzado por los mismos, uno de los problemas que con mayor urgencia se plantea en la actualidad a todos los países es el de mantener una política de empleo que se armonice con las características coyunturales y, sobre todo, estructurales que se posean. Esto reviste singular importancia en las naciones en vías de expansión, dado que la conveniente utilización de los recursos humanos, factor dinámico de toda economía, es el fundamento del desarrollo, tanto desde el punto de vista económico como desde el social.

PARA llevar a cabo la elevación económica, que inicialmente puede identificarse con la perfección del quehacer productivo, es necesario, sin duda alguna, adoptar medidas orientadas a la mejor utiliza-

ción de los recursos naturales que se poseen; mas, por encima de ello, el éxito de una nación cualquiera en la tarea del progreso económico y de la elevación social depende, de manera esencial y definitiva, del completo y eficaz empleo de sus recursos humanos, es decir, de la adecuada implicación del hombre en las tareas de producir, antecedente de unas posibilidades de consumo que marcan el nivel de vida.

TOHAVIA no hace muchos años, las teorías del pleno empleo —formuladas científicamente por Keynes— eran consideradas como «peligrosas». Hoy nadie duda de que tales teorías no sólo no son inalcanzables, sino que sin ellas es imposible conseguir los postulados del «bienestar generalizado» a que aspiran todas las economías modernas.

EL desempleo y el subempleo, es decir, el paro declarado o encubierto, constituyen la causa principal de la pobreza tanto a escala individual como nacional. Ello no quiere decir, sin embargo, que el logro de los objetivos del empleo —un hombre con los conocimientos suficientes para cada tarea— no tenga que conciliarse con los postulados sociales y económicos de carácter general.

EN realidad, los objetivos de una política de empleo racionalmente concebida no constituyen sino medios para alcanzar unos fines, la culminación de los cuales puede definirse así: lograr que cada hombre pueda desarrollar una tarea productiva de la que obtenga recursos para un nivel de vida que podrá ser tanto más elevado cuanto más eficaz sea su tarea y más perfecto

el ámbito o medio en que ésta se lleva a cabo.

LA política del empleo consiste, en definitiva, en el intento consciente de racionalizar la utilización de los recursos humanos en beneficio del hombre que trabaja y de la evolución económica general. Por tal circunstancia, dicha política constituye una preocupación que, desbordando las fronteras de aquellos países que se enfrentan con graves excedentes de mano de obra como consecuencia del subdesarrollo, se han convertido en problema podemos decir que universal.

LA realidad unánime aceptada es esta: sin una plena y perfecta utilización de los recursos humanos, la expansión económica continuada es absolutamente inalcanzable.

## MASIFICACION SIN DEMAGOGIA

EN una conferencia de Prensa recientemente celebrada, el secretario general técnico de Educación Nacional, don Antonio Tena Artigas, ha declarado: «El mayor problema que tiene planteada hoy la enseñanza universal es evitar que la masificación de los estudios acarree su descenso de nivel instructivo.»

• Efectivamente, así es. Y en ese terreno necesitamos el esfuerzo de los técnicos pedagógicos, a toda máquina en la formulación de una nueva didáctica. Por las mismas fechas en que el señor Tena Artigas hacía esa declaración, los asistentes al Congreso de Estudios Clásicos, catedráticos de toda España, escuchaban a su presidente, señor Rodríguez Adrados, la afirmación de que suprimir los estudios de latín y griego no constituyen remedio lícito.

• Esta coincidencia nos hace pensar que donde menos debe haber demagogia es en la educación. Generalmente, la solución a la ligereza, la pereza y la demagogia tienen como recurso más a mano suprimir los estudios de lenguas clásicas. Cuando lo que corresponde es ahondar en el estudio de una pedagogía más eficiente, dando de lado a las fórmulas medievales con que todavía maltratan a los alumnos algunos profesores. No defendemos con ello —entiéndase bien— aquel bachillerato con siete cursos de latín y tres de griego, como destinado a formar especialistas que raramente se logran; pero sí defendemos que una formación que permite el entendimiento cabal del mundo clásico, del humanismo histórico y de los clasicismos, del moderno idioma técnico, con sus denominaciones arcaicas, y, lo que no es poco, un entendimiento de las raíces del castellano y de todas las lenguas y dialectos romances, resulta imprescindible para la cultura del hombre mejor dotado que buscamos.

## BOSQUE: TAREA DE GENERACIONES



• El bosque español crece cada año en unas 100.000 hectáreas aproximadamente. Esa es la cantidad que desde hace ya más de un tercio de siglo se fijó como aspiración y que ahora se viene logrando.

• En la última década se ha ampliado la superficie arbolada de nuestro país en un millón de hectáreas, pero la tarea que en este sentido queda por realizar es muy dilatada. La superficie arbolada de España asciende ahora a la cifra de 11 millones de hectáreas, pero de dicha extensión sólo 2,2 millones de hectáreas se encuentran suficientemente pobladas. 3,4 millones poseen mediana densidad y 5,5 millones de hectáreas tienen una densidad baja, sobre la que se debe actuar.

• La mitad de los bosques actuales de nuestro país necesitan, pues,

ser «recompuestos». Pero existen, además, otros cinco millones, por lo menos, de rasos y calveros, esto es, de tierra de monte sin más aplicación útil que la de soportar arbolado.

• Según lo dicho, son diez millones de hectáreas de tierras calvas o bien ralas de árboles sobre las que tiene que operar la repoblación. Se trata de una tarea de generaciones, puesto que no parece que los recursos disponibles y las atenciones a otros problemas permita ir mucho más aprisa de lo que hasta ahora se mantuvo, máxime cuando la repoblación es una labor que realiza casi íntegramente el Estado, sin apenas colaboración de los particulares.

• Pero si la tarea de repoblar el bosque es ardua y prolongada, la «despoblación» por cortas excesivas es una ten-

tación fomentada por la ganancia. La madera tiene muy buenos precios. La producción de nuestros bosques viene a ser anualmente de 5,6 millones de metros cúbicos de madera sin descortezar. Aun agregando la producción de Guinea, cada año es necesario adquirir en el exterior madera y sus derivados (pastas, papel, etc.), que equivalen a más de un millón de metros cúbicos.

• Tenemos, por consiguiente, una producción maderera deficitaria, sin que el déficit pueda ser eliminado a corto plazo con cortas excesivas, porque ello supondría ir a plazo medio a una escasez cada día más acentuada. Por ello, la única solución racional consiste en intensificar los esfuerzos de repoblación, realizar cortas que no excedan del crecimiento natural del bosque y elevar la técnica del cuidado del mismo.

## URGENTE: ELEVAR EL SALARIO MINIMO

SALARIO mínimo interprofesional: he aquí una cuestión que hay que considerar con toda atención y buena disposición. La remuneración que la ley considera como mínima para el trabajador que presta sus servicios por cuenta ajena es de sesenta pesetas, cifra, por otra parte, más que superada en la realidad por los salarios que efectivamente son pagados. Y siendo esto así nos parece este anacrónico que nos estemos moviendo sobre una base salarial muy superada—no, desde luego, en todos los casos, pero sí en la mayoría—y que se presta a crear confusión sobre nuestra realidad económi-

ca social. ¿Qué sentido puede tener, pues, conservar esa cifra, en muchos casos totalmente superada, desluciendo en la propia casa e incluso fuera las elevaciones que año a año viene obteniendo el salario medio efectivo? Y si en otros casos el salario percibido coincide con ese mínimo legal, la cuestión es más grave. Según nuestros cálculos, partiendo de cifras oficiales, el coste de la vida desde enero de 1963—fecha en que se estableció el salario mínimo de sesenta pesetas—hasta marzo de 1966 ha aumentado un 35 por 100. Por otra parte, la renta nacional ha crecido 10,6 por 100 en 1963, 6,6 por 100

en 1964 y 8,2 por 100 en 1965. Pues bien, si el desarrollo económico exige la expansión integral del país, si queremos implicar a todo el mundo de la producción de este quehacer nacional, es preciso que todos, absolutamente todos, participen en sus beneficios. Se impone, pues, un reajuste en el sentido que ha declarado el delegado nacional de Sindicatos, señor Solís: el salario mínimo debe atemperarse a las variaciones del coste de la vida. Urge, por tanto, que la política laboral tome en consideración esta circunstancia y se pongan en acción los medios oportunos para remediar la referida situación.

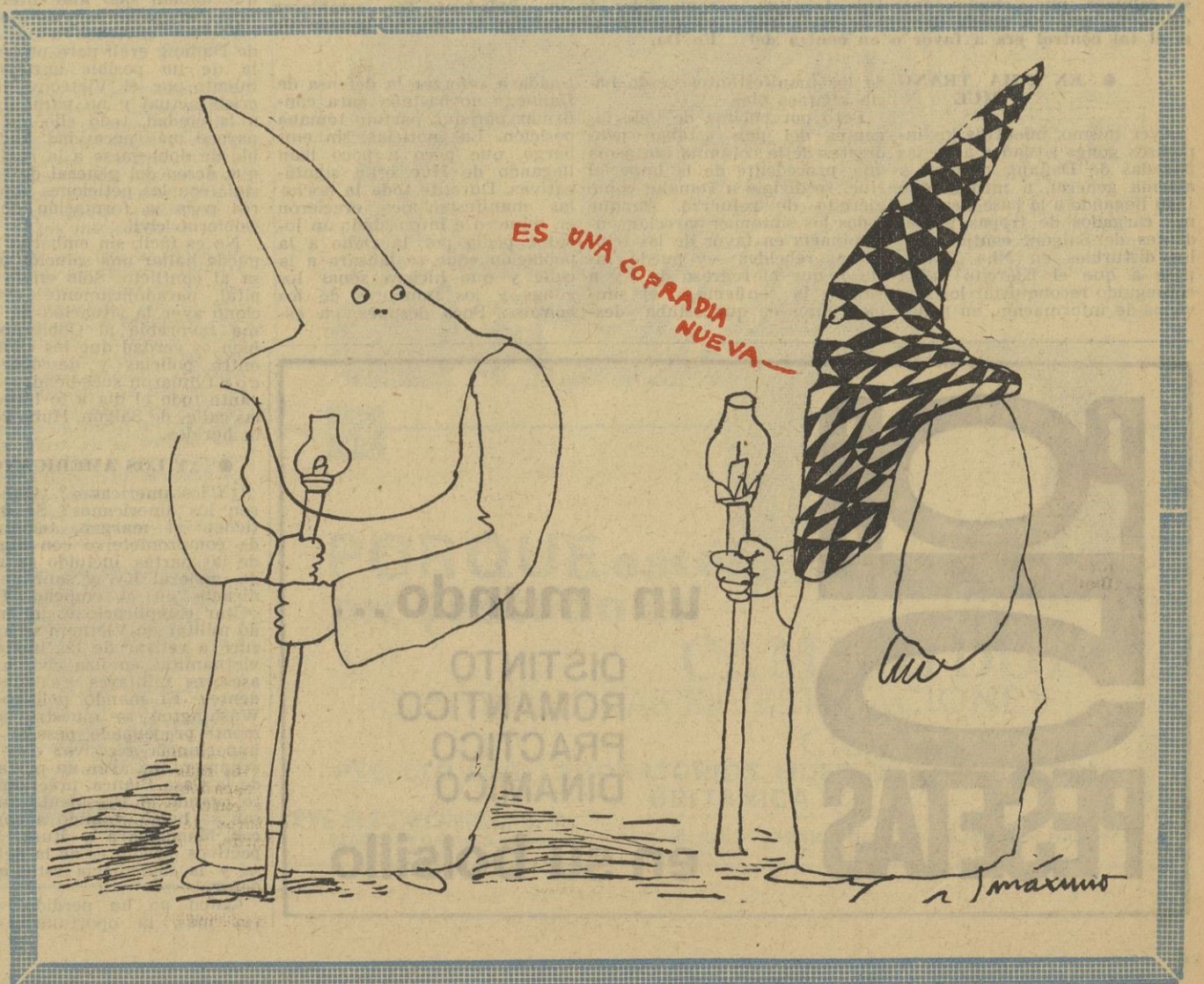
## AUTOSERVICIO Y PRECIOS

• Ocurre una cosa curiosa con el mercado de productos alimenticios. Se quejan los consumidores de los elevados precios que tienen que pagar por aquello que adquieren, mientras los campesinos, igualmente, se lamentan por los precios con que sus cosechas son retribuidas. Y, efectivamente, los agricultores tienen sus razones para quejarse. Si se comparan los precios percibidos por los agricultores con los precios que ellos pagan es fácil observar una relación por ciento que consistentemente decrece, habiendo pasado dicha relación en 1957 a 64,3 en

1964. Sin embargo, el consumidor ha podido comprobar cómo «la cesta de la compra» se ha encarecido considerablemente estos años (un 13,1 en 1965).

• ¿Qué pasa? Los que producen reciben cada vez menos en relación a sus costes, y los que resumimos cada vez pagamos más. La cuestión no deja de ser una paradoja. Pero, como todas las aparentes contradicciones, tiene su explicación. Ni más ni menos, los que se colocan entre el que produce y el que consume se llevan los beneficios de unos y endosados a los otros. Así, con frecuencia se pue-

den contrastar encarecimientos de distribución superiores al 400 por 100. Y esto tiene que evitarse de alguna forma. En esta línea estuvieron las declaraciones formuladas en Rueda de Prensa de Televisión Española por el señor De la Caballería, presidente del Centro de Técnicas de Autoservicio. Espere mos que, de una parte, la proliferación de supermercados, y de otra, la constitución de cooperativas de consumo, eviten los desajustes en la distribución de productos. Claro es que aquí el crédito oficial es inexcusable y nos parece que la ayuda para llevar a cabo estas inversiones bien lo merece



"APLAZAMIENTO" DE LA GUERRA CIVIL EN VIETNAM DEL SUR

# ACUERDO PROVISIONAL ENTRE KY Y LOS REBELDES



PIDIO EXCUSAS POR HABERLES CALIFICADO DE COMUNISTAS Y REGRESO A SAIGON DESDE DANANG



Abandonado por sus generales del Norte, prefirió pactar

CHUAN (sucesor de Thi como jefe de la región militar) se había puesto al lado de los descontentos

Una columna blindada "fantasma" llegaba desde Hue para defender la ciudad



**S** AIGON, 6. (Especial para PUEBLO.)—Ky llegó, vió, calculó y regresó a Saigón. Le habían precedido tres batallones leales, transportados en su mayor parte —ahora ya ha sido confirmado por las autoridades norteamericanas— en aviones del mando estadounidense, cuyo portavoz declaró que la solicitud de transportes había sido hecha por el conducto reglamentario y no se habían encontrado razones para denegarla.

**● CHUAN**  
Total, que cuando el propio general Ky llegó a Danang todo seguía como el día anterior; es decir, en tensión permanente. A la salida de la base—donde varias decenas de millares de soldados U. S. A. se hallaban alerta—las tropas leales habían levantado barricadas. A unos 400 metros frente a ellas, a la salida de la ciudad, habían cavado zanjas y montado sus barreras los batidores del Norte—puestos al lado de los rebeldes—y muchos jóvenes armados. El hombre clave de esta visita se ha llamado Nguyen Van Chuan, adjunto antes y sucesor ahora del general Thi—cuya destitución como jefe de la región militar por parte del Gobierno de Saigón fué el origen inmediato de la actual crisis—, delegado del Gobierno en Danang. Chuan contaba con sus propias tropas—ya eran, pues, tres los microejércitos en liza—, radicadas también en la base. Antes de que llegase el jefe del Gobierno había pedido a la población que se calmase, pues «tenía controlada la situación». Lo que no quedó demasiado claro fué si el tal control era a favor o en contra del

Gobierno. Todo hace suponer que lo último. Desde el principio se dijo que Chuan, oriundo también de Danang, se hallaba a favor de los descontentos. Ayer, a primera hora, había ido a la ciudad, rodeado por una escolta personal de seguridad, y charlado con Nguyen Van Man, el alcalde anatematizado comunista y amenazado de muerte por Cao Ky. Poco después, Chuan se encerraba, durante horas, a charlar con el recién llegado jefe del Gobierno, quien decidió, al fin, tomar el avión de nuevo, rumbo a Saigón, tras declarar a la Prensa que se retractaba de sus afirmaciones anteriores de que la ciudad estaba en manos comunistas. Es de suponer que Chuan fuera la piedra filosofal de tal retirada política, puesto que se apresuró a emitir un comunicado indicando que «creo que la petición popular para la formación de un Gobierno civil es justa». Con lo cual, todos contentos, la vida de la ciudad recobró su normalidad, si se exceptúa el mantenimiento de las barricadas y la permanencia de Van Man como líder de los ciudadanos tras establecer su cuartel general en la mística pagoda de Fo Da.

pera de las noticias procedentes de Danang, el locutor repetía continuamente: «Afilad vuestros cuchillos, armaos con porras y estad dispuestos.» Por fin, el general Fan Zuan Nnah, comandante en jefe de la guarnición militar vietnamita, revelaba la clave al declararse en abierta rebelión contra el poder central y anunciar oficialmente que había «enviado una columna de carros blindados» a la ciudad amenazada por los soldados de confianza de Cao Ky.

Así, parece que el acuerdo tácito del Jefe del Gobierno con los insurgentes, las excusas pedidas por sus críticas del pasado domingo, la declaración de que habían sido mal interpretadas sus palabras y de que los refuerzos enviados a la base de Danang eran para protegerla de un posible aprovechamiento por el Vietcong de la crisis actual y no para atacar a la ciudad, todo ello, en fin, parece más necesidad ineludible de doblegarse a la realidad que deso del general de transigir con las peticiones populares para la formación de un Gobierno civil.

No es fácil, sin embargo, que pueda hallar una solución airesa al conflicto. Sólo en la capital, paradójicamente, evolucionó ayer la situación de forma favorable al Gobierno. Si bien es verdad que los choques entre policías y descontentos continuaron sucediéndose durante todo el día a lo largo de las calles de Saigón. Hubo veinte heridos.

**● EN NHA TRANG Y HUE**  
Ayer mismo, mientras los inmensos gongs situados ante las pagodas de Danang tocaban a alarma general, a medida que iban llegando a la base los aviones cargados de tropas procedentes de Saigón, continuaban los disturbios en Nha Trang, pese a que el Ejército había conseguido reconquistar los servicios de información, en poder

de los manifestantes desde hacía algunos días. Pero por encima de todo las gentes del país estaban pendientes de la columna fantasma que, procedente de la imperial Hue, se dirigía a Danang como ejército de refuerzo. Aunque todos los síntomas parecían caminarla en favor de las trincheras rebeldes —y puede, incluso, que el regreso de Ky a Saigón lo confirme—, el simple rumor de que estaba «des-

tinada a reforzar la defensa de Danang» no bastaba para confirmar por qué partido tomaba posición. Las noticias, sin embargo, que poco a poco iban llegando de Hue eran significativas. Durante toda la noche las manifestaciones crecieron en número e intensidad: un locutor pedía por la radio a la población «que se lanzara a la calle y que hiciera sonar los gongs y los tambores de los bonzos». Poco después, en es-

En Saigón continuaron ayer (cuarto día consecutivo) los disturbios antigobierno. La fotografía muestra a un soldado que golpea con una porra larga a uno de los manifestantes. (Fotomac Upi-Cifra para PUEBLO.)

censurar la política vietnamita de Johnson ha sido Wayne Morse, senador demócrata por Oregón, quien pronunció la más dura y desagradable crítica de político americano alguna contra Cao Ky, añadiendo que el actual régimen de Saigón no merecía el sacrificio de más vidas americanas.

*La situación en el Vietnam del Sur hoy es la siguiente: De regreso de Danang, donde no sobrepasó los límites de la base militar, el general Ky se avino a un compromiso con los responsables de los estudiantes. Los «consejos» del general Chuan le hicieron desistir de emplear la fuerza. El general Ky ha concedido la promesa de acelerar la puesta en marcha de las instituciones democráticas. En cambio, exige que el alcalde de la ciudad, Nguyen Van Nahan, sea destituido de sus funciones y reemplazado por un coronel. Si este convenio no se cumple, podría ser empleada la fuerza. Esta especie de contra-últimátum termina hoy a media noche.*

A pesar de esta aparente calma en Danang y de que los «batidores» han vuelto a sus cuarteles, la atmósfera no parece que sea de capitulación. Los estudiantes siguen ocupando el edificio de la radio, así que el mensaje de Ky no ha podido ser difundido. Por otro lado, se ignoran las intenciones del «mediador», general Chuan, en el caso de que Ky quiera volver a «lanzar» a sus paracaidistas.

Los dirigentes budistas han retirado hoy su moderada influencia y apoyo a los agitadores antigubernamentales. Esta ha sido la única acción —además de las emprendidas por las autoridades— que, al parecer, está empezando a hacer descender la inquietud antigubernamental.

Por otra parte, los dirigentes budistas y católicos no han asistido esta tarde a la reunión de un consejo político de 30 «notables», con los que el primer ministro Ky se propone estudiar las medidas «para la puesta en práctica de instituciones democráticas constitucionales». Ahora hay que preguntarse si este proceso le dará al general Ky mejor resultado que el de la amenaza con la fuerza.

El «New York Times» estimaba esta mañana que el jefe del Gobierno de Saigón estaba irremediablemente «perdiendo el rostro».

**● BOMBARDEOS.**—La aviación U. S. A. ha efectuado 47 misiones al norte del paralelo 17 durante las últimas veinticuatro horas. Atacaron objetivos en el sector de Dien-Bien-Fu. También los B-52 machacaron tres zonas en Vietnam del Sur, a 80 kilómetros al este de Saigón, donde se hallaban guerrilleros del Vietcong.

## ¿Y LOS AMERICANOS?

¿Y los americanos? ¿Qué hacen los americanos? Se mantienen al margen, temerosos de comprometerse con alguna de las partes, incluido su aliado, general Ky, y salir perjudicados en el empeño. Para evitar complicaciones, el mando militar en Vietnam se apresuró a retirar de las unidades vietnamitas en liza civil a los asesores militares estadounidenses. El mando político en Washington se muestra altamente preocupado, pese al «sin importancia excesiva» con que argumentaba ayer un portavoz de la Casa Blanca, precisamente cuando el Presidente Johnson se había reunido a comer con Macnamara y Rusk, respectivos directores de la defensa y la diplomacia estadounidense.

Quien no ha perdido, una vez más, la oportunidad de

**POUR  
50  
PESETAS**

**un mundo...**

**DISTINTO  
ROMANTICO  
PRACTICO  
DINAMICO**

**en su bolsillo**

**SEMANA SANTA EN ZAMORA - SALAMANCA - CUENCA**

con **AUTO-RES, S. A.**

Puede obtener sus billetes, de ida y vuelta, en cualquiera de nuestros despachos auxiliares, sitos en:  
Velázquez, núm. 4. Teléfono 225-76-68.  
Salud, núm. 21. Teléfonos 221-90-85 y 231-91-62.  
Paseo Florida, 1. Teléfono 247-50-22.

**CENTRAL DE AUTOBUSES**  
Paseo María-Cristina, 26. Teléfono 251-72-00 (5 líneas)  
En el Despacho Auxiliar de Velázquez, núm. 4, pueden ustedes alquilar turismos sin conductor de las marcas AUSTIN 1.100 y 850, SEAT 1.500 y 600

**En un discurso de cuatro horas**

# KOSYGUIN: LA GUERRA NUCLEAR PUEDE Y DEBE SER EVITADA

**El nuevo plan quinquenal es más real que el de KRUSCHEF**

En sus cuatro horas de discurso ante el Congreso de Moscú, Alexis Kosyguin, jefe del Gobierno soviético, hizo ayer la siguiente declaración de principios y proyectos:

● Una guerra termonuclear puede y debe ser evitada. La eventualidad de una guerra tal está categóricamente rechazada por Kosyguin.

● La U. R. S. S. proseguirá, no obstante, reforzando sus ejércitos. Debe aumentar sus gastos en materia de defensa en vista del deterioro de la situación internacional y, especialmente, de la guerra del Vietnam.

● La U. R. S. S. proseguirá su ayuda al pueblo de Vietnam en toda la medida necesaria.

● La producción agrícola está retrasada con respecto a las previsiones y no llega a lo suficiente para satisfacer del todo a las necesidades de la economía nacional. Las medidas adoptadas en este aspecto permiten prever que la producción anual de cereales llegará, en el curso del próximo quinquenio 1966-1970, a 167 millones de toneladas. El plan de 1961-1965 no ha sido acometido en razón de «decisiones lo bastante reflexionadas» (alusión específica al plan de Kruschef).

● La diferencia entre la producción de bienes de equipo y la de bienes de consumo será reducida. El acrecentamiento previsto de la producción será del orden del 52 y del 46 por 100, respectivamente, con relación a los 58 y 30 por 100 precedentes.

● Las medidas previstas para aumentar el «bienestar material» y el «nivel cultural» de la población requieren «enormes gastos». No obstante, el Comité Central considera que se trata de medidas «mínimas».

● En lo que concierne al campesinado, la explotación de sus parcelas de tierra individuales permitirá el aumento considerable de sus beneficios. (Resumen de Afp-Efe.)

## DEL DISCURSO DE EPICHEF (jefe de política militar y naval)

**M**OSCU, 6. (Crónica del corresponsal Henri Pierre. Copyright 1966 by Opera Mundi-Fiel, en exclusiva para nuestro periódico, transmitida por telex.)—Aparte de la intervención de Kosyguin, entre los discursos del congreso comunista, el del general Epichef, jefe de la dirección política del Ejército y de la Marina, atrae especialmente la atención. Arrastrado por su elocuencia bólica, declaró que «millares de soviéticos, los efectivos de unidades enteras, se declaran dispuestos a partir como voluntarios para combatir por la libertad del pueblo vietnamita martir». Esta frase debe apreciarse en su contexto, y no indica en absoluto que el Gobierno soviético quiera separarse de su línea de prudencia yendo más allá del envío de armas y consejeros técnicos.

A decir verdad, lo que ha dicho el general Epichef sobre los problemas de la educación de los jóvenes era más interesante, dado que este problema se presenta como uno de los más importantes del momento. El general insistió en la importancia de la lucha en el frente ideológico, porque se observa en la juventud soviética la presencia de «casos de apoliticismo, de incompreensión de las responsabilidades del ciudadano, tendencias a la inmoralidad...».

Todo esto —afirmó el orador— se debe a la insuficiencia del trabajo de educación ideológica. Epichef, observando que ciertas obras literarias están desprovistas de ideología, son apolíticas e incluso a veces antisoviéticas, estima que perjudican a la educación comunista. Y el general se pregunta si «dos autores de estos escritos se dan cuenta de que hacen el juego a nuestros enemigos, que quieren sembrar la duda sobre nuestra acción. No estamos contra la crítica, pero hace falta que esa crítica sea objetiva en la línea del partido y se dirija en el sentido del interés común y no contra él».

Toda esta larga parralafada fue saludada con largos aplausos, que indican que la flexibilización de los dogmas en lo que concierne a la industria y la agricultura va a pagarse, quizá, con un reforzamiento ideológico, que puede realizarse a costa de los intelectuales.

Citemos, en fin, a propósito del debate cultural, algunas «perlas» descubiertas en un discurso pronunciado por el primer secretario de Moldavia, camarada Bodul: «Como se sabe, en nuestro país, cada uno que se considera creador artístico tiene el derecho de hacerlo libremente. Es libre de escribir lo que quiera sin la menor limitación. Pero, en la misma medida, el partido y sus órganos estatales tienen el derecho de elegir libremente lo que debe imprimirse.»

### ESTA FRASE

«Hay que educar a la juventud para evitar el apoliticismo y la inmoralidad»

### Llamó más la atención que ésta

«Hay voluntarios dispuestos a partir para Vietnam»

## Cine REGIO

Raimundo Fdez. Villaverde, 8, entre Gta. Cuatro Caminos y Avda. del Generalísimo

**LA SALA MAS MODERNA, ORIGINAL Y CONFORTABLE, CON LOS ULTIMOS AVANCES EN TODAS SUS INSTALACIONES**

Proyección y sonido en 70 mm. TODD-AO

**DE RIGUROSO ESTRENO CON UN IMPORTANTE CIRCUITO DOMINGO DE RESURRECCION**

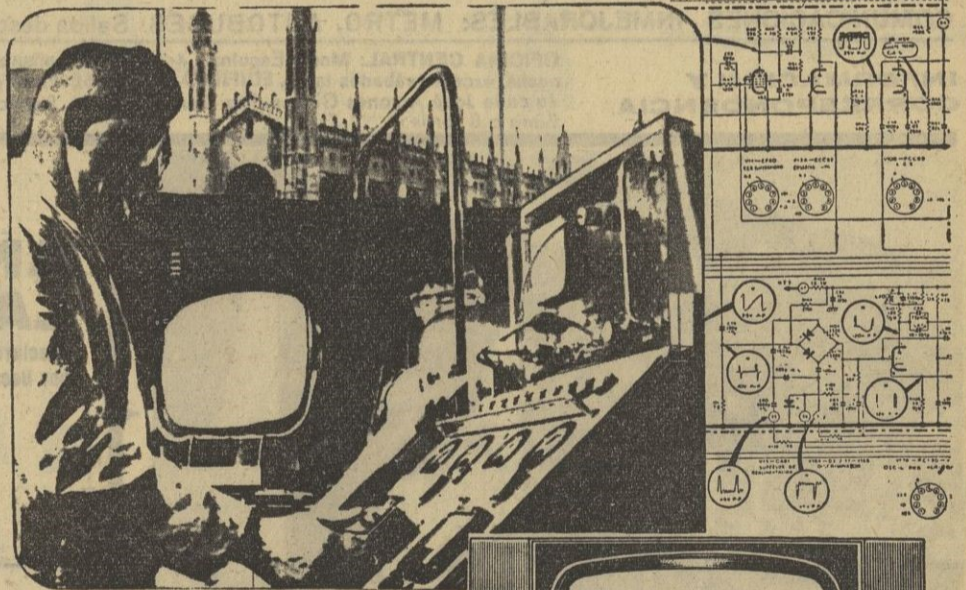
## PAMPA SALVAJE

ROBERT TAYLOR



SUPERPANORAMA MCS. 70 m/m EASTMANCOLOR SONIDO ESTEREOFONICO

¿POR QUE **PYE** es el televisor inglés de mayor venta en el mundo?



**PORQUE** está proyectado en

**CAMBRIDGE**

CENTRO DE LAS INVESTIGACIONES

CIENTIFICAS

PYE LTD. LOS LABORATORIOS LIDER DE LA INDUSTRIA BRITANICA

PYE ELECTRONICA, S. A.

FABRICAS Y OFICINAS: ALBASANZ, 75 - TELFS. 204 18 15 204 18 16

SERVICIO TECNICO - TELF. 204 18 15 - MADRID-7

# ALEMANIA HACE JUSTICIA A LOS TRABAJADORES EXTRANJEROS

«Sin ellos, nuestra economía no hubiera crecido tan rápidamente»

● Pero no bastan estos piropos de los empresarios

★ El país debe comprender a estos emigrados honestos y correctos

**B**ERLIN, 6. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—Buena la ha hecho el popular periódico «Bild» lanzando en titulares de a cuarta que los obreros extranjeros son más trabajadores que los indígenas!

Todo el orgullo acumulado en siglos de laboriosidad germana ha salido a relucir en airadas cartas, que caen como un pedrisco sobre el diario, desde todos los rincones del país. El alemán se siente ofendido, herido en lo más íntimo de su ser. Pase que el americano sea más trabajador que él, pero que lo sean esos hombrecillos menudos y morenos que llegan desde los países sedientos es algo inadmisibles. Sin embargo, «Bild» no ha inventado nada. Se limitó a repetir lo que varias personalidades expusieron en unas reuniones recién celebradas en Bad Godesberg en torno al tema «obrero extranjero». Las estadísticas dicen que, en efecto, el obrero extranjero trabaja más horas que el alemán, y que está menos tiempo enfermo que él. Pero ya sabemos cuán relativos son las estadísticas. Si el obrero extranjero trabaja más es porque le urge ganar dinero y, así, acepta encantado horas extraordinarias que, en principio, molestan al alemán. En cuanto a su salud, lógico es que vayan menos al médico, siendo, como son, casi todos jóvenes (edad media: treinta años).

La discusión de quién es más trabajador, el alemán o el extranjero, nos parece, pues, peregrina, y si la traemos aquí es porque forma parte de un problema de mucha más envergadura. Un millón doscientos mil obreros extranjeros hay en Alemania. Hay quien opina que la cifra se duplicará pronto. La industria necesita cada vez más brazos, y el envejecimiento de esta población hace que

se pierdan anualmente 80.000 trabajadores, sin que haya jóvenes que los sustituyan. De todas formas, la racionalización no ha dado de sí todo lo que puede dar y también en la industria alemana se aprecian síntomas de lento frenazo. Todo ello me hace suponer que se necesitará aumentar considerablemente la cifra de obreros extranjeros, aunque la actual puede y debe ser mantenida.

«Sin los obreros extranjeros nos encontraríamos en enormes dificultades y, desde luego, nuestra economía no habría crecido tan rápidamente», ha dicho el presidente de los empresarios alemanes, Anton Sabel, en las reuniones citadas de Bad Godesberg, mientras el subsecretario de Estado, Kattenstroth, subraya que «los obreros extranjeros representan no sólo ganancias para la economía nacional, sino también más ventajas para la comunidad». Tanto piropos juntos no habían oído nunca los hombrecillos llegados de Grecia, Italia y España. Ello es agradable, pero su problema sigue. No nos referimos, como más de un avisado comentarista germano, al problema de su criminalidad, que se ha demostrado es menor que la de los propios alemanes. El problema de los obreros extranjeros es el de la integración, el de la convivencia incluso en una esfera completamente distinta a la que ellos conocen.

Civilización, cultura, estructuras sociales, costumbres, todo es distinto, cuando no opuesto. Ser trasplantado de una comarca agraria sudeuropea a un medio superindustrializado del Ruhr es un golpe que requiere mucho carácter, mucha buena voluntad y mucha paciencia. Se aguanta sólo por el afán de conseguir dinero cuanto antes para el piso, la tierra o la pequeña tienda en la patria. Pero el medio ambiente es, en la inmensa mayoría de los casos, extraño, opuesto, incluso, y de ahí que en Bad Godesberg se hayan alzado voces pidiendo un poco más de comprensión para el obrero extranjero. «¿Pueden salvarse las barreras entre esos dos universos humanos?» —se preguntaba ayer el «Frankfurter Allgemeine».

Por lo menos debemos intentarlo. Al fin y al cabo fuimos nosotros quienes trajimos a esa gente, que nos ha ayudado a resolver nuestras dificultades económicas. No son parásitos. La inmensa mayoría son personas honestas, trabajadoras, correctas, como puede apreciarse en cuanto ponemos interés en adentrarnos en sus pensamientos y costumbres. El Gobierno federal acaba también de trazar un perfil positivo del trabajador extranjero en uno de sus boletines oficiales. Un tercio de los mismos, leemos allí, está sólo un año en Alemania. En cuanto ha ahorrado lo que desea, vuelve. Ello no les ha impedido

gastar en los tres últimos años más de cuatro mil millones de marcos en objetos alemanes para enviarlos a sus patrias.

El problema del obrero extranjero, en fin, no es un problema laboral. Es un problema humano—del hombre frente al medio externo que le rodea—que vemos muy difícil de resolver, incluso si la sociedad alemana en general y el alemán en particular ponen, en adelante, un poco más de comprensión hacia ellos de la que han puesto hasta ahora.



Es un pavimento fabricado con aceite de linaza y resinas naturales que le dan esa calidad de "materia viva", resistente, higiénica y bellísima exija LINOLEUM ESPAÑOL; no se conforme con menos

LINOLEUM NACIONAL, S. A. Calle de Alicante, 4, T. 239 84 00 - Madrid (5)

**PISOS** magníficos de gran calidad, todos exteriores con calefacción central y ascensor. Desembolso inicial, desde **55.000** ptas. Resto con grandes facilidades de pago.

**TIENDAS** desde **150.000** ptas de desembolso.

Exención total derechos reales y 90% contribuciones.

Viviendas de renta limitada.-Grupo 1.º. Expediente n.º M.º 1.595/64 al M.º 1.595/64.-Promotor José Banús, S. A.-Empaquetamiento entre las calles Francisco Rioja y Santo Domingo Savio. Fecha de calificación provisional: 30 de octubre de 1964. Autorización para percibir cantidades a cuenta: 10/10/64 al 30/04/64 de fecha 15 de abril de 1965. Terminación obra: 30 de junio de 1966. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular.

COMUNICACIONES INMEJORABLES: METRO, AUTOBUSES. Salida desde Manuel Becerra.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA.

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábados tarde. EDIFICIO SAN JOSE: En el propio edificio situado en la calle José Arcones Gil, esquina Francisco Rioja. Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

## EDIFICIO SAN JOSE



propietario: JOSE BANUS



BANUS - ANDALUCIA LA NUEVA

## ANDALUCIA LA NUEVA

"Declarado Centro de Interés Turístico Nacional por Decreto del Gobierno de 22/10/64"

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA:

ADMINISTRACIÓN por parte de la empresa vendedora, realizando la misma, las gestiones de las Comunidades de Propietarios y la de alquileres de apartamentos y villas vendidos. EXENCION TOTAL de Derechos Reales en la escritura de compra-venta.

Venta de APARTAMENTOS de distintos tamaños, BUNGALOWS, CHALETS, CASITAS ANDALUZAS, Parcelas URBANIZADAS y Locales Comerciales.

Gran confort completamente amueblados (muebles, ropa y menaje), calefacción y frigorífico, para habitarlos llave en mano.

PRECIOS desde **35.600** ptas. de entrada.

OFICINA CENTRAL; Monte Esquinza, 4-2.º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábados tarde. Y en ANDALUCIA LA NUEVA (Marbella) - En el Km. 181 de la C. N. de Cádiz a Málaga.

**TIENDAS 55.000** ptas. de entrada única + **36.000** ptas. MENSUALIDADES **967** ptas. durante **10** años

Exención total derechos reales y 90% contribuciones.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: Metro, Tranvías y Autobuses desde salida Metro Estrecho (Bravo Murillo, 193) a BARRIO DE VILLAAMIL.

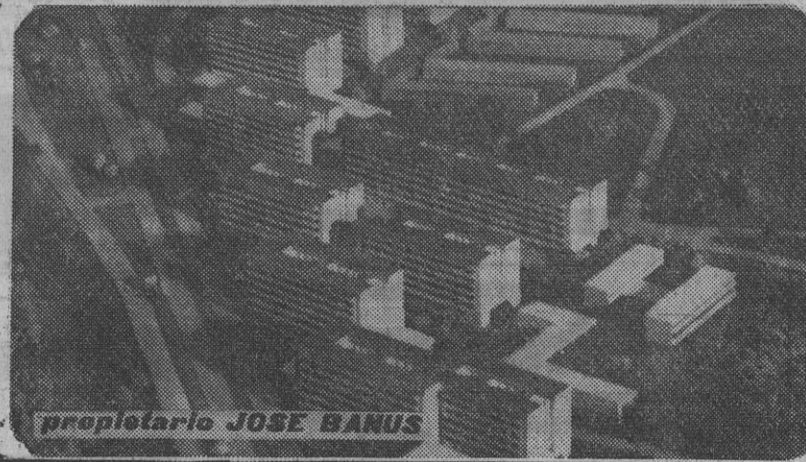
Viviendas de renta limitada.-Grupo 1.º. Expediente n.º 1.574/63.-Promotor José Banús, S. A.-Empaquetamiento interior de Villaamil. Fecha de calificación provisional: 15 de octubre de 1963. Terminación obra: 1 de febrero de 1966. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábados tarde. En el BARRIO DE VILLAAMIL: Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

AUTORIZACIÓN no. 11

## BARRIO DE VILLAAMIL



propietario JOSE BANUS

Indonesia:  
Subandrio será  
procesado

EL depuesto vicepresidente y ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, doctor Subandrio, será procesado, probablemente a primeros del próximo mes, según informan fuentes allegadas a los Servicios de Inteligencia.

Las acusaciones contra Subandrio son: malversación de fondos del Ministerio de Asuntos Exteriores, creación de su propio Servicio de Inteligencia en perjuicio del Estado e intento de restar poderes al Ejército por procedimientos ilegales.

También se informa que el Presidente Sukarno ha declarado que Indonesia prefiere permanecer fuera de las Naciones Unidas, aunque ayer el ministro de Asuntos Exteriores, Malik, afirmaba que el país estaba considerando la posibilidad de solicitar su readmisión en la O. N. U.

● **SANTO DOMINGO: LA CANDIDATURA DE CAAMAÑO.** — El Presidente García Godoy ha asegurado que el coronel Francisco Caamaño deberá abandonar el Ejército conforme a la ley si presenta su candidatura a la presidencia o vicepresidencia del país.

Por su parte, el ex presidente Juan Bosch sostiene la candidatura del coronel y afirma que la Constitución no prohíbe a un militar ser candidato. Estima que el acceso de Caamaño a la vicepresidencia sería la mejor garantía para el porvenir de las Fuerzas Armadas.

● **U. S. A.: INVESTIGACION SOBRE LOS PLATILLOS VOLANTES.** — Las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, probablemente, nombrarán una comisión de científicos encargada de investigar los informes sobre los platillos volantes, no explicados hasta ahora de forma satisfactoria.

● **BRASIL: AYUDA SOVIÉTICA.** — El Gobierno soviético prestará ayuda financiera a Brasil para la construcción del gran proyecto hidroeléctrico de Uru-bupunga, en el caso de que los organismos occidentales de crédito no provean los fondos necesarios. Este anuncio fue formulado por el ministro de Planificación, Roberto Campos, quien reveló que la U. R. S. S. había ofrecido un crédito de 200 millones de dólares para la terminación del proyecto hidroeléctrico.

● **CHINA: UN BARCO U. S. A. EN AGUAS TERRITORIALES.** — China dirigió ayer una nueva advertencia a los Estados Unidos con motivo de la entrada de un barco de guerra norteamericano en aguas territoriales chinas, cerca del estuario del río Minkiang, en la provincia de Fu Kien, anuncia la agencia comunista Nueva China.

● **CANADA: SE RECHAZA LA ABOLICION DE LA PENA CAPITAL.** — La Cámara de los Comunes del Canadá rechazó anoche una proposición de ley por la que se abolía totalmente la pena de muerte.

Anteriormente la Cámara rechazó también una propuesta semejante por la que se suspendía la horca durante un período de ensayo de cinco años.

● **BOLIVIA: DIMITE EL GENERAL BARRIENTOS.** — El general René Barrientos ha confirmado anoche su dimisión como comandante adjunto de las Fuerzas Armadas bolivianas.

● **ALEMANIA: ¿NUEVA EXPERIENCIA ESPACIAL SOVIÉTICA?** — El instituto de satélites del observatorio de Bochum ha manifestado hoy haber recibido a partir de las once cincuenta — hora meridiana —, señales atribuidas a una nueva experiencia espacial soviética.

# FRANCIA NO QUERIA EL DIVORCIO MILITAR DE U. S. A.

París explica su postura en la crisis de la OTAN



PARIS, 6. (Crónica, por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvió). — «Lo que nosotros deseábamos era la posibilidad de un régimen para las bases norteamericanas en Francia, similar al de las bases norteamericanas en España o en Inglaterra. Recientemente España ha podido prohibir los vuelos de los bombarderos que transportan armamento nuclear sobre su territorio. Nosotros no podemos hacerlo en las condiciones actuales.»

Esta es una de las explicaciones que el ministro francés del Ejército, Sanguinetti, ha creído necesario dar a los directivos de las asociaciones de ex combatientes franceses, inquietos por la política del general De Gaulle respecto a sus aliados atlánticos.

«Cada año —ha dicho el ministro francés— hay más de 100.000 vuelos sobre territorio francés que nosotros no podemos identificar. El embotellamiento aéreo sobre nuestro territorio es increíble, y nosotros mismos no sabemos lo que pasa allá arriba.»

«Las bases de la O. T. A. N. en Francia gozan de una extraterritorialidad total. Son, en realidad, enclaves de tierra americana en Francia. El Gobierno ha pedido la apertura de negociaciones bilaterales para conseguir que esas bases estén bajo bandera francesa a disposición de los Estados Unidos y con derecho de veto por nuestra parte a los vuelos de los bombarderos cargados de artefactos nucleares o de tropas que en ocasiones despegan hacia países con los que nosotros estamos en paz.»

Ha sido comentando esta reivindicación de un derecho de veto cuando Sanguinetti ha hecho alusión al régimen de las bases norteamericanas en España e Inglaterra, régimen que los franceses han considerado siempre como régimen «preferencial». Según Sanguinetti, los norteamericanos han contestado a este deseo de negociación: «Han contestado anunciando la evacuación de sus bases, que es una manera clara de contestar.»

⊕ «Deseábamos sólo un régimen para sus bases, similar al que rige en España»

⊕ «Queríamos poder vetar los vuelos atómicos sobre nuestro territorio»

Sanguinetti insiste en la teoría del general De Gaulle, según la cual la situación ha cambiado notablemente en Europa desde el momento de la firma del tratado de la alianza, cuando el campo de batalla de la guerra fría entre Washington y Moscú era nuestro continente. Hoy la política norteamericana ha basculado del lado del Pacífico, y es en esos lejanos conflictos en los que De Gaulle no quiere seguir a los Estados Unidos en su «escalada», que, a juicio de algunos observadores, puede llevarnos a una guerra mundial a partir del chispazo Pekín-Washington que el Vietnam puede provocar en cualquier momento.

Como es muy natural, los comentaristas degaullistas cubren este flanco de la teoría del general agrandando todos los peligros de guerra mundial en Asia. Esta semana, concretamente, la revista «Candide», fidelísima al Presidente, titula a toda página su portada: «Una gran guerra se aproxima», título que campea sobre una impresionante fotografía de un grupo de chinos dispuestos al asalto a la bayoneta calada.

Mientras los degaullistas tratan de meter en la cabeza de sus masas la idea de una política de agresión norteamericana, de la que hay que despegarse rápido, para evitar ser envueltos en ella, los norteamericanos presentan al general De Gaulle como una especie de visionario anaeróbico. Esta vez el encargado del flote

ha sido Dean Acheson, padre de la O. T. A. N., al que Johnson ha sacado de su retiro para hacerse cargo del duelo con el general De Gaulle. Como si él mismo no tuviese setenta y seis años, Dean Acheson considera, sin excesiva alarma, la política «irracional» del general De Gaulle porque llegará un momento en que desaparecerá de entre nosotros. En ese momento Francia continuará su camino normal. Francia es eterna.

Según Dean Acheson, De Gaulle se comporta como un enfermo grave que ha tenido la suerte de contar en su cabecera con los mejores médicos, los mejores amigos que te han pro-

porcionado la mejor de las convalencias, y ahora, en su confortable lecho, se encuentra formidablemente, tan formidablemente que toma su excelente convalencia por una salud triunfante y quiere lanzarse a la calle y al mundo por su cuenta: «Cuando le pille la primera corriente de aire veremos lo que queda de su salud.» Se comprende que, para Acheson, De Gaulle simboliza cierta Europa tratada por el médico norteamericano, servida de reconstituyentes por el amigo norteamericano y que ahora, lejos del médico y del amigo, quiere volar por sus propias alas. Lo que parece que Acheson olvida es que hay enfermos —la mayoría— que de verdad recobran la salud.

## ITALIA

# LA UNIFICACION SOCIALISTA YA ESTA EN MARCHA

● **Los socialistas nombran sus representantes en el «comité unitario»**

ROMA, 6. (Por telex, de nuestra corresponsal). — Con el nombramiento de los representantes del partido socialista en el llamado «comité unitario», propuesto por los socialdemócratas, se ha dado un paso adelante en el camino de la unificación, que parecía un tanto varada con la resistencia del partido socialista democrático a la presentación de candidaturas «únicas» en las próximas elecciones administrativas de junio. Los socialdemócratas entienden que sin una más clara postura de sus «hermanos separados» en favor de una pronta reunificación no hay razón para ir de su brazo en la contienda electoral que se avecina.

El hecho de que los socialistas hayan roto el hielo nombrando sus representantes para el «comité unitario» parece una señal positiva. Entre los designados figuran, por la mayoría, Pietro Nenni, De Martino, Brodolini, Cattani, Venturini, Bertoldi, Vittorelli y Matteotti. Por la minoría, hostil a la unificación, van Lombardi, Giolitti y Balsamo. Esto quiere decir que en el seno del comité proseguirá la áspera batalla planteada por los enemigos de la unificación.

ABRIGOS ANTE - NAPA 2.400 PESETAS  
Fábrica UQUE  
Concepción Jerónima, 3



si es COINTRA estoy tranquila

### ¿QUE TIENE ESTE FRIGORIFICO?

Todo lo que un buen frigorífico debe tener: gran poder de congelación, grupo motor silencioso, cierre hermético por electroimanes, gran capacidad y líneas cómodas y funcionales, y un acabado perfecto. ECUATORIAL CONTROL, sin embargo, es específico del frigorífico COINTRA, gracias al cual, con grandes temperaturas exteriores, puede trabajar normalmente y con el mínimo consumo. Claro que lo más importante puede resumirse en dos palabras: SERVICIO Y CALIDAD. Si el frigorífico COINTRA está fabricado sabiendo que tiene que trabajar duro y durante mucho tiempo. Con la garantía de una red de distribución y servicio en cualquier punto de España.



COINTRA POR UNA VIDA MAS FACIL

# SEVILLA 66

La asistencia sanitaria a nivel superior promueve la creación de una gran clínica en Sevilla

## Clínica Andaluza, S. A., atenderá, en régimen de Seguro, a los altos empleados y técnicos que escapan a los niveles del Seguro Obligatorio de Enfermedad

La instalación de estos modernos servicios sanitarios cubrirá una necesidad en la capital de la Giralda

Esta interesante promoción se debe a la preocupación de la Sociedad Andaluza de Cementos Portland, S. A., que es eje de la creación de nueve industrias importantes

SEVILLA. (De nuestra redacción.) — El Estado español ha promocionado una serie de actividades que ha sido motivo de estímulo para la iniciativa privada. Porque es indudable que el progreso actual de España no hubiera sido posible sin esta feliz y constante iniciativa del Gobierno presidido por el Caudillo. Ahí está la labor realizada por el Instituto Nacional de Industria bajo el mandato de don Juan Antonio Suárez, que ha producido una promoción privada, una vitalización de la industria pesada española. El capital privado, a la vista de la gestión del I. N. I., entró en el área de la actividad. Y miles de industrias se montaron en España a través de veinticinco años de fecunda actividad. Esto, en el orden económico, tiene una importancia absoluta para la vida material de nuestro pueblo.

En el orden social, uno de los problemas atacados más de firme por el Estado español fue el montaje del Seguro Obligatorio de Enfermedad, que con los montepíos, las universidades laborales, los institutos laborales, escuelas de formación profesional, etc., caracteriza el mando de José Antonio Girón de Velasco al frente del Ministerio de Trabajo. No cabe duda de que esa labor también habría de movilizarse a la iniciativa privada; a esas empresas que sienten la inquietud social porque estiman que por encima de la máquina está el hombre que la mueve, la controla y la vigila. El Seguro Obligatorio de Enfermedad nació para garantizar al trabajador español una asistencia sanitaria de la que siempre careció. Los ambulatorios y las residencias, clínicas modernas dotadas de todos los adelantos, cantan al mundo la realización de una política de singular im-

portancia de cara a los sagrados intereses de los trabajadores. Después la medicina de empresa, la seguridad en el trabajo, etc., han venido a redondear una preocupación efectiva y vital por el que trabaja, que es quien, en definitiva, da brillo y vitalidad a nuestro país. Esta preocupación del Estado, lógicamente, tenía que prender en la iniciativa privada. Y como en todo tipo de iniciativas, también hay en ella pioneros. Sevilla, que sabe adelantarse muchas veces, que sabe vibrar con una sensibilidad singular, tiene esos pioneros. De ellos hemos hablado en otras ocasiones, puesto que se trata de una empresa, la Sociedad Andaluza de Cementos Portland, S. A., que ahora se nos ofrece como empresa madre que está dando origen a la constitución de varias empresas auxiliares—de yeso, de transportes, de sacos, etc., nueve en total—para configurar un complejo industrial importante.

En esta sociedad también ha prendido la iniciativa promovida por el Estado. Sintiendo siempre una preocupación de orden social—muchos son los trabajadores de su empresa que tienen acciones de la sociedad—ha tenido la feliz iniciativa de llegar a la creación de la nueva sociedad CLINICA ANDALUZA, S. A., que, a nuestro modesto entender, es una especie de Seguro de Enfermedad a nivel superior. Porque bien sabido es que el Seguro Obligatorio de Enfermedad llega hasta unos límites respecto de los ingresos de los asegurados, quedando fuera del seguro aquellos trabajadores que rebasan estos límites máximos de ingresos. Entonces han de buscar la asistencia por vía particular cuando la enfermedad hace presa en ellos o en sus familias. Son estos trabajadores empleados administrativos de categoría, técnicos, asesores, etc. Pero es bien sabido que existen, por desgracia para la humanidad, unos tipos de dolencias que cuando prenden en una familia dejan esquilados a quienes son ejes de ella; a ese empleado de categoría, a ese técnico que percibe veinte o veinticinco mil pesetas de ingresos mensuales. Con independencia de ello, en nuestra ciudad no hay buenas instalaciones clínicas. Salvadas las instalaciones del Seguro Obligatorio de Enfermedad, que son espléndidas, especialmente la residencia García Morato, realizada y montada a nivel europeo y mundial, el resto de usar esa clase media que escapa al Seguro Obligatorio de Enfermedad, precisa una renovación. Y también la empresa en sí, para el mejor desarrollo de su política sanitaria conforme a las exigencias de nuestro tiempo —reconocimiento de los trabajadores de nuevo ingreso, cobertura de sus empleados y técnicos de nivel superior, etcétera—, precisa de estas instalaciones. Por estas razones nace la CLINICA ANDALUZA, S. A., no para el servicio del grupo de empresas que encabeza la Sociedad Andaluza de Cementos Portland, sino para todas las empresas sevillanas, que sintiendo la misma preocupación, precisan de instalaciones adecuadas para el mejor servicio de su personal y en especial para suplir, a nivel superior, la zona social que deja el Seguro Obligatorio de Enfermedad. Y aparte de ello, esta instalación clínica a servir la demanda de toda Sevilla, en el orden particular. Y al servicio de todos los médicos.

Para dar a conocer esta iniciativa, que ya está en vías de realización, la nueva sociedad

CLINICA ANDALUZA, S. A., convocó una reunión a la que asistió su Consejo de Administración y un crecido número de médicos, empresarios y altos representantes de la banca. La reunión fue presidida por don José Luis de Pablo-Romero Artaloitia, que es también presidente de la sociedad promotora Sociedad Andaluza de Cementos Portland, S. A.; vicepresidente, don Alejandro Rojas-Marcos Díez de la Cortina, y el vocal, presidente de la excelentísima Diputación y gobernador civil accidental de Sevilla, don Carlos Serra y Pablo-Romero, asistiendo también los vocales don Pedro Sánchez de Ibarra Bustamante, don José María Rojas-Marcos Lobo, don José Manuel de la Cámara Benjumea, don Armando Soto Ibarra, don Francisco Gómez Barrón, don Angel Rodríguez de Quesada Cobián y don Cristóbal Pera, eminente médico sevillano. También estuvo presente en esta importante reunión el secretario del Consejo de Administración, don José María Benjumea Fernández Angulo.

La reunión se celebró en los locales de ROIPA, sociedad que agrupa a las empresas promocionadas por la Andaluza de Cementos Portland, en la calle Almirantazgo y, como decimos, asistió a ella, junto al Consejo de Administración de CLINICA ANDALUZA, S. A., gran número de médicos, entre los que encontramos a las más destacadas eminencias sevillanas, gerentes de destacadas empresas y miembros de sus Consejos de Administración y representantes de la Banca, lo que demuestra el interés despertado por esta importante promoción.

Se abrió la reunión con unas palabras de salutación de don José Luis de Pablo-Romero Artaloitia, quien agradeció, con la afabilidad y sencillez que le caracteriza, la gentileza de los asistentes al acudir a la convocatoria de CLINICA ANDALUZA, S. A.

Seguidamente, el vicepresidente de la nueva entidad, don Alejandro Rojas-Marcos Díez de la Cortina, hizo una detallada exposición de los móviles que han impulsado esta promoción, en la que alienta una preocupación social profunda para resolver el problema de los trabajadores de niveles superiores. Enjuició el problema de estos trabajadores—técnicos, altos empleados, gerentes, personal de confianza de las empresas, etc.—con una exacta y amplia visión, dejando constancia de la preocupación de este grupo económico por la elevación de los hombres del trabajo de cuyo sentimiento vienen dando las empresas promocionadas y en marcha, nacidas a la sombra de la Andaluza de Cementos Portland, un constante ejemplo. Y entró, con claridad, en la exposición de estos móviles y en lo que será, en un futuro inmediato, la CLINICA ANDALUZA, S. A., solicitando la colaboración de todos, empresas, médicos y sevillanos en general, puesto que la clínica funcionará en régimen abierto, para que todo el mundo pueda usar de sus servicios.

Por último, don Raimundo Castro, a quien CLINICA ANDALUZA, S. A., ha encargado la planificación de las instalaciones, explicó con detalle lo que serán éstas. Dispondrá la que serán éstas. Dispondrá la instalación de los últimos adelantos de la ciencia, en edificio que será levantado en la calle Colombia, en el barrio del Porvenir, sobre 8.000 metros cuadrados. Dispondrá la clínica de varios quirófanos—cuatro inicialmente—, cien camas ampliables, servicios de Medicina general, cirugía general, pediatría, osteología, gine-

ecología, cirugía menor y urgencia, farmacia, laboratorios y radiología; servicios complementarios y auxiliares, tales como talleres para la conservación de maquinaria, lavandería y almacenes, y por último de los espirituales, con capilla, y culturales manifestados en una espléndida biblioteca. El edificio dispondrá de jardines. Para un futuro, la CLINICA ANDALUZA, S. A., pretende montar servicios de investigación, que completarán el cuadro de su funcionamiento científico. Explicó, asimismo, el señor Castro las características del edificio a construir, con facilidad de comunicaciones interiores y todos los adelantos necesarios para su mejor funcionamiento y práctica de la Medicina en cualquiera de sus especialidades. En cuanto a su régimen de funcionamiento, manifestó el señor Castro que sería abierto, entendiéndose que los principales clientes de CLINICA ANDALUZA, S. A., habrían de ser todos los médicos, para la mejor atención y tratamiento de sus enfermos; las empresas, para la práctica de una política social encaminada a los empleados de alto nivel, y propiamente todas aquellas personas que necesiten de sus servicios. Asimismo, explicó el régimen de funcionamiento administrativo de la clínica, señalando que habrá dos tipos de habitaciones, diferenciadas tan sólo en lo accesorio, pero no en aquello que es fundamental.

La explicación de don Raimundo Castro, que acusaba en su exposición un profundo estudio del tema y la adaptación de las experiencias obtenidas en otros países fué tan clara, tan expresiva, que aun cuando ofreció ampliar a quien lo solicitara cualquier aspecto del proyecto a realizar, y también por tratarse de un auditorio técnico, no fué preciso ampliación alguna.

Con esta exposición, se dió por terminado el acto, sirviéndose a continuación un cóctel, que dió oportunidad para que se departiera ampliamente sobre el particular, que había concentrado en los locales de R. O. I. P. A. a tan destacadas personalidades de la Medicina, la industria y la Banca. El ambiente que captamos, a través de los cambios de impresiones que mantuvimos, fué ese que se respira en las grandes realizaciones, cuando los hombres hacen algo realmente necesario y estimable, empresa que nace en sí con la orla del éxito.

Y a uno se le ocurre que esta promoción está promovida por la gran realidad del Seguro Obligatorio de Enfermedad y por el progreso de nuestro tiempo, ya que son muchos los españoles que con su trabajo, su preparación, alcanzan niveles de retribución más altos que escapan, en orden a la asistencia, a los límites del S. O. E., pero que si en esos hogares la enfermedad prende, con una operación quirúrgica costosa o una larga enfermedad, la economía familiar sufrirá un fuerte impacto, que difícilmente puede rehacerse. Esta ha sido la preocupación de la Sociedad Andaluza de Cementos Portland, S. A., al concebir la creación de la CLINICA ANDALUZA, S. A., que nace para cubrir esta necesidad no ya a las empresas de este grupo financiero, sino a todas aquellas entidades industriales que sientan—como esta que ha tenido la feliz iniciativa—la preocupación de saber y sentir que el hombre no es una máquina, sino un ser creado por Dios al que todos tenemos la obligación de asistir y ayudar, materializando la máxima de «ayuda a tus semejantes, para que Dios te ayude».

C. A.

EL DOCTOR LAFUENTE CHAOS, EN TV. E.

## “EL ENFERMO DEBE ELEGIR LIBREMENTE A SU MEDICO”

- ◆ La situación económica de éstos es insostenible
- ◆ La enseñanza de la Medicina debe sufrir un cambio radical

ESTIMAMOS que la seguridad social ha sido la obra más trascendental del Régimen, en el orden social, en los últimos veinticinco años. Pese a ello, el problema de los médicos ante la seguridad social es de disgusto: piensan que el enfermo debe elegir, libremente, a su médico y que la situación económica de éstos es insostenible, dijo don Alfonso de la Fuente Chaos, presidente del Consejo General de Colegios Médicos, en la rueda de Prensa ofrecida anoche ante las cámaras de TV. E.

A preguntas de los informadores, el doctor De la Fuente dijo, entre otras cosas:

- Reestructurar geográficamente a España, reestructurar la Medicina, en el orden preventivo y con sentido moderno, e implantar una medicina de empresa social son tres su- puestos necesarios para la mejora de la situación de los médicos rurales.
- La investigación entre nosotros no es atractiva, por la carencia de una economía

suficiente. Esto lleva a que sean muy pocos los que se dedican a investigar. En vez de pequeñas fracciones, tal vez la solución estuviera en concentrarla en un solo grupo que permitiera vivir de y para la investigación a un número de personas.

● El deseo de que la sanidad se unifique —con Ministerio independiente o no— está en el ánimo de todos los españoles. Cuanto antes se realice será mejor para los enfermos.

● La enseñanza de la Medicina debe sufrir un cambio radical. Resulta fundamental, para un médico, la estancia en centros hospitalarios. El alumno de Medicina debe estar interno y disfrutar de una dotación económica que le permita vivir.

Con el doctor De la Fuente intervinieron Manuel Pombo Angulo, de «La Vanguardia»; Julio de Urrutia, de «Madrid»; Gerardo G. Martín, de «La Voz de Asturias», y Mariano del Mazo, de «El Alcázar». Presentó y dirigió el coloquio Victoriano Fernández Asís.

## EL CONSEJO DE EMPRESARIOS DE BARCELONA

### NO ESTA CONFORME

con las limitaciones en los créditos bancarios

Perjudican principalmente a la pequeña y mediana empresa

Las consecuencias de las medidas aprobadas, en relación con el vigente Plan de Desarrollo, en lo que afecta a las limitaciones, que se vienen observando, en los créditos bancarios, han sido detenidamente examinadas, en toda su amplitud y alcance, por la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Empresarios de Barcelona, acordándose formular la siguiente declaración:

«Las diversas medidas tomadas por las entidades bancarias, atendiendo a orientaciones de tipo general dictadas por organismos superiores, están creando incomodidades y dificultades al normal desenvolvimiento de gran número de empresas, lo que obliga a este Consejo a manifestarse sobre las mismas.

Si es indudable que las razones que han motivado tales orientaciones deben ser tenidas muy en cuenta, en cambio no podemos dejar de mostrar nuestra disconformidad sobre las orientaciones mismas, al considerarlas lesivas a la buena marcha de nuestras empresas por los siguientes motivos:

● No haberse dado información sobre las mismas con la adecuada amplitud, suficiente claridad y necesaria antelación.

● Haberse procedido en forma tal que las incomodidades y dificultades recaen principalmente sobre la pequeña y mediana empresa.

● Por creer existen otras formas de actuación que, alcanzando los mismos fines, eliminan toda posibilidad de desagradables e injustas discriminaciones.

● Es evidente que toda brusca medida que rompa el ritmo habitual del funcionamiento de las empresas les será tanto más perjudicial cuanto más planificadas tengan sus previsiones.

● Por último, este Consejo estima necesario precisar que, en ningún caso, deberá interpretarse cuanto antecede, en el sentido de que se aboga por una nacionalización de la Banca, a lo que, por otra parte, es completamente opuesto.»

Inversiones extranjeras.—En la misma reunión, la Permanente del Consejo Provincial de Empresarios barcelonesa hizo patente su preocupación respecto a los efectos de ciertas inversiones extranjeras en nuestro país, acordando constituir una comisión especial que estudie con detalle las inversiones de capital extranjero en España y sus repercusiones en la industria y el comercio nacional.

Carta del exportador.—Se habló también en la reunión de la reciente Asamblea Nacional de la Exportación, en la que se puso de relieve la existencia en los empresarios españoles de una mentalidad exportadora, señalándose lo conveniente que sería que esta misma mentalidad la poseyera la Administración. En cuanto al primer fruto de dicha asamblea, que ha sido la publicación de la carta del exportador, se dijo que si bien no llena totalmente las aspiraciones expuestas por los exportadores españoles, sí representa, al menos, un paso adelante en el largo camino a recorrer en esta materia.

6 de abril de 1966 PUEBLO

## EDICTO

DON ANTONIO PARODY MARTIN, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE MALAGA

HACE SABER: Que tramita expediente promovido por doña Leonor García Blanco, sobre declaración de fallecimiento de su esposo, DON ALBERTO MURCIANO COHEN, de desaparecido el día cinco de julio de mil novecientos sesenta y dos, en los disturbios violentos ocurridos en Orán (Argelia), sin que desde entonces se haya tenido noticias de su paradero.

Lo que se hace público en cumplimiento del artículo 2.042 de la ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en Málaga, a veintitrés de marzo de mil novecientos sesenta y seis.—El secretario (ilegible).

## NECESITAMOS

Oficial 2.º calderero

Dirigirse al:

Apartado n.º 7.100 de Madrid

(7.285.)



# FRANCO, EN ADRA (Almería)

**Fué cumplimentado por las autoridades provinciales y locales**

ADRA (Almería), 6. — Alrededor de las ocho de la tarde, cuando ya oscurecía, apareció sobre el mar la silueta del yate «Azor», a bordo del cual se encuentra Su Excelencia el Jefe del Estado. A las ocho y cuarto, aproximadamente, el yate fondeó en el centro de este puerto.

En el muelle esperaban la llegada del barco las primeras autoridades provinciales y locales.

A poco de llegar el «Azor» acudieron a cumplimentar al Caudillo, utilizando una lancha para su traslado al yate, el gobernador civil, el presidente de la Diputación, el alcalde de Adra, el ayudante de Marina

y el comandante del «Segura», quienes estuvieron a bordo del «Azor» por espacio de media hora. Dichas autoridades, tras saludar al Caudillo, cambiaron impresiones con él sobre los problemas que afectan a Almería, los cuales conoce perfectamente Su Excelencia y por los que demostró gran interés.

Con el Jefe del Estado viajan su esposa, sus nietas María del Carmen y Mariola y el ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, y su esposa.

El buque permaneció ayer noche en el puerto de Adra y hoy se hará a la mar. (Pyresa.)

# IBERIA

LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

## NUEVOS HORARIOS desde 1.º de Abril de 1966

SALIDAS DE MADRID:

### VUELOS TRASATLANTICOS

NUEVA YORK	Diario	13,45 h.	DC-8
MEJICO	Jueves y domingos	09,15 h.	DC-8
HABANA	Domingos	11,00 h.	DC-8
SAN JUAN	Lunes	11,00 h.	DC-8
	Jueves y sábados	10,00 h.	DC-8
CARACAS	Lunes	11,00 h.	DC-8
	Martes	11,15 h.	DC-8
	Jueves y sábados	10,00 h.	DC-8
BOGOTA	Martes	11,15 h.	DC-8
	Sábado	10,00 h.	DC-8
LIMA	Martes	11,15 h.	DC-8
	Sábado	10,00 h.	DC-8
RIO DE JANEIRO	Martes y viernes	01,00 h.	DC-8
MONTEVIDEO	Martes	01,00 h.	DC-8
BUENOS AIRES	Martes y viernes	01,00 h.	DC-8
SANTIAGO DE CHILE	Martes y viernes	01,00 h.	DC-8

### VUELOS EUROPEOS

LONDRES	Diario	09,55 h.	Caravelle
PARIS	Diario	09,40 - 16,05 h.	Caravelle
ROMA	M. J. S. D.	16,00 h.	Caravelle
	M. J. S. D. (vía Barcelona)	08,35 h.	Caravelle
MILAN	L. X. V. (vía Barcelona)	15,55 h.	Caravelle
	L. X. V. (vía Barcelona)	08,35 h.	Caravelle
LISBOA	M. J. V. S. D.	16,10 h.	Caravelle
FRANKFURT	L. X. V. D.	13,15 h.	Caravelle
BRUSELAS	L. X. S.	12,35 h.	Caravelle
COPENHAGUE	L. X. S.	12,35 h.	Caravelle
ESTOCOLMO	L. X. S.	12,35 h.	Caravelle
ZURICH	Diario	10,00 h.	Caravelle
TANGER	M. J. S.	18,00 h.	Convair
CASABLANCA	J. S.	10,10 h.	Caravelle

### VUELOS NACIONALES

BARCELONA	Diario	08,00 - 08,35 h.	Caravelle
BARCELONA	Diario	9,30 - 12,40 h.	
	M. J. S.	14,30 - 17,40 - 19,20 h.	Convair
MALAGA	Diario	16,15 - 21,30 h.	Caravelle
	Diario	08,10 h.	Convair
	Diario (excep. domingos)	16,45 h.	Convair
	Jueves	10,10 h.	Caravelle
	Martes y sábados	10,15 h.	Convair
SEVILLA	Diario	8,15 - 15,55 h.	Convair
	L. X. J. V. D.	10,15 h.	Convair
	M. J. S.	12,30 h.	Convair
	Sábado	10,10 h.	Caravelle
VALENCIA	Diario	10,10 - 21,05 h.	Convair
PALMA MALLORCA	Diario	15,15 - 19,45 h.	Caravelle
	Sábados	00,30 h.	DC-6
IBIZA	Diario	10,10 h.	Convair
MELILLA	Diario (excep. X. y D.)	08,10 h.	Convair/DC-3
	(vía Málaga)		
LAS PALMAS	Diario	21,00 h.	DC-8
	Lunes	11,00 h.	DC-8
	Lunes	20,15 h.	DC-6
	M. J. V. D.	16,10 h.	Caravelle
TENERIFE	Diario	08,40 h.	Caravelle
	Jueves y sábados	10,10 h.	Caravelle
	(vía Casablanca)		
EL AAIUM	L. M. X. V. D.	10,15 h.	Convair
SIDI IFNI	Diario	10,15 h.	Convair
SANTA ISABEL-BATA	Lunes (vía Las Palmas)	20,15 h.	DC-6
	Miércoles	23,45 h.	DC-6



**DONDE SOLO EL AVION RECIBE MAS ATENCIONES QUE USTED**

Para información, reserva de plazas, o compra de billetes, dirjanse a su agencia de viajes o a nuestras oficinas en Madrid. Plaza de Cánovas, 4 - Telf. 221 82 30 - Alcalá, 42. Telf. 231 70 00 - Hotel Hilton. Telf. 257 22 00 - Hotel Plaza, Telf. 247 98 18 - Teléfonos exclusivos para reservas de plazas: 261 89 00, 261 77 00, 261 51 04.

## LOS REYES DE LOS BELGAS LLEGARON A SEVILLA

SEVILLA, 6.—El avión DC-6, turbohélices, de las Fuerzas Aéreas belgas, que transportaba desde Bruselas a los Reyes Balduino y Fabiola, llegó al aeropuerto de San Pablo a las siete y cinco de la tarde de ayer. Se adelantaron a recibir a Sus Majestades el teniente general jefe de la Región Aérea del Estrecho, don Antonio Llop Lamarca, y señora; el jefe del Estado Mayor de la Región Aérea, general don Ramiro Pascual; el cónsul de Bélgica en Sevilla, don Pedro Perreau, y otras personalidades. La señora Bogaert hizo entrega a la Reina de un magnífico ramo de flores.

Tras de recibir los Reyes de los belgas el saludo de numerosos compatriotas residentes en Sevilla, continuaron viaje a San Calixto, en Hornachuelos, donde pasarán una semana de vacaciones. (Cifra.)

● EN HORNACHUELOS

CORDOBA, 6.—Ayer noche llegaron a la villa de Hornachuelos, en esta provincia, los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola. En la explanada de la plaza mayor fueron recibidos por las autoridades. Después de un breve descanso, los Reyes de los belgas se trasladaron a la finca «San Calixto», donde permanecerán durante la Semana Santa. (Pyresa.)

## PROXIMA VISITA A ESPAÑA DEL MINISTRO ARGELINO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

El ministro argelino de Industria y Energía, señor Belaid Abdeslam, vendrá a Madrid la semana próxima en visita oficial, y establecerá contactos con su colega español, don Gregorio López Bravo, y con otros ministros y altos funcionarios.

El señor Abdeslam recorrerá complejos industriales y fábricas

## SEGUN «NEWSWEEK»

## Un compresor de oxígeno de una astronave soviética cayó sobre territorio español

◆ No fué permitido su examen a las Fuerzas Aéreas U. S. A.

«A B C» publica, esta mañana, la siguiente información de su corresponsal en Washington:

«Según la revista «Newsweek», «el envase de un compresor de oxígeno, procedente de una nave espacial soviética, cayó sobre España y ha sido recuperado por las autoridades». El semanario añade que las Fuerzas Aéreas norteamericanas solicitaron que se les dejara examinar el artefacto. La petición fué rechazada por el Gobierno de Madrid. Según la citada revista, la razón fué que la «cortesía internacional obliga a que el objeto sea devuelto a la U. R. S. S., con la cual España no sostiene relaciones diplomáticas.»

## IBERDUERO, S. A. AVISO

Se comunica a los señores abonados que, con motivo de la Semana Santa, permanecerán cerradas sus oficinas de la Calle de la Oca, núm. 120, y de la Colonia de San Nicolás, (kilómetro 7 de la carretera Valdecañas-Villaverde) desde las 13,15 del Jueves Santo, día 7, hasta el lunes de Pascua, día 11.

## Brillantez en la celebración de la SEMANA SANTA

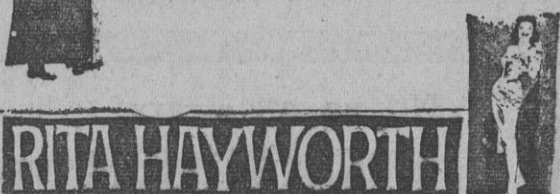
● Con el desfile de siete cofradías en Sevilla, cinco en Málaga, cuatro en Granada y Cádiz y dos en Córdoba, ha continuado la Semana Santa andaluza, con tiempo espléndido y gran afluencia de turistas. En Málaga presenció el paso de las cofradías el ministro de la Gobernación.

● Treinta y seis costaleros han llegado a Barcelona desde Sevilla para llevar el paso de la Virgen de la Esperanza Macarena, que desfilará por primera vez este Viernes Santo.

● También nos llegan noticias de Valladolid, Zamora, Soría y otras ciudades castellanas, donde con el mismo esplendor continúan los desfiles procesionales.

## DOMINGO DE RESURRECCION

Una extraordinaria película con un reparto excepcional



PAL JOEY TIENE DOS PROBLEMAS: Pelirroja, esbeltísima y rica, uno; rubia platino, ojos esmeralda y escultural, el otro

# Por aquí, Por allá....

LA «OPERACION DE LAS FAMOSAS»

## María José «pierde» sus amígdalas

Diga usted  
lo que quiera



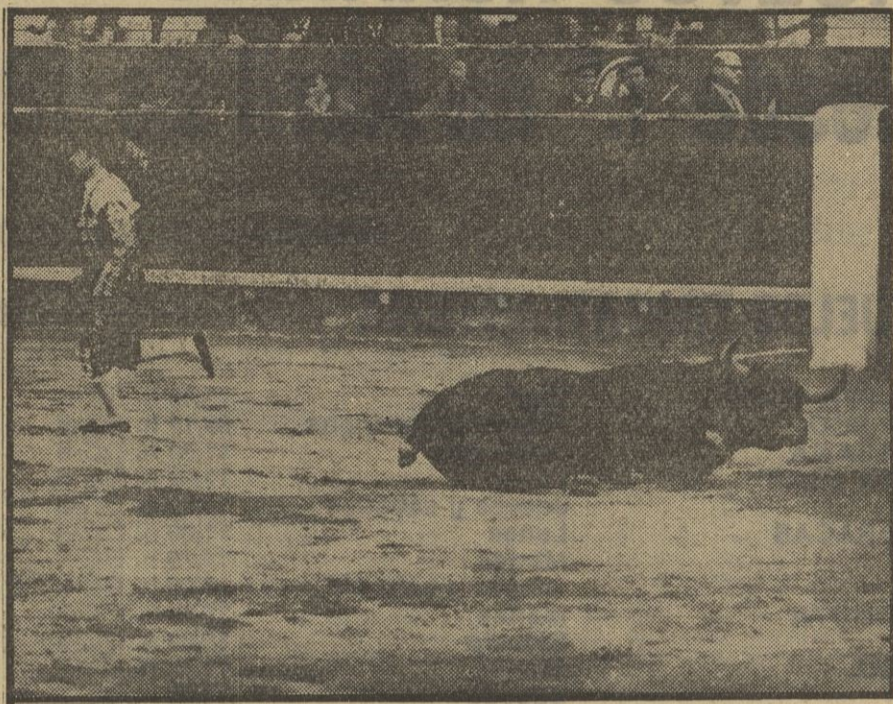
«Represento  
a España  
lo mismo  
siendo  
del Madrid»

HOY ha comenzado el ir y venir de Santana para jugar los torneos que se intercalan entre las distintas eliminatorias de la Copa Davis. El tenista número uno del mundo salía para Ginebra y desde allí partirá hacia Mónaco, donde jugará el primer torneo después de haber vuelto de los Estados Unidos.

—¿Qué programa tienes para este mes?  
—Este torneo de Mónaco, el de Puerta de Hierro y después nos concentraremos para la eliminatoria de la Copa Davis contra Yugoslavia.  
—¿Será difícil eliminarlos?  
—Es un equipo bastante duro.  
—¿Has pensado ya que este año os tocará jugar contra los norteamericanos en Estados Unidos?

—No me gusta ir tan lejos. Primero tenemos que quitar los obstáculos que hay antes de llegar a la eliminatoria contra los americanos.  
—¿Qué te ha parecido la designación de Andrés Gimeno como entrenador del equipo español?  
—Estupenda.  
—¿Acaso tuvisteis problemas con Nielsen?  
—No. Pero es indudable que Gimeno es mejor.

—Sin embargo, «nuestro profesional» no tiene experiencia como entrenador...  
—Sí, pero es mejor jugador que Nielsen.  
—¿No temes la reacción del público de Barcelona cuando vayas a jugar la eliminatoria contra Yugoslavia?  
—Yo creo que me recibirán como siempre. Me parece que es lo mismo estar en el Real Madrid o en otro equipo cuando se trata de representar a España.  
Manolo Santana marcha de nuevo ilusionado ante la perspectiva de renovar sus rotundos éxitos tenísticos del pasado año.



### NO CORRAS, QUE ES PEOR Unas banderillas que derrumban

NO corras, que es peor... Uno no sabe los intrínsecos de esta escena. ¿Qué pasa sobre el ruedo? ¿Huye el banderillero, asustado por su faena de banderillas? «Caray —pensaría el banderillero—, ni que le hubiera dado con el as de bastos en los lomos. Otro arponazo y lo mato...» Quizá...  
¿Galopa el banderillero por si el toro se ha enfadado y viene, luego, a la viceversa, genio en ristre y pitón a la funera! «¡Diablos —rumbaría el banderillero—, éste tiene la escopeta cargada. Este se las cobra...» Quizá...

¿Hace pies el banderillero en busca de veterinario o matasano de bichos porque el toro, ya lo ven, no puede con su alma y se desencuaderna al más leve alfilerazo? «Canastos —diría el banderillero—; los bichos de hoy día no aguantan nada. En mis tiempos eran otra cosa...» Quizá...  
Sea lo que sea, la escena es incontrovertible como el agua de los ríos. Tercio de rehiletes: banderillero que va, toro que viene, encuentro que hay, toro que cae y banderillero que huye. Ni más ni menos. Todo tiene su sentido. Hasta el canto de los pájaros. ¿Qué sentido tiene, en-

tonces, la caída de los toros...?  
«Es que permanecen mucho tiempo encajonados», dice don Alipio Pérez Tabernero. Tal vez.  
«Es que se va a lo gordo y no a lo fuertes», dicen los puristas. Tal vez.  
«Es que la raza no es, ya, la misma», dicen los biólogos. Tal vez.  
«Es que no son toros «ni ná». Cuando José y Juan...», dicen los nostálgicos. Tal vez...  
Es que los toros se caen, dice la fotografía. Y el banderillero corre. Pero no corramos, que es peor...



LA guapa María José Ulla, Miss España 1965, ha tenido que ser operada en la clínica del doctor Romaguera. Componente en la actualidad de un conjunto músico-vocal femenino, había venido sufriendo en las últimas semanas serios dolores a consecuencia de continuas inflamaciones de garganta. Consultados los médicos, éstos han procedido a la extirpación de sendas amígdalas, y con ello se espera que la guapa pueda de nuevo cantar ante los micrófonos, tras un lógico periodo de convalecencia.  
La operación se desarrolló con toda felicidad, a pesar de los expresivos gestos de susto de la guapa, bajo la comprensiva y tranquilizadora mirada del doctor, siempre atento a su trabajo. (Foto Jiménez.)

### Buenas tardes, MADRID

#### PALABRAS QUE SE CONVERTIRAN EN REALIDAD

El presidente de la Diputación, don Carlos González Bueno, es, como ustedes saben, un ilustre médico. Hace unos días nos hablaba, sin disimular su emoción, del viejo caserón de la Facultad de San Carlos, en donde transcurrió una parte importante de su vida profesional. Pero, a renglón seguido, nos hablaba, con ilusionado ímpetu, de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», que sustituirá al antiguo Hospital Provincial. Es decir, que en la misma zona de conversación tenía un recuerdo para el pasado y una intensa esperanza por el porvenir. Esperanza que en cuanto a la Ciudad Sanitaria ya está casi a la vuelta de la esquina, porque las obras de tan magnífica realización van a comenzar de un momento a otro.

Oímos, como digo, de labios del doctor González Bueno no sólo una síntesis de lo que será el nuevo hospital, sino una serie de ágiles, modernas e importantes ideas sobre lo que debe ser un establecimiento sanitario de carácter benéfico. Va a ser borrada la vieja y triste estampa de los hospitales concebidos para «españoles de tercera». Y se va a lograr que la palabra «hospital», un tanto depreciada durante muchos años, sea sinónimo de establecimiento sanitario de primer orden que, en servicios, instalaciones y atención al enfermo, aventaje incluso a los sanatorios de primera línea.

Acostumbrados, y bien a nuestro pesar, a confeccionar un censo, demasiado amplio, de ineficacias y de proyectos que se suelen quedar en tales, nos complace sobremedidamente destacar la acción de este hombre que ha demostrado con su eficacia y dinamismo que el mejor destino de las palabras es convertirlas en realidad.

Juan Francisco PUCH



Si el proyecto  
encargado  
se realiza

#### El Tajo desembocará en el Mediterráneo

El grupo franco-español Sogel-Pantegnia (Pantegnia era la filial en España de la Sociedad Sogreah, de Grenoble, Francia) ha recibido el encargo, por parte del Centro de Estudios Hidrográficos, de hacer la primera parte de un importante proyecto: la desviación de las aguas del Tajo hacia el mar Mediterráneo. Los estudios importarán cien millones de pesetas y tienden al trazado de un túnel de doscientos kilómetros que llevaría el caudal del río hacia Levante, enlazando la Meseta Central con la costa. O sea, que, de llevarse todo ello a cabo, los niños tendrían que aprender un nuevo soniquete en la escuela: el Tajo desemboca en el mar Mediterráneo.



BARAJAS: YUL  
BRYNNER:  
«HASTA  
MAS VER...»

Y UL Brynner no puede quejarse. Durante semanas ha sido tema de muchas noticias y conversaciones: «El calvo cinematográfico en España.» «Yul rueda en Alicante.» «Brynner dice...» Y así, la tira... Por fin, Yul ha terminado la película y se nos va. El más magnífico de «Los siete» ha liado el petate y se ha marchado a Ginebra con su esposa, según ven ustedes en la fotografía. Puede que vuelva pronto. Ya se sabe: hemos dejado pequeña a Hollywood y los famosos del cine —calvos incluidos— se pasean por aquí como Pedro por su casa. Bueno, también se sabe que España es casa de todos. Hasta más ver y buen viaje. (Foto Hispania.)

### SE NECESITA UN CARRITO DE INVALIDO

—El alcalde me ha dicho que no me puede dar un quiosco porque los están quitando, pero si consigo un carrito de inválido me permitirán vender tabaco en cualquier sitio céntrico.  
José Luis Ocaña López tiene diecinueve años. Es parapléjico desde los seis meses, sin cura posible. No puede mover las piernas en absoluto. Pero quiere trabajar, quiere ayudar a su familia. Para ello necesita un carrito de inválido que, naturalmente, no puede comprarse. Muchos lectores de PUEBLO podrían solucionar este problema sin demasiado esfuerzo. Para José Luis Ocaña es la diferencia entre poder trabajar o no.  
—Hasta ahora he pedido limosna. Pero no quiero seguir así. Quiero trabajar. Pero para ello me es imprescindible un carrito de inválido.



No va a «jugar»

#### EL DOCTOR DE LA SERNA (medicina espacial), A LAS VEGAS

Don Luis de la Serna —especialista en Medicina del Espacio— marcha a Las Vegas. Como ustedes comprenderán, su misión no es la de probar fortuna en las máquinas tragaperras. El doctor De la Serna va como representante español al Congreso de Medicina Espacial, organizado por la N. A. S. A. y que se celebrará el 20 de abril. Nuestro doctor ha sido invitado por Mr. Berry, director del centro médico encargado de vigilar y «entrenar» clínicamente a los astronautas norteamericanos.

Y ADEMÁS  
**ACEROS HEVA**

LE OFRECE UN **SERVICIO  
COMPLETO**

**1896** | **1966**

Muchos años sin tregua para conseguir la calidad que usted nos ha exigido.

Ahora, S. A. ECHEVARRIA le brinda un **SERVICIO COMPLETO** y una dedicación total sobre la base de la reconocida calidad de sus aceros.

S. A. ECHEVARRIA pone a su disposición un servicio de atención y entrega inmediato y un asesoramiento técnico constante.

**CONTRASTADA LA CALIDAD, NUESTRO LEMA ES EL SERVICIO.**



ACEROS  
**HEVA**

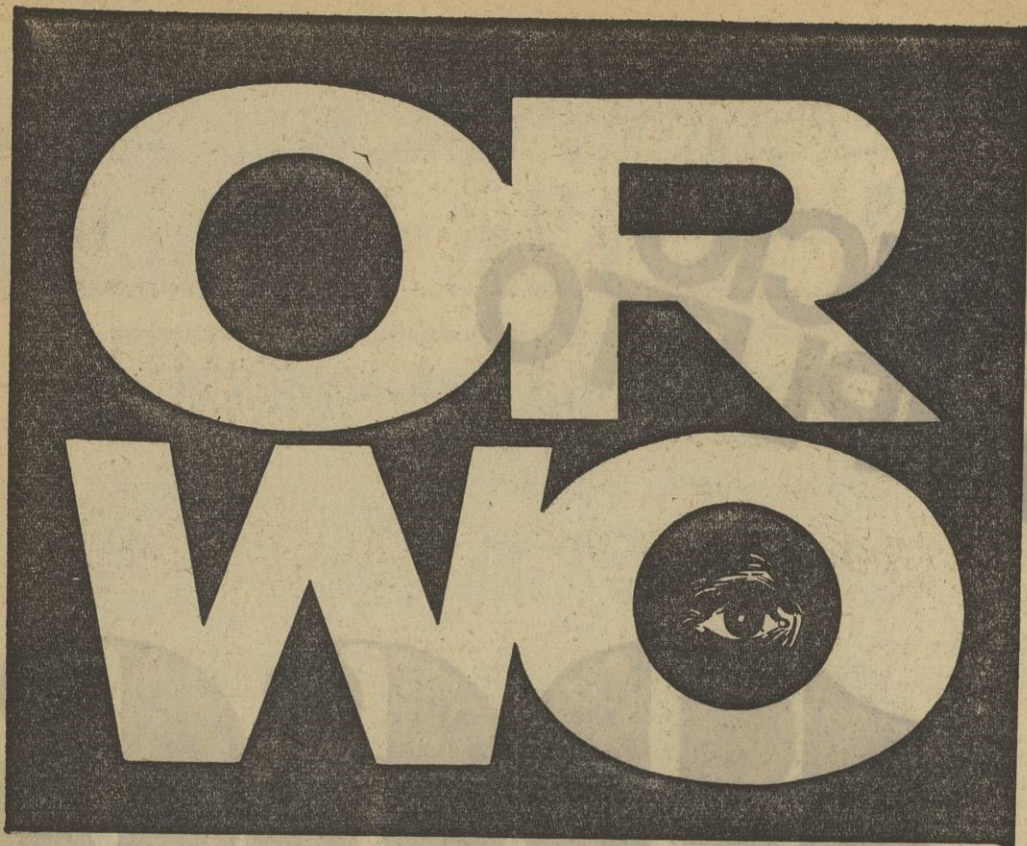
FABRICADOS POR  
SOCIEDAD ANONIMA  
**ECHEVARRIA**

**DELEGACIONES DE VENTAS**

NORTE: ACEROS HEVA BILBAO - AVDA. JOSE ANTONIO, 19  
CATALUÑA: ACEROS HEVA BARCELONA - PARIS, 154  
CENTRO: ACEROS HEVA MADRID - RAMIREZ DE PRADO, 9

**OTROS ALMACENES DISTRIBUIDORES**

ZONA ARMERA: LA IRONSTEEL S. R. C. - SAN JUAN, 19 - EIBAR



## LA MAYOR FABRICA DE PELICULAS DE EUROPA

ORWO es una marca de película sensible, para fotografía y cine, clásica entre los aficionados de Europa.

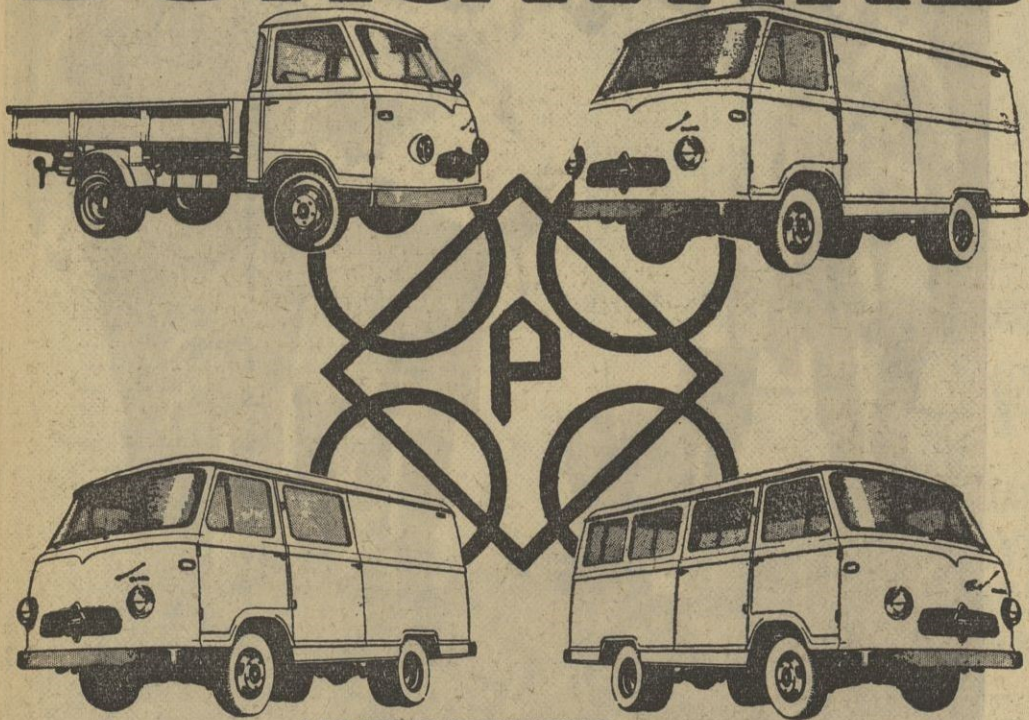
El prestigio de ORWO obliga a una constante superación y sitúa su nombre en la vanguardia de la técnica fotográfica.

Cargue su cámara con ORWO porque



**ORWO** es de película!

# NUEVO SUPER BORGWARD



**MOTOR PERKINS 62 c.v.**

CAMIONES Cabina panorámica 3 personas, Calefacción  
 FURGONES Puente delantero sobredimensionado. Caja  
 COMBIS cambios ZF - Cambio al volante. Nueva sus-  
 MICROBUSES pensión, CARNET 2.º CAMBIO USADO 36  
 MESES



Fabricado por: **BORGWARD ISO ESPAÑOLA S.A.**

DELEGACION DE VENTAS:

MADRID: Paseo Santa María de la Cabeza, núm. 49. Teléfono 2399265. BARCELONA: Provenza, núm. 467. Teléfono 2353123.

CONCESIONARIOS EN TODA ESPAÑA. DOBLE RED DE SERVICIOS BORGWARD Y PERKINS

## madrid, lo que pasa

COMENZARA EL 7 DE MAYO

# Campaña de vacunación trivalente

- ★ DIFTERIA
- ★ TOS FERINA
- ★ TETANOS

Con motivo de la próxima campaña de vacunación trivalente, difteria, tos ferina, tétanos y antipoliomielítica, el Director general de Sanidad, profesor García Orcoyen, ha hecho las siguientes declaraciones a los medios informativos de Madrid:

—Profesor García Orcoyen, en esta nueva campaña de vacunación organizada por la Dirección General de Sanidad, ¿qué vacunas se van a administrar?

—La vacuna triple, inyectable, contra la difteria, tos ferina y tétanos, y la vacuna Sabin, por vía oral, contra la poliomielitis.

—¿Qué edad deben tener los niños para poder recibir estas vacunas?

—Los niños mayores de tres meses y menores de un año recibirán dos dosis de cada una de las vacunas triple y Sabin. Los niños mayores de un año y menores de tres, que ya con anterioridad han recibido las dos dosis de vacuna triple y Sabin, solamente se les administrará en esta campaña, una nueva dosis llamada de recuerdo de vacuna triple, que reforzará su resistencia contra la difteria, tos ferina y tétanos.

—¿En qué fecha dará comienzo la campaña y en qué fecha finalizará?

—La campaña comprende dos fases. La primera dará comienzo el 11 del corriente mes de abril en todas las provincias, y durará hasta el 7 de mayo. Durante la misma se aplicarán las primeras dosis de ambas vacunas, triple y Sabin, y la dosis llamada de recuerdo de la triple. La segunda fase dará comienzo el 16 de mayo y finalizará el 4 de junio, y se aplicarán durante la misma las segundas dosis de los ya consignados vacunados a los niños que recibieron las primeras dosis. En todas las localidades se instalarán centros de vacunación, en número más que suficiente, para evitar molestias a las familias que acompañan a los mismos.

En las aldeas o agrupaciones humanas, distantes más de tres kilómetros de poblaciones sin médicos, las jefaturas provinciales de Sanidad les comunicarán con antelación suficiente los días y horas que los jefes locales de Sanidad más próximos se desplazarán para practicar estas vacunaciones.

En todas las provincias, sus respectivos jefes provinciales de Sanidad harán públicos los centros de vacunaciones que se instalarán en cada localidad, con los días y horas de servicio.

—¿Se ha dado algún caso de poliomielitis entre los niños que recibieron la vacuna en las pasadas campañas?

—Ni un solo caso de poliomielitis se ha presentado entre los niños que recibieron dos dosis de vacuna Sabin. El reducido número de casos declarados se ha registrado, en su mayoría, en niños que no fueron vacunados en las pasadas campañas, por no estar comprendidos entonces en las edades fijadas al efecto, y los restantes casos en niños que habían recibido una sola dosis y que, por tanto, no pueden considerarse vacunados, pero insistimos en que en ningún caso se presentó en los niños que habían recibido las dos dosis.

—¿Existe la posibilidad de recibir la vacuna por niños y aun por personas mayores que no estén comprendidas en las edades que se anuncian?

—En todas las farmacias que disponen de medios adecuados para la conservación de la vacuna, y son la enorme mayoría, puede adquirirse la misma para su administración, previa prescripción del médico, a las personas que deseen recibir-

la, cualquiera que sea su edad.

—¿Cree conveniente que las personas adultas reciban la vacuna contra la poliomielitis?

—Teniendo en cuenta la incidencia de la enfermedad por grupos de edades en nuestra Patria, por el momento no es probable que personas adultas padezcan la enfermedad; sin embargo, las personas mayores

que deseen vacunarse pueden hacerlo adquiriendo la vacuna en la farmacia, según acabo de manifestar.

—¿Se precisa alguna condición especial para recibir estas vacunas y hay alguna contraindicación para ellas?

—No se precisa condición especial para recibir estas vacunas y prácticamente no existe contraindicación; sin embargo, se han dado instrucciones para que no se vacunen a los niños que padecen procesos febriles, eccemas, piodermitis generalizadas, lesiones cerebrales o convulsiones, y los que están sometidos a tratamiento con corticosteroides.

POSEYO EL MAS  
SUNTUOSO PALACIO  
DEL MUNDO...  
LA RED DE NEGOCIOS  
MAS FABULOSA...  
AUTOMOVILES, YATES,  
AVIONES... Y PUDO  
TENER A SU LADO LAS  
MUJERES MAS BELLAS.



MERCURIO FILMS

## ¡PISOS SENSACIONALES MAGNIFICA CONSTRUCCION A SU ALCANCE!

FA - Tipo B: 3 habitaciones (68,37 m<sup>2</sup>)  
Precio: Ptas. 321.000 (entrada, 40.000)

FA - Tipo A: 4 habitaciones (80,82 m<sup>2</sup>)  
Precio: Ptas. 380.000 (entrada, 50.000)

FB - Tipo B: 3 habitaciones (68,37 m<sup>2</sup>)  
Precio: Ptas. 357.000 (entrada, 65.000)

FB - Tipo A: 4 habitaciones (80,82 m<sup>2</sup>)  
Precio: Ptas. 423.000 (entrada, 75.000)

## «URBANIZACION COLOMBIA» (antes San Lorenzo)

Prolongación López de Hoyos - HORTALEZA

INFORMACION Y VENTA:  
CONSTRUCTORA EBORA, S. A.

Juan Bravo, número 18, 1.º, interior derecha  
Teléfonos: 226-89-67 y 276-56-93

# madrid, lo que pasa

## NORMAS DE CIRCULACION PARA EL TRANSPORTE PESADO

LA COOPERATIVA DE TRANSPORTES DE MERCANCIAS EN AUTOMOVIL DE MADRID, atendiendo las instrucciones recibidas de la Jefatura Central de Tráfico, ruega y agradece a los industriales transportistas, asociados o no a la misma, colaboren en todo momento con dicha Jefatura en las normas que ha dictado y publicado para la circulación de vehículos el próximo día 10 (Domingo de Resurrección) en las carreteras nacionales III, IV y 301 (Madrid-Valencia, Madrid-Cádiz y Madrid-Alicante y Murcia).

Teniendo en cuenta que el tráfico más intenso se producirá en el tramo comprendido entre Ocaña y Madrid, y en las horas punta de cinco de la tarde a doce de la noche, la Cooperativa nuevamente ruega y agradece a estos industriales que, además de cumplir dichas normas por su propia iniciativa, adelanten o retrasen las horas de salida de sus camiones, con el fin de no hallarse en el lugar y horas señaladas, o paraliquen sus vehículos en los lugares más convenientes, si no hay necesidad ineludible de continuar ruta.

Todos los industriales del transporte reconocen que el camión, por su gran volumen y su marcha más lenta, en momentos de intenso tráfico entorpece y dificulta la fluidez de la circulación, por lo cual el seguir estas instrucciones redundará en nuestro propio beneficio y en el bien general.

La Cooperativa confía en vuestro espíritu ciudadano y que comprenderéis que estas medidas son impuestas para beneficio de todos y que, como buenos y disciplinados conductores, cumpliréis sin reservas.

## DIRECCIONES UNICAS EN LOS PASEOS DE SANTA MARIA DE LA CABEZA Y LAS DELICIAS

★ La calle Embajadores se sobrecargará de tráfico y no cuenta con un solo semáforo

El próximo día 11, una vez terminadas las obras de la glorieta del Capitán Cortés, entrarán en vigor las direcciones únicas, que habíamos anunciado, en los paseos de las Delicias y Santa María de la Cabeza. Con estas medidas se pretende mejorar las condiciones de circulación no solamente en las dos calles, sino en la glo-

rieta del Emperador Carlos V (Atocha), la de mayor tráfico de Madrid.

Por consiguiente, en el paseo de las Delicias se circulará en dirección única desde la plaza de la Beata María Ana de Jesús a la glorieta del Emperador Carlos V, y en el de Santa María de la Cabeza, en sentido de bajada, desde la glo-

rieta de Carlos V hasta la plaza del Capitán Cortés. A continuación de esta plaza, y en dirección al puente de Praga, la circulación será en ambos sentidos.

Como complemento de estas medidas se establecerán direcciones únicas en numerosas calles estrechas de aquella zona.

Varias líneas de autobuses, concretamente las números 6, 19, 45, 47 y 55, se han visto afectadas por las nuevas normas. Los itinerarios de las líneas 6 y 55, en dirección de subida, serán por la calle Ferrrocarril y paseo de las Deli-

cias. El resto de las líneas, que actualmente bajan por el paseo de las Delicias en dirección a Legazpi, lo harán por las calles de Batalla del Salado y Embajadores.

Las nuevas medidas, así a primera vista, parecen solucionar en una pequeña parte la intensidad de tráfico de esta zona sur de Madrid. Ahora bien, ¿se han tomado otras soluciones complementarias?

La calle Embajadores, por ejemplo, no cuenta con un solo semáforo desde la plaza del Capitán Cortés hasta el final. Por ese sector, que continuará con dos direcciones, amén de los camiones de la fruta de Legazpi, pasarán a partir del día 11 tres líneas de autobuses. ¿No parece necesario instalar algún que otro semáforo, sólo alguno que otro de los que sobran en la calle Bailén, por ejemplo?

## Procesiones para esta tarde y mañana

Hoy, a las ocho y cuarto de la noche, saldrá del oratorio del Olivar —Cañizares, núm. 4— la procesión de Nuestra Señora del Rosario, y en la plaza Mayor, a su llegada, será pronunciado el sermón de penitencia, a cargo del reverendo padre Angel Obeso, O. P. A las ocho y media, de

la parroquia de Santa Bárbara —General Castaños, 2—, solemne vía crucis de penitencia.

Las procesiones del Jueves Santo serán las siguientes: procesión de Jesús Nazareno, que saldrá a las cinco de la tarde de la iglesia de San Pedro —Nuncio, 14— y recorrerá diversas calles del viejo Madrid. También a las cinco, procesión de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder y María Santísima de la Esperanza, que partirá de la santa iglesia catedral. A las ocho de la noche, procesión del Divino Cautivo, del Colegio Calasancio, de los padres escolapios, de la calle del Conde de Peñalver, 40. A las nueve y media, de los talleres del I. C. A. I. —Alberto Aguilera, 25—, saldrá la procesión de Nuestro Padre Jesús de los Trabajos y María Santísima de los Angeles. A las once, de la parroquia de San Sebastián, de Carabanchel Bajo, procesión del Santísimo Cristo de la Misericordia.

Actos en la catedral durante la Semana Santa

Jueves Santo. — A las nueve y media de la mañana, misa crismal, oficiada por el reverendísimo señor arzobispo. A las seis de la tarde, misa «en la cena del Señor», también de pontifical. Asistirán en corporación la Excelentísima Diputación y el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.

Viernes Santo. — A las seis de la tarde, solemne acción litúrgica.

Sábado Santo. — A las once de la noche, vigilia pascual.

Domingo de Resurrección. — A las diez de la mañana, misa pontifical, oficiada por el reverendísimo prelado, quien, terminada la misma, dará la bendición papal.

## APERTURA PROVISIONAL DE CARRETERA

Con objeto de facilitar estos días festivos el tráfico con destino al pantano de San Juan y alrededores, la Dirección General de Carreteras ha decidido abrir al tráfico el tramo Brunete-Chapinería, en la carretera de Alcorcón a Plasencia, en el que se vienen realizando obras de mejora. La apertura, en forma provisional, será de las doce horas de hoy hasta las veinticuatro horas del lunes día 11. Por el estado de la carretera se recomienda circular con precaución, especialmente en los tres kilómetros finales de la obra (cercañas de Chapinería).

Las obras continuarán el día 12, para ser terminadas el próximo día 29 de mayo, en que se abrirá al tráfico dicho tramo.

## El rector de la Universidad de Santo Tomás (Manila), en Madrid

Hoy ha llegado a nuestra capital el rector magnífico de la Universidad de Santo Tomás, de Manila, fray Jesús Díaz García, que se trasladará a la Universidad de Notre Dame, en Indiana (U. S. A.), para asistir al Congreso de Universidades Católicas como vicepresidente de la Asociación Internacional de estas Universidades.

## Suspensión de espectáculos desde mañana al domingo

El Ministerio de la Gobernación ha dispuesto, de acuerdo con las normas tradicionales, que desde las doce horas del Jueves Santo hasta la una hora del Domingo de Resurrección,

día 10, deberán suspenderse todos los espectáculos públicos, incluso «cabarets», sin más excepción que algún concierto sacro, representaciones teatrales o cinematográficas de carácter eminentemente religioso y otros de índole análoga.

## MINISTERIO DEL AIRE - E. M. SERVICIO DE TRANSMISIONES JUNTA ECONOMICA CENTRAL

El concurso público convocado por este Servicio de Transmisiones para las once horas del día 18 de abril de 1966 para la ADQUISICION E INSTALACION DE MATERIAL TELEFONICO PARA LA RED DE MICROONDAS DEL EJERCITO DEL AIRE, por un importe límite de 20.000.000 de pesetas, queda aplazado hasta el día 18 de mayo del año en curso, en que se celebrará a las once horas, en el lugar indicado.

Madrid, 31 de marzo de 1966.—El secretario de la Junta Económica.

## MANDRINADORES PEGASO

Oficiales de primera, con experiencia en la profesión, buenos jornales, trabajo con incentivo, jornada continuada, Comedores.

Dirijirse:

Méndez Alvaro, 110, de 8 a 16 horas.

Servicio de personal

(7.244.)

## PEGASO

Necesita, para la fundición de su fábrica de Madrid, oficiales de 1.ª modelistas, para modelos de madera y metálicos. Retribución, a convenir

Escribir a:

Apartado de Correos 20.064 MADRID

(6.685.)

PUEBLO se lee en toda España

## JOAQUIN BERNADO

El sábado, en Alcalá, ante 8.000.000 de televidentes, cortó una oreja  
El domingo, en la Monumental, con un encierro negativo, fué como él es siempre: UN TORERO TORERO



## PROYECCIONES DOMINGO DE RESURRECCION COLOSAL ESTRENO CINERAMA

Tony Curtis · Jack Lemmon · Natalie Wood



LA CARRERA DEL SIGLO

DIRECTOR BLAKE EDWARDS  
TECHNICOLOR

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES. PARA EL ESTRENO Y DIAS SUCEIVOS

Y... COMO SIEMPRE CINERAMA ES APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS



# Cartelera de espectáculos

## GACETILLAS

**CANTORES DE POLIFONIA EN CUENCA**  
V Semana Música Religiosa. Festivales de España. Mañana, 23 horas. Antigua iglesia San Miguel.

**TEATRO LOPE DE VEGA**  
Betría su pantalla para dar paso a la artista española **MARIFE DE TRIANA**. Domingo de Resurrección, 10 de abril de 1966.

**MARIFE DE TRIANA**  
La artista española en el teatro Lope de Vega. Domingo de Resurrección, 10 de abril de 1966.  
**V SEMANA MÚSICA RELIGIOSA EN CUENCA. FESTIVALES DE ESPAÑA**  
Mañana, 23 horas, antigua iglesia San Miguel. Cantores polifonía. Delegación Nacional Juventudes. Director: Jesús López Cobos. Obras de Castro Mallagaray. Precios: 25 y 75 pesetas. Informes: Teléfonos 2343688 y 2333823.

«TIA, DEJANOS... DORMIR»  
TEATRO REINA VICTORIA  
«TIA, DEJANOS... DORMIR»  
TEATRO REINA VICTORIA  
«TIA, DEJANOS... DORMIR»  
TEATRO REINA VICTORIA  
«TIA, DEJANOS... DORMIR»

## «TIA, DEJANOS... DORMIR»

El espectáculo más divertido y atrevido del año. Intérpretes: Amelia de la Torre, Pedro Osinaga, Teresa del Río, José Sacristán, Mari Carmen Yepes, José Montijano e Irene Daina (como Nadette). Dirección: José María Morera. Teatro Reina Victoria. Estreno, Domingo de Resurrección.

## «TIA, DEJANOS... DORMIR»

Sus personajes son: Un matrimonio a punto de divorciarse, la amante del marido, el novio de la mujer y... ¡una tía! Domingo de Resurrección, estreno teatro Reina Victoria.

## «TIA, DEJANOS... DORMIR»

El espectáculo más atrevido y divertido del año. Intérpretes: Amelia de la Torre, Pedro Osinaga, Teresa del Río, José Sacristán, Mari Carmen Yepes, José Montijano e Irene Daina (como Nadette). Dirección: José María Morera. Domingo de Resurrección, estreno, teatro Reina Victoria.

## 50 PESETAS VISITA ESCORIAL

Viaje ida y vuelta en servicio regular de viajeros. Servicios combinados. ESCORIAL - VALLE DE LOS CAIDOS. LARREA, S. A. Martín de

los Heros, 4. Teléfonos 247-70-25 y 248-47-34.

## VALLE DE LOS CAIDOS-ESCORIAL

Salidas diarias, 9 horas. San Bernardo, 9 (Gran Vía). Tel. 248-50-48. Guías; autocares de lujo; hotel 1.º A. Todo, 150 pesetas. VIAJES MARTHE. Creamos esta excursión hace 8 años. Garantía absoluta.

## TEATROS

### FUNCIONES PARA MAÑANA

**ALCAZAR** (221-22-52).—Sin función. Domingo Resurrección: Compañía de revistas Zori-Santos, en El guardia y el taxista. ¡Fabuloso éxito!

**CALDERON**.—Domingo de Resurrección, 7 y 10,45. Compañía de revistas Tony Leblanc. Estreno: ¡Yo me llevo el gato al agua! Despáchase con cinco días, sin aumento.

**CLUB** (Bajos Palacio de la Música).—7 y 11. Domingo de Resurrección, inauguración de temporada. Compañía Amparo Baró, en Angela María (de Arniches y Abati), con Carlos Muñoz, Vicente Ros, Florinda Chico y la colaboración de Manuel

Días González. Director: Víctor Andrés Catena. ¡La comedia madrileña más divertida de Arniches!

**COMEDIA**.—Hoy no hay función. Domingo de Resurrección, 7 y 11. Una comedia musical, interpretada y dirigida por Alberto Closas, con Conchita Velasco. El cumpleaños de la tortuga.

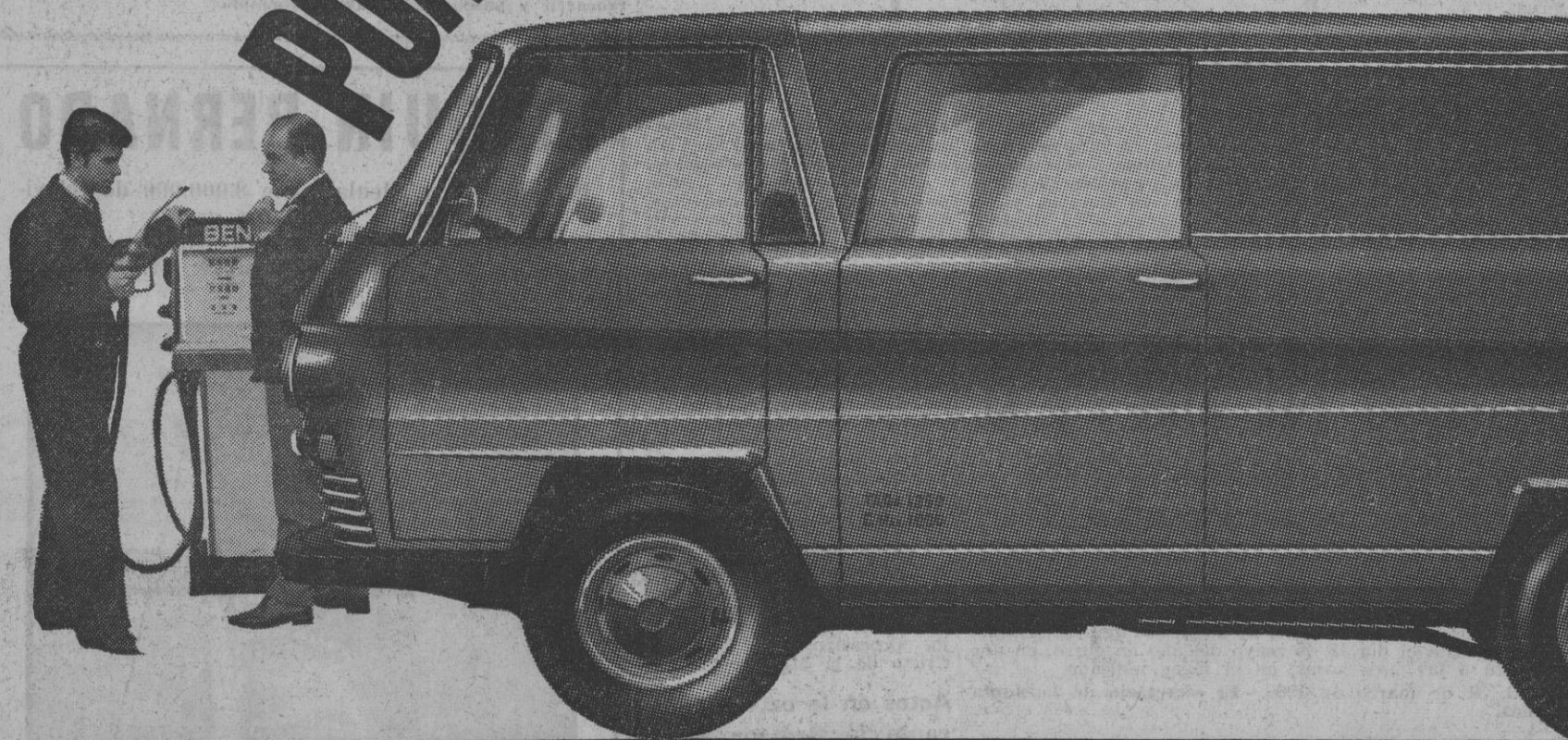
**COMICO**.—Domingo Resurrección, 7 y 11. Presentación compañía Manolo Codeso: Yo quiero o Andanzas de un pobre chico (de don Carlos Arniches, homenaje a su centenario). ¡Divertidísima!

**ESLAVA** (231-19-64).—Domingo, 7 y 10,45: Compañía Paco Martínez Soria, en Bonaparte quiere vivir tranquilo. Próximas 100 representaciones.

**REINA VICTORIA**.—Domingo, 7 y 11. estreno: Amelia de la Torre, en Tia, dejanos... dormir (de Lucy Confy; adaptación de Conchita Montes), con el primer actor Pedro Osinaga, Teresa del Río, José Sacristán, Mari Carmen Yepes, José Montijano y la intervención de Irene Daina (como Nadette). Dirección: José María Morera. El enredo más divertido de los últimos años.

**VALLE INCLAN** (241-13-89).—Domingo de Resurrección, 7 y 11: María Asquerino, Luis Peña, en Juguetes para un matrimonio (de Alfonso

# PONGAME GASOLINA



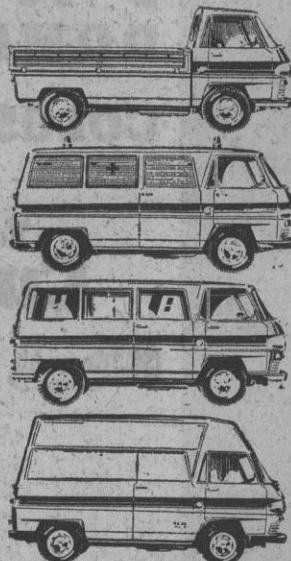
Si, he pedido gasolina porque tengo una moderna DKW, modelo F-1000-L. Es el vehículo ideal para mi trabajo (variedad de mercancías y trayectos). Todo cabe en ella. Lleva 1000 kgs... y cómo los lleval! Sube a plena carga pendientes del 26%. Su motor DKW 3 cilindros, potente, revolucionario por su sencillez, alegre y con nervio, es una maravilla de la técnica.

HAGA COMO YO, COMPRESE UNA

# DKW

A GASOLINA

ADEMAS, DKW LE OFRECE LA VERSION F-1000-D, DIESEL (MOTOR MERCEDES-BENZ)



Encontrará Talleres de Servicio DKW en todas las rutas

**IMOSA**  
INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A.  
VITORIA

Fabrica para todo el mundo el AUTO UNION-DKW F-1000

Concesionarios:

**Cladasa**  
Gral. Mola, 90 Teléf. 2257943  
Marqués de Zafra, 12  
Teléf. 2569481

**MANUEL NEIRA, S.A.**  
Serrano, 12  
Teléf. 2763000  
**MADRID**

**GRÑO, S. A.**  
Velázquez, 97 Teléf. 2615007  
Embajadores, 132  
Teléf. 2279705



TEATRO  
LOPE DE VEGA

Convertido en teatro para

## MARIFE DE TRIANA

Se presenta con su nuevo espectáculo

### «LA NIÑA DE AGUA-LUCERO»

DOMINGO DE RESURRECCION  
10 de abril de 1966

Invitado de honor  
Enrique Montoya

Localidades a la venta

## INFANTA ISABEL

Domingo 10 - Tarde y noche  
ESTRENO  
ARTURO SERRANO  
PRESENTA

### pecados conyugales

de JUAN JOSE ALONSO MILLAN

Primer pecado... LOS CELOS

RAFAELA APARICIO  
JOSE SAZATORNIL

Segundo pecado... LA AMBICION

AURORA REDONDO  
ERASMO PASCUAL

Tercer pecado... TORREMOLINOS

MARI CARMEN  
PRENDES  
JOSE ALFAYATE

con

ROBERTO FONT

y  
JUAN DE DIEGO  
LUISA FERNANDA GAONA  
FERNANDA HURTADO  
TERESA GIBERT  
Bocetos y decorados:  
MANUEL MAMPASO  
Realización: ROS  
Dirección: MARIO ANTOLIN  
LOCALIDADES A LA VENTA  
PARA EL ESTRENO Y DIAS  
SUCESIVOS

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

Paso), con la colaboración de Carmen Carbonell.

## CINES

### SESION NUMERADA

**ARGUELLES CINEMA** (El más «chic»). - 4,30, 7 y 10,30: El señor De la Salle. (Tolerada.)  
**BARCELÓ**. - 4,30, 7 y 10,30: El señor De la Salle. (Tolerada.)  
**CALLAO**. - 5 y 9,15: Ben-Hur. (Tolerada.)  
**COLISEVM**. - Hoy miércoles, 7 y 10,30: Una llamada a las doce (Maximilian Schell, Ingrid Thulin, Samantha Eggar). (Lo más sensacional del momento!)  
**FUENCARRAL**. - 4,30, 7 y 10,30: Constantino el grande (Cornel Wilde, Belinda Lee). (Cinemascope. color. Tolerada.)  
**MADRID**. - 4, 7 y 10,15: El padrecito (Cantinflas). (Technicolor. Sexto mes. Tolerada para jueves, viernes y sábado.)  
**PALACIO DE LA MUSICA**. - 4,30, 7 y 10,30: El señor De la Salle. (Tolerada.)  
**PROYECCIONES** (Cinerama). - 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada. (Technicolor. Apta para todos los públicos.)  
**SAN MIGUEL**. - 4,30, 7 y 10,30: Miguelín. (Tolerada.)  
**TORRE DE MADRID** (247-16-57). - 4,30, 7 y 10,30: Barrabás (Anthony Quinn). (Tolerada.)

### SESION CONTINUA

**BELLAS VISTAS**. - El Judas y Las rosas del milagro.  
**CAPRI** (252-10-69). - 3,30: Tres huchas para Oriente y El hombre que no quería ser santo. (Tolerado.)  
**CARTAGO** (2577023). - 4,15: Complementos y Miguelín. (Tolerado.)  
**COLÓN**. - 4: Tú a Boston y yo a California y Dos cabalgan juntos (Richard Widmark, James Stewart). (Gran programa. Tolerado.)  
**DOS DE MAYO**. - 4,30: Constantino el grande. (Tolerada.)  
**LENX** (Paseo Florida, 13, 2410087). - 5: Miguelín. (Tolerada.)  
**MAGALLANES**. - 4: Toledo por el

Día 7 de abril. - Jueves Santo. - Santos Epitacio, obispo; Peleusio, presbítero; Donato, Rufino, Calpicio, Ciriaco, mártires; Saturnino, obispo; Afraates, anacoreta; Hagesipo, confesor.  
 Misa del Jueves Santo, de color morado.

### AVISOS VARIOS

● **CONFERENCIA DE JESUS TORDESILLAS EN EL CIRCULO MEDINA**. - El día 13, a las siete y media de la tarde, don Jesús Tordesillas disertará en el Círculo Cultural Medina (San Marcos, número 40) sobre el tema «Recuerdo de recuerdos».  
 ● **CUPON DE CIEGOS**. - El número premiado ayer es el 829.

## Principales programas de TV. E.

● **PARA ESTA NOCHE**. - 7,20: Concierto. - 8,30: La familia por dentro. - 9: Novela. - 9,29: Avances. - 9,30: Telediario. - 9,45: Avances. - 9,47: Retransmisión desde Cartagena de la procesión del Prendimiento de Cristo. - 11,15: L'Orfeo Catalá. - 11,45: Telediario. - 11,55: El programa de mañana, meditación y cierre.  
 ● **PROGRAMA EN UHF**. - 8,45: Carta de ajuste. - 9: Presentación. - 9,02: Documental. - 9,15: Rincón de las aficiones. - 9,30: Telediario. - 9,45: Avances. - 10: Concierto. - 11,15: Autores invitados. - 11,45: Despedida.  
 ● **PARA MAÑANA**. - 1,45: Carta de ajuste. - 2: Presentación y avances. - 2,05: Cine documental. - 2,30: Panorama de actualidad. - 3: Telediario. - 3,20: Punto de vista. - 3,30: «Un hombre llamado Dimas». - 4,06: «El Papa y el Vaticano». - 5: Despedida. - 6,15: Carta de ajuste. - 6,30: Película de largo metraje. - 8: La liturgia. - 8,15: Concierto. - 9,15: Día del Amor Fraternal. - 9,30: Telediario. - 9,45: Avances. - 9,47: Estudio 1. - 11,45: Telediario. - 11,55: El programa de mañana, meditación y cierre.  
 ● **PROGRAMA EN UHF**. - 8,45: Carta de ajuste. - 9: Presentación. - 9,02: Palestina. - 9,30: Telediario. - 9,45: Concierto. - 11,45: Despedida.



emperador y Marcelino Pan y Vino. (Tolerado.)  
**MONTECARLO**. - 3,30: San Isidro Labrador y Traidores a su sangre. (Tolerado.)  
**MONUMENTAL**. - 4,30: Constantino el grande. (Tolerada.)  
**SAINZ DE BARANDA**. - 4: Complementos religiosos y Aquella joven de blanco.  
**SALAMANCA**. - 4,30: El hombre que no quería ser santo (Maximilian Schell, premio Oscar, y Lea Padovani). (La increíble historia del hombre que no quería ser santo. Apta.)  
**SAN DIEGO** (Puente Vallecas). - 4,30: Tokende y Marcelino Pan y Vino. (Tolerado.)  
**VOZ** (Alcalá, 184, 245-82-99). - Continua desde las 5: Los macabeos (Brad Harris, Margaret Taylor). (Color, cinemascope. Mayores 14 años.)

## SALAS DE FIESTAS

**CARTAGO** (Petit cabaret. Brav:

### Otros espectáculos

**ACUARIUM TERRARIUM** (Maestro Victoria, 8). - Llegaron los maravillosos peces coral. Estrellas. La pitón.  
**FRONTON MADRID**. - 9,15: 11 partidos a raqueta, uno a cesta punta y tres quinielas

# ¡¡PROXIMO ACONTECIMIENTO!!

CUANDO UN ESPIA NO ES NINGUN JUGADOR DE SALON... SINO LA MONEDA MAS BAJA DE LA GUERRA FRIA



RICHARD BURTON  
 CLAIRE BLOOM  
 OSKAR WERNER

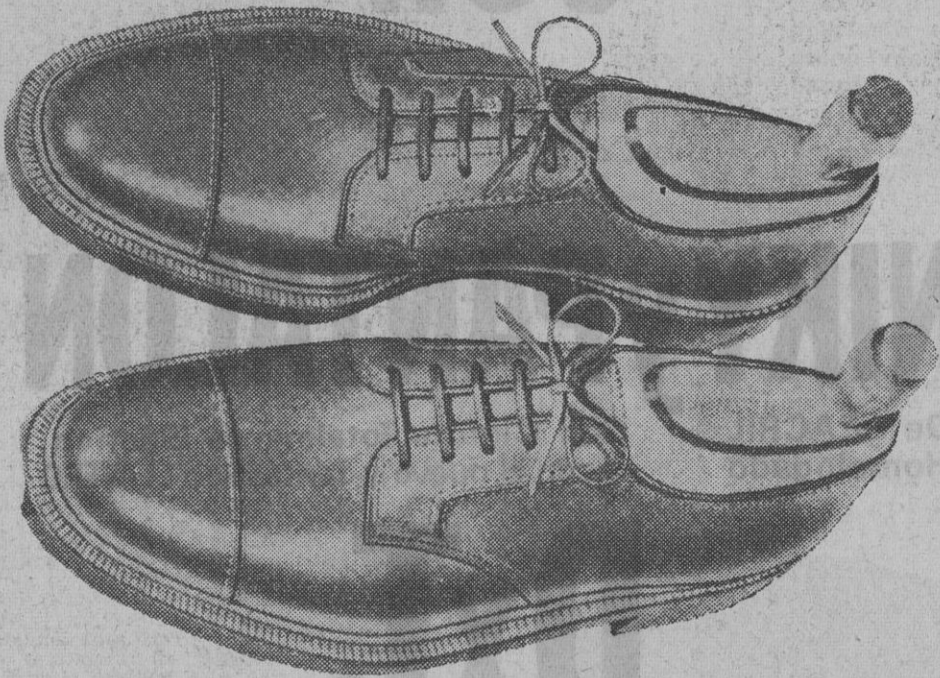
**EL ESPIA QUE SURGIO DEL FRIO**

Una producción de MARTIN RITT

SAM WANAMAKER GEORGE VOSKOVIC RUPERT DAVIES-CYRIL CUSACK PETER VAN EYCK  
 PRODUCCION Y DIRIGIDA POR MARTIN RITT GUIÓN DE PAUL DEHN Y GUY TROSPER  
 A SALEM PRODUCTION

# ZAPATOS

MODERNOS Y DE ALTA CALIDAD  
 A PRECIOS MUY INTERESANTES



VEALOS EN

## La Corona

FUENCARRAL, 21 - CARRERA DE SAN JERONIMO, 16  
 TOLEDO, 73 - PASEO DE LAS DELICIAS, 27 - DUQUE DE ALBA, 6

# Julia

PALADIUM DEL CRISTAL

PLAZA DE TIRSO DE MOLINA, 1 - Teléfonos 2270600 y 2390130  
 LA SALA DE JUVENTUD QUE FALTABA EN NUESTRA CAPITAL  
 PROXIMO DOMINGO DE RESURRECCION  
 A LAS 6 DE LA TARDE

¡INAUGURACION!

# LORENZO GONZALEZ

Y SU ORQUESTA

LOS FAMOSOS CONJUNTOS  
**ESCOBARINOS Y LOS FLAMENCOS**

CON SUS VOCES FEMENINAS



Más allá del op-art

## JULIO RUZAF A Y SUS «RETRATOS-SIMBOLOS»

Con ellos ha triunfado en Alemania

## MARIVI MUELA, entre LA TOGA Y EL PLATÓ

### ● Abandonará la carrera de Derecho si consigue su oportunidad en el cine

No muchas asignaturas le faltan a María Victoria Muela (Marivi para sus amigos) para terminar su carrera de Derecho. Una carrera que, si las cosas del cine le ruedan bien a la aspirante a gran estrella, se quedará sin acabar, tal como ha pasado a más de dos y más de tres actores.

De momento y para tener eso que llaman preparación —aunque en el cine no parece hacer mucha falta, por lo que hemos visto en alguna ocasión—, Marivi lleva ya dos años en la Escuela

Oficial de Cinematografía y Teatro.

—¿De verdad, le ilusiona a usted llegar a ser estrella?

—Sí. De lo contrario no lo habría intentado y no seguiría luchando por conseguirlo.

—O sea, que usted quiere llegar a ser estrella; pero para eso no hace falta ser actriz, basta con un buen lanzamiento.

—Quiero llegar a ser estrella, pero también siendo una buena actriz. Para eso estudio en la Escuela y,

además, he hecho parte de mi meritotaje teatral en el María Guerrero.

—Vamos, que usted piensa que los actores se pueden hacer como quien hace platos. Basta con asistir a unas clases y ya se es actor...

—Ni mucho menos. Precisamente ésta es una de las profesiones en las que se necesita, además de una vocación, tener ciertas facultades. En definitiva, llevarlo dentro. En la escuela y en las tablas lo que



uno hace es perfeccionarse y aprender.

—¿Cree usted que es una mujer guapa?

—Aunque ayuda el físico, no hace falta ser una belleza despampanante para poder ocupar un buen puesto. Ahí tiene a Giullietta Masina.

X. RODRIGO

Julio Ruzafa apenas ha cambiado. Uno le conoció hace ya bastantes años, cuando aquellas interminables partidas de dominó en el bar Luz, frente a la Universidad. Cada cual se fué por su lado, y hoy Julio y uno se encontraron por casualidad.

—¿De dónde sales, Julio?

—De Alemania.

Julio Ruzafa es pintor y periodista. Más pintor que periodista. Allí en la República Federal, en Colonia exactamente, escribe y pinta. Sus retratos «con símbolos» se han hecho famosos. Consiste la cosa en incluir entre las líneas que forman los rostros de los personajes más conocidos de la política, las letras, el arte y todo eso una serie de símbolos, que definen la vida y las ideas del modelo.

—Ahora voy a presentar otra, pero con los símbolos negativos, contrarios. ¿Se va a armar una!...

—¿Vendes mucho?

—Bastante. Y quienes más me compran son los periódicos. Los de los partidos se van a arrancar los retratos negativos de los oponentes a tortas.

—¿Los haces de memoria?

—No. Generalmente, en las conferencias, en los discursos o en las sesiones del Bundestag.

Julio trae dos retratos en el coche: uno, del ministro secretario, señor Solís; el otro, de El Cordobés. Con sus símbolos respectivos.

—Oye: estos dos modelos, ¿de dónde los has copiado?

—Al ministro le vi varias veces en Alemania. En cuanto a Manuel Benítez, no le he visto en mi vida, pero le conozco mejor que si lo hubiera tratado.

—Ya. Comprendido.

Cuando dos amigos se encuentran después de tanto tiempo, la charla es casi un rito. Primero, un cuarto de hora para situarse en el espacio. Luego, una hora—o dos, o tres, depende— «a la búsqueda del tiempo perdido». Finalmente, empieza a decaer el diálogo y comienza eso tan terrible de los dos monólogos. Pero aquí hubo suerte. Acaso porque Julio y uno no prolongaron demasiado el encuentro. Uno de los temas: los españoles en Alemania.

—Mira, todo lo que los de aquí dentro hagan por ellos es poco. Se sienten solos, perdidos. La Embajada tiene un solo agregado laboral, y se necesitarían seis por lo menos. Luego, el carácter de ellos mismos. Se encierra entre españoles, se niegan a integrarse, reaccionan contra el medio que les envuelve. El hecho de no aprender la lengua es, más que una falta de dones, una negativa. No quieren aprender alemán, aunque esta negativa es inconsciente o subconsciente. Ya que el ambiente no es muy agradable para un español en general, figúrate lo que será para los obreros que llevan este tipo de vida.

—Oye, Julio: ¿te gustan los alemanes?

—No.

—¿Por qué?

—Lo hacen todo demasiado bien.

Julio prepara ahora la exposición supradicha: un encargo de la casa Ford de Colonia—los retratos de toda la dinastía Henry Ford— y otra exposición para América del Sur.

José Manuel SALGADO (Foto Mamegam.)



# al aire y al sol con

## NIKY y PANTALON

De LEACRIL® Homologado

Con Cintura Totalmente Elástica y con el nuevo y fantástico LLAVERO

# DxT®

un conjunto maravilloso

FABRICADO POR Santa Clara®

MARCA Y MODELOS PATENTADOS CON EL N.º 34.897

EXIJA LAS ETIQUETAS QUE GARANTIZAN LA AUTENTICIDAD DE ESTAS PRENDAS

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS MODERNOS DE ESPAÑA



## BENIDORM ¡Ocasión!

VENDEMOS ULTIMOS APARTAMENTOS  
con amplísimas vistas a la playa de Poniente  
PRECIOS INTERESANTES, con FACILIDADES de PAGO  
ROGAMOS SU VISITA

INFORMES:  
En BENIDORM: Edificio ALTAMIRA  
(Frente al HOTEL GLASOR)  
En MADRID: Teléfono 244-31-90  
De 10 a 2 y de 5 a 7

### SIETE DE LA MAÑANA: HELENIO HERRERA AL TELEFONO

**“NO EMPLEO  
NINGUNA  
TACTICA;  
DIGO LA  
VERDAD”**

## “Si ahí están asustados con el Inter... aquí lo estamos con el Madrid”

★ **“Llegaremos el domingo por la tarde para  
concentrarnos en Torrelodones”**

**S**OBRE las espaldas de Helenio Herrera se han cargado muchas cosas: fama de ser el primer técnico del mundo, el que más gana, el más hablador... Todo, en definitiva, no ha conducido más que a extender su amplia popularidad. Pero quizá no se ha re-

—Casi, casi. Faltan todavía cinco partidos, pero tenemos cinco puntos de ventaja. Nuestras posibilidades son del noventa por ciento.  
—¿Qué le han parecido los resultados de la última jornada de la Liga española?  
—Me enteré en segui-

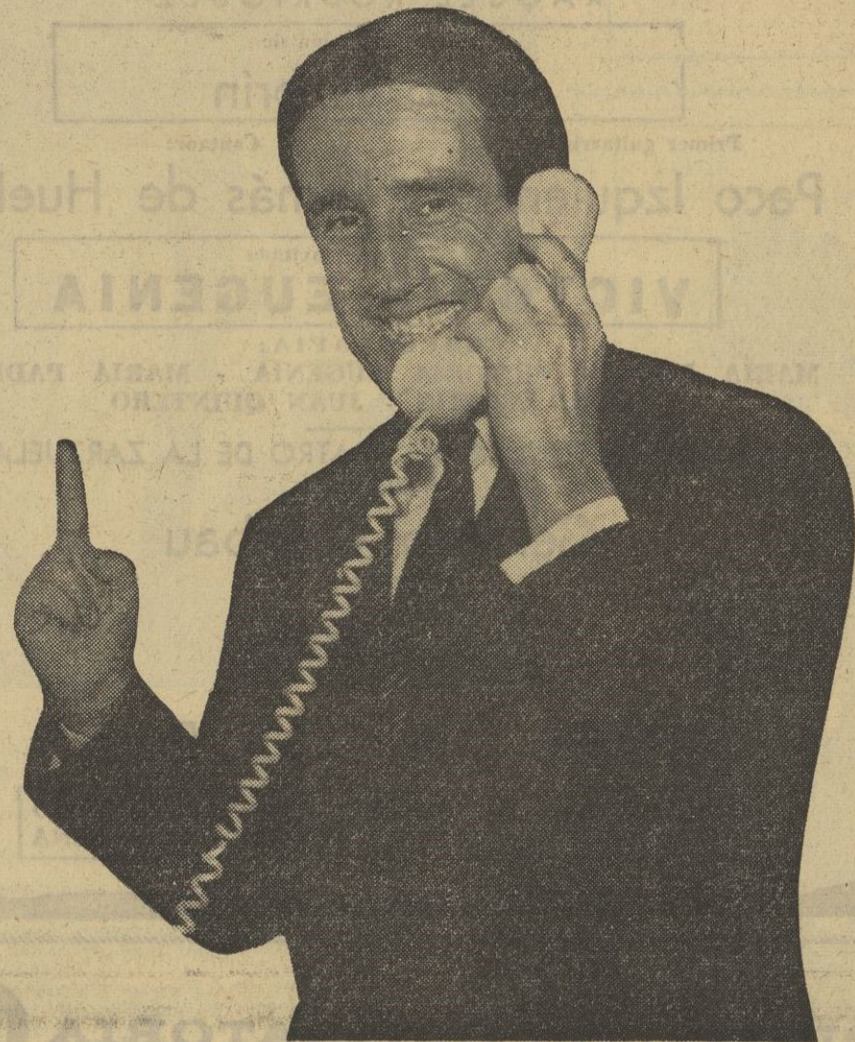
equipos, y habrá que luchar los ciento ochenta minutos, para ver quién gana.  
—¿De verdad que teme al Madrid?  
—Claro que sí. La prueba no sólo son mis palabras, sino los hechos.  
—¿Qué hechos?  
—El haber ido a Bar-

—¿Un riesgo su viaje?  
—Exactamente. Fue un riesgo. Pero tenía que verle, y lo vi muy bien. Menos técnico, no con tanta clase como antes, cuando jugaban Puskas, Di Stéfano y Santamaría. Pero con más juventud. Corre más, lucha más, y esto es muy importante en el fútbol moderno.  
—Todos los encuentros encierran unas posibilidades antes de jugarse. Me figuro que usted las habrá estudiado ya. ¿Qué debe ocurrir en esta ocasión?

—En estos partidos no hay favoritos. Lo mismo nos puede eliminar el Madrid en el primer encuentro, con un claro resultado, que ganar nosotros al Madrid en su campo. Y también pueden ellos vencer en San Siro.  
—¿Dónde ve el mayor peligro del Madrid?  
—En el contraataque. Nos puede dar un disgusto. Ya verá cómo nos dará mucha guerra en esta eliminatoria.

**“No se puede despreciar a un equipo cinco veces campeón”**

—¿Ha cambiado Helenio Herrera su forma de hablar, o lo hace porque le conviene? Lo cierto es que, en esta conversación, le he encontrado más reservado que otras veces.  
—Le encuentro muy cauto en sus declaraciones. ¿Es una táctica?  
—No, no. Ni mucho menos. Me alegra oír eso, porque en seguida, y como siempre, en España han empezado a decir que yo he dicho que la eliminatoria es fácil, que es pan comido. Esto no



es verdad. No he dicho nada de esto. No se puede despreciar a un equipo que ha ganado cinco veces la Copa de Europa.  
—Herrera no desprecia a nadie. ¿Es así?  
—Ya lo creo! No puedo despreciar a ningún rival nuestro, y vamos a Madrid bastante asustados. A jugar con miedo, para ver si podemos conseguir ahí un resultado útil.  
—Sigo pensando que explota una táctica...  
—No, no... No es una táctica, le vuelvo a repetir. Es un partido muy comprometido. Estamos muy cerca de la final. Total quedan tres partidos. Dos con el Real Madrid y otro, tal vez, con el Manchester. Al Madrid le ocurre lo mismo. Así que nosotros pondremos también toda nuestra fuerza.

**“Si el Madrid nos elimina, será un fracaso”**

—¿Sigue deseando su vuelta a España?  
—Nosotros, los entrenadores, dependemos de los resultados. Como continúan siendo buenos en Italia, es difícil dejarla. Pero sí que me gustaría volver a España.  
—¿Se ha enterado de que quizá Balmansa no pueda seguir en el Atlético la próxima temporada?  
—Sí, sí. Ya lo sé.  
—¿Ya sabe que el señor Calderón siente una gran simpatía por usted...?  
—Me alegra mucho y es un honor para mí que el señor Calderón me estime. Si Balmansa no sigue, el entrenador que tome el Atlético de Madrid tiene la ventaja de salir en seguida a la Copa de Europa, de aparecer inmediatamente en el primer plano del fútbol mundial. El Atlético tiene un equipo muy rápido y, con uno o dos esfuerzos, puede dar la campanada.  
—¿Lo haría usted campeón de Europa?  
—Herrera suelta una carcajada. Responde:  
—¿No me meta en líos...!  
—Moratti, ¿le ha propuesto seguir en el Inter?  
—Sí.  
—¿No le quiere dejar marchar?  
—No. El tiene la experiencia de cinco años sin Herrera. Tuvo diecisiete entrenadores en cinco años. ¿Se dice pronto!  
—¿No quiere nuevas experiencias?  
—Sobre todo que, cuando ha encontrado uno que cree bueno, no lo quiere soltar.  
—¿Qué se habla en Italia del Madrid-Inter?  
—El público italiano espera con ansia este encuentro. El Real Madrid tiene aquí un prestigio muy grande. Hay viajes organizados y la televisión lo dará para los que no puedan desplazarse.  
—¿Cuándo llegan ustedes?  
—El domingo, a primera hora de la tarde.  
—¿Dónde se concentrarán?  
—En Torrelodones.  
—Herrera, nada más. Muchas gracias.  
—Envíe un saludo a todos los deportistas españoles.  
Helenio Herrera, siempre interesante, locuaz, agudo. Siempre Herrera.

**“No he renovado mi contrato”**

La noticia de que Helenio Herrera había renovado su contrato por el Inter fue ampliamente difundida. Sin embargo, no ha resultado así.  
—¿Renovó su contrato?  
—No. Nada de eso. Estoy esperando justamente a que termine todo, para tomar una decisión. Tengo varias ofertas de España, e incluso de aquí, de Italia, pero nada he resuelto por el momento. Ahora sólo pienso en el Real Madrid.  
—¿Sigue deseando su vuelta a España?  
—Nosotros, los entrenadores, dependemos de los resultados. Como continúan siendo buenos en Italia, es difícil dejarla. Pero sí que me gustaría volver a España.  
—¿Se ha enterado de que quizá Balmansa no pueda seguir en el Atlético la próxima temporada?  
—Sí, sí. Ya lo sé.  
—¿Ya sabe que el señor Calderón siente una gran simpatía por usted...?  
—Me alegra mucho y es un honor para mí que el señor Calderón me estime. Si Balmansa no sigue, el entrenador que tome el Atlético de Madrid tiene la ventaja de salir en seguida a la Copa de Europa, de aparecer inmediatamente en el primer plano del fútbol mundial. El Atlético tiene un equipo muy rápido y, con uno o dos esfuerzos, puede dar la campanada.  
—¿Lo haría usted campeón de Europa?  
—Herrera suelta una carcajada. Responde:  
—¿No me meta en líos...!  
—Moratti, ¿le ha propuesto seguir en el Inter?  
—Sí.  
—¿No le quiere dejar marchar?  
—No. El tiene la experiencia de cinco años sin Herrera. Tuvo diecisiete entrenadores en cinco años. ¿Se dice pronto!  
—¿No quiere nuevas experiencias?  
—Sobre todo que, cuando ha encontrado uno que cree bueno, no lo quiere soltar.  
—¿Qué se habla en Italia del Madrid-Inter?  
—El público italiano espera con ansia este encuentro. El Real Madrid tiene aquí un prestigio muy grande. Hay viajes organizados y la televisión lo dará para los que no puedan desplazarse.  
—¿Cuándo llegan ustedes?  
—El domingo, a primera hora de la tarde.  
—¿Dónde se concentrarán?  
—En Torrelodones.  
—Herrera, nada más. Muchas gracias.  
—Envíe un saludo a todos los deportistas españoles.  
Helenio Herrera, siempre interesante, locuaz, agudo. Siempre Herrera.



Este encuentro, entre el presidente del Atlético y el entrenador del Inter, tuvo lugar en Barajas. La sonrisa de ambos famosos del fútbol demuestra el afecto y buen entendimiento de directivo y técnico.

saltado como merece su espíritu trabajador. Su formidable capacidad para el trabajo. Su entrega total a la profesión, de la que vive y en la que logró todo. Absolutamente todo.

Eran las siete y media de la mañana cuando telefoneé, por primera vez, a Appiano Gentile, para hablar con el «mag». No estaba, me indicaron. Había salido a comprar los periódicos de la mañana. Un cuarto de hora después, volví a llamar, y Herrera se puso al teléfono. Se había levantado a las seis. Y esto lo hace todos los días.

**“Estoy muy contento, porque el Atlético es campeón”**

La voz de Herrera me llega en perfectas condiciones acústicas. Así, el diálogo ha sido claro y fácil.  
—¿Cómo va todo?  
—Estupendamente.  
—¿Campeón ya el Inter?

da. El Atlético es campeón, después de muchos años.  
—¿Lo esperaba?  
—Estoy muy contento porque el Atlético de Madrid fué campeón, hace quince años, cuando yo lo entrenaba, y siempre ha tenido mis simpatías.

**“Aquí, estamos muy asustados con el Madrid”**

—El Madrid, sin el título de campeón de Liga, frente a su equipo, ¿qué le parece?  
—Mal, muy mal. Al no haber ganado la Liga, el Madrid será peligroso. No podrá jugar la Copa de Europa del año próximo si no nos elimina, y, por eso, en estos partidos, pondrá toda la carne en el asador para seguir en la competición europea.  
—Aquí, los aficionados, están asustados con el Inter...  
—Y nosotros estamos asustados con el Real Madrid. Hemos llegado a la semifinal dos grandes

celona para verle jugar. Hice un viaje donde pude matarme, para comprobar cómo estaba. Un nuevo equipo, joven, rápido...

un regalo  
**PHILIPS** Mejores no hay  
CALIDAD Y PERFECCION  
PHILIPS  
1891 1966

—¿Cuándo llegan ustedes?  
—El domingo, a primera hora de la tarde.  
—¿Dónde se concentrarán?  
—En Torrelodones.  
—Herrera, nada más. Muchas gracias.  
—Envíe un saludo a todos los deportistas españoles.  
Helenio Herrera, siempre interesante, locuaz, agudo. Siempre Herrera.

R. MARICHALAR

# TEATRO DE LA ZARZUELA

TEMPORADA OFICIAL DE BALLET NACIONAL

## DOMINGO DE RESURRECCION

Noche, en función de gala

Ballet Español de

# MARIA ROSA

con  
Ángel García - Fernando Belmonte

Primera bailarina clásica:  
RAQUEL RODRIGUEZ

y la colaboración de

Pedro Azorín

Primer guitarrista:

Cantao:

Paco Izquierdo Tomás de Huelva

Artista invitada

VICTORIA EUGENIA

COREOGRAFIA:

MARIA ROSA - VICTORIA EUGENIA - MARIA PADILLA  
PEDRO AZORIN - JUAN QUINTERO

ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

DIRECTOR:

Gerardo Gombau

DIRECCION:

María Rosa

ONCE UNICOS DIAS

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO  
SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE ESPAÑA

DIRECCION OBLIGATORIA



es... su dirección por el bienestar de Vd. y familia

en Marqués de Cubas, 12. Oficinas delegadas en Madrid de

## C.O.N.E.S.P. S.L.

Construcciones Nueva Esperanza, Sociedad Limitada

Entidad que, pretendiendo el bien común, ofrece soberbios pisos a precio de coste en la zona actual de la capital de España

### EDIFICIOS RESIDENCIALES MARTALA

Emplazados en la avenida de Moratalaz, a escasos minutos de Doctor Esquerdo

Su distribución es admirada por todos los asociados adheridos a estas grandes familias constructoras de COPROPIETARIOS

TOTALIDAD 214.000 Ptas.

APORTACION INICIAL 50.000 Ptas.

RESTO MAXIMAS FACILIDADES

APORTACION DE INTERESANTES GARANTIAS  
Los locales comerciales son propiedad de los señores asociados

Pero... USTED Y FAMILIA decidirán en delegaciones de toda España

En Madrid: Marqués de Cubas, 12  
Central: Valencia, Játiva, 10

## DEPORTES

LA  
OPINION  
DE  
ESCARTIN



# España merece el Mundial de 1974

◆ TENEMOS LOS MEJORES ESTADIOS DE EUROPA

Cuando se decidió, en el Congreso de la Fifa, dar a Inglaterra la organización del Mundial que se avicina, antes España había retirado su candidatura, gesto elegante del fútbol español para no enfrentarse a los padres del más popular de los deportes. Como la Copa Rimet se juega una vez en Europa y otra en América, nada podíamos hacer en la de 1970, concedida a México por el Congreso último de Tokio. Pero el Mundial de 1974 tendrá lugar en terreno europeo, y allá va España con propósito de ser los organizadores del Mundial. Alemania será nuestro contrario en la votación; nadie más.

No discutimos los méritos del fútbol alemán, cuya política de trabajo y seriedad elogiamos más de una vez en estas columnas. Han hecho buen papel en cuantos Mundiales participaron, ganando el de 1954, en Suiza. Pero a la hora de presentar el palmarés nacional, bueno es recordar que nuestro fútbol es, quizá el único de Europa que ganó todos los títulos europeos: el de selecciones nacionales, cinco veces la Copa de Europa de clubs, una la Recopa, varias el Trofeo de Ferias y, también, el torneo de juniors de la Fifa. ¿Más méritos?

España fue una de las nueve naciones que, en principios de siglo, fundaba la Federación Internacional de Fútbol.

Si, como esperamos, la votación resulta favorable a la designación de España como sede del Mundial de 1974, no precisaremos ayuda de ninguna clase. Hay instalaciones modernas, amplias, cómodas, bien repartidas, y es de suponer que para entonces los campos que va precisando la ampliación, La Romareda, Sánchez Pizjuán, San Mamés, más algún otro, estén en perfectas condiciones, pues faltan ocho años. Para el fútbol español, la Copa Rimet de 1974 sería un acto de justicia, demostración práctica de una potencia deportiva y económica y seguridad de que al terminar quedarían unos cien millones, más o menos, que se podrían destinar (como ha hecho Chile con los beneficios del torneo de 1962) a la construcción de instalaciones modestas y ayuda al deporte aficionado del fútbol. Porque no creemos que nadie permitiría se mermaran estos seguros beneficios para emplearlos en otras actividades.

España no precisa plazo para poner sus instalaciones en orden; no le

hace falta una peseta de ayuda estatal; volcaría millares de aficionados y curiosos del mundo entero y, al terminar los campeonatos del mundo, no tendríamos problema de deuda a cubrir y sí el seguro beneficio económico, que en cada competición mundial ha ido a más. Lo de Inglaterra será un éxito absoluto en todos los aspectos; pero si el fútbol español recibe el honroso encargo — como esperamos ocurra — tampoco quedaría atrás, para ser Madrid y Barcelona cabezas de grupo, con una cadena hotelera, garantía de un buen servicio para los que vinieran a presenciar el Mundial. Desde cualquier ángulo que se mire, la Copa Rimet en España para 1974 sería apoteosis del fútbol español.

Madrid contaría para sus partidos con dos estadios, el Bernabéu, del Madrid, y el Manzanares, del Atlético, y el Barcelona, el maravilloso Nou Camp azulgrana, otro magnífico escenario. Las otras subseeds serían Valencia y Bilbao, aunque, tal y como se hace ahora en el próximo de Inglaterra, se jugarían encuentros en otras poblaciones, como Zaragoza, Sevilla, La Coruña y alguna otra ciudad de fácil desplazamiento. En todos sitios hay instalaciones; estarán mejoradas para 1974, y España tiene que trabajar con tenacidad y simpatía para conseguir que este Mundial venga a nosotros. El fútbol español, pionero de la Fifa, su afición cada día mayor y la capacidad organizadora de nuestro organismo harían lo demás. Y al final, cien millones de pesetas más o menos para construir campos y ayudar al hoy casi inexistente fútbol aficionado. ¡Ah!! Y nosotros solos, sin pedir una peseta a ningún organismo oficial.

## SELECCIONADOS PARA EL PRIMER ENCUENTRO DE ENTRENAMIENTO

El secretario de la Federación Española de Fútbol, don Andrés Ramírez, ha comunicado hoy a un redactor de Alfíl, que la lista de la selección española de fútbol convocada por el seleccionador nacional, señor Villalonga, para el primer encuentro de preparación ante el mundial de Londres, está compuesta por los siguientes jugadores:

Iribar, del Atlético de Bilbao; Colo, Glaría, Ufarte, Adelardo y Rivilla, del Atlético de Madrid; Reina, Eladio, Rifé, Fusté y Zaballa, del Barcelona; Violeta, Villa, Marcelino y Lapetra, del Zaragoza; Canós, del Elche, y Tonono, del Las Palmas. Estos jugadores viajarán a Zaragoza, el día 13 del actual, para enfrentarse en La Romareda al Saint Trond, primer equipo que actuará de entrenador de la selección española.

El encuentro comenzará a las cuatro y media de la tarde. Los jugadores del Real Madrid no han sido convocados, debido a su compromiso de la Copa de Europa.—(Alfíl.)

## CONFIRMADO

# Brasil jugará en Madrid el 21 de junio

## QUINIELAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXX jornada de Liga del día 3 de abril de 1966. Columnas, 24.618.220; recaudación, 98.472.828 pesetas; 55 por 100 de premios, 54.160.055,40 pesetas.

REPARTO DE PREMIOS. — 27.080.027,70 pesetas a repartir entre 3.882 de 14.

La misma cantidad a repartir entre 64.332 de 13 aciertos.

Los de 12 aciertos no cobran porque les correspondía una cantidad inferior a cincuenta pesetas

Definitivamente el día 21 de junio jugará en el Estadio Santiago Bernabéu la selección brasileña de fútbol contra una selección madrileña.

Ayer tarde se llegó a un acuerdo verbal al respecto entre el señor Mozart di Giorgi, representante de la Confederación Brasileña de Deportes, y representantes de la Asociación de la Prensa de Madrid, asistiendo a la reunión el gerente del Atlético de Madrid, don Arturo Manrique.

La selección brasileña permanecerá tres días en Madrid, sin que se haya especificado con exactitud la fecha de su llegada. Lo probable es que venga el día 20 de junio, juegue el 21 y parta el 22. El partido se jugará en el Estadio Santiago Bernabéu, generosamente cedido por el Real Madrid para los fines benéficos del sensacional encuentro.

## EL BORUSSIA batió al WEST HAM a domicilio

LONDRES, 6.—El Borussia de Dortmund (Alemania occidental) ha derrotado al West Ham United (Inglaterra) por 2-1 (primer tiempo, 0-0), en partido de ida de semifinal de la Recopa, jugado anoche en el estadio de Upton Park. Asistieron al mismo unas treinta mil personas.

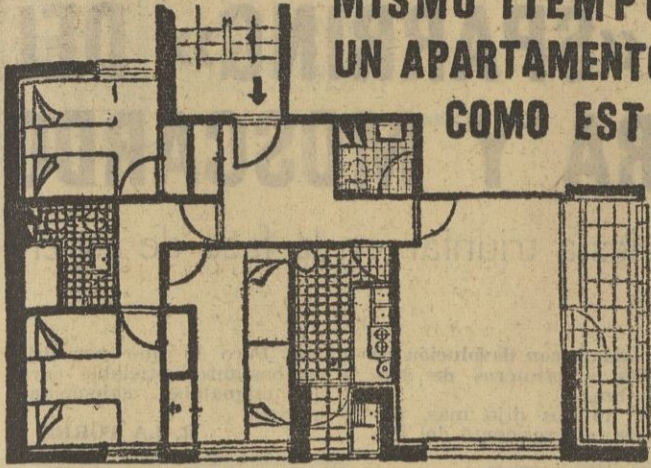
A las órdenes del colegiado español señor Ortiz de Mendibil, ambos bandos formaron como sigue:

WEST HAM UNITED. Standen; Brown, Charles; Moore, Boyce, Peters; Brabrook, Bloomfield, Byrne, Hurts y Dear.

BORUSSIA DE DORTMUND.—Tilkowski; Cyliar, Redder; Kurrat, Paul, Assauer; Libuda, Schmidt, Held, Strum y Emmerich.

Emmerich fué el autor de los dos tantos del Borussia, logrados en los minutos ochenta y cinco y ochenta y seis de juego. El gol del West Ham lo consiguió Peters en el minuto cincuenta y dos. (Alfíl.)

LE PODEMOS VENDER Y ENTREGAR AL MISMO TIEMPO UN APARTAMENTO COMO ESTE



En el centro de EL ESCORIAL

Con terrazas abiertas sobre un espléndido panorama Independientes - Tranquilos - Confortables  
Luminosos cuartos de estar - Tres dormitorios - Dos aseos - Armarios empotrados - Calefacción individual Agua caliente

Pesetas: 675.000, con facilidades de pago  
**Viyax, S.A.**  
GENERAL PRIMO DE RIVERA, 13  
Teléfono 228-52-00  
MADRID-5

**CONFIRMANDO NUESTRA NOTICIA DE AYER ANSOLA HA FICHADO POR EL VALENCIA «PARA TODA LA VIDA»**

**DEBUTARA CON SU NUEVO CLUB EN LA COPA**



Ayer, en nuestra última edición, anticipábamos que, a las dos de la tarde, Fernando Ansola había fichado por el Valencia, en Madrid. Hoy ampliamos la información, y con ella ofrecemos esta foto del «ariete de la furia» contemplando entre nostálgico e ilusionado los banderines del Betis y del Valencia. (Foto Antonio Alcoba.)

La historia ha terminado. Una historia que ha sido larga y que empezó allá por el mes de septiembre, cuando Benito Villamarín dijo: «Ansola vale veinticinco millones.» Y el presidente se quedó tan tranquilo. Ahora, así son las cosas del fútbol, el delantero vasco ha sido vendido por seis veces menos de aquella fabulosa cifra que señaló el señor Villamarín. Me parece que el Betis estará echando cuentas de lo que ha perdido con su delantero centro, por el que llegara a ofrecer de forma concreta cierto club español ocho millones. Pero el Betis creía tener tiempo para efectuar la operación. En fin, cosas del fútbol.

**CONTRATO FIRMADO EN MADRID**

En el despacho de Luis Guijarro, enlace entre ambos clubs, se firmó ayer el contrato. Tres años durará, pero que pueden ser muchos más por el derecho de retención o porque Ansola produzca el resultado que esperan los dirigentes valencianos. Ricardo Martín y Vicente Peris, por el Valencia, y Pepe Varela, por el Betis, han sido testigos de lo acordado. Ansola ya está en Valencia, dispuesto a tomar contacto con su nuevo equipo y a participar en la Copa del Generalísimo. Vicente Peris contestó así

a nuestra primera pregunta: —Pretendemos, con el fichaje de Ansola, proporcionar al equipo, concretamente a la delantera, una mayor profundidad. —¿Han durado mucho tiempo las conversaciones? —Bastante. —¿Ha hecho el Betis un buen negocio? —Puede que, en el aspecto crematístico, sí; Pero no cabe la menor duda de que en el deportivo se ha desprendido de un buen elemento. El directivo don Ricardo Martín ha sido quien más ha influido, dentro del Valencia, para que hoy Ansola esté enrolado en la plantilla del club levantino. Uno y otro directivos parecían muy satisfechos de la adquisición realizada.

**LA PROMESA DE ANSOLA: «RENDIR AL MAXIMO»**

Ansola es otro más de los deportistas que fueron a triunfar lejos de donde nacieron. Este mozo vasco, de veintiséis años, nació en San Sebastián, se hizo popular en el Betis y ahora pega el salto al Valencia. —¿Opusiste alguna dificultad cuando te hablaron de ir al Valencia? —Ninguna. Para mí es una gran satisfacción. —¿Es la meta de tus aspiraciones? —Eso nunca se sabe. Por-

que la meta de lo que se quiere me parece que nadie sabemos dónde está situada. —Por el momento, ¿mejora tu situación profesional? —Eso sí. —¿Es el Valencia un equipo con el que Ansola soñaba para llegar a enrolarse en él? —Sí que el Valencia es un club de una gran organización, correcto con los jugadores y uno de los primeros de España. Por tanto, no puedo más que sentirme orgulloso. —¿Qué clase de jugador eres tú? —No debo decirlo yo. —Pero todos sabemos nuestro valor. ¿Tú eres bueno, muy bueno o regular? —Regular. —¿Regular por rendimiento o por clase? —Regular porque al cabo de una temporada suelo rendir con cierta regularidad en todos los partidos. —Buen fichaje del Valencia, pues. ¿Es así? —Veremos... —¿Cuál es tu promesa al club y seguidores? —Rendir al máximo. Ponerlo todo. —No está mal. Ansola, nuevo jugador del Valencia. Y, como dice Vicente Peris, «para toda la vida, porque cuando alguien entra en el Valencia ya no sale. Ansola lo ha hecho por la puerta grande». Pues suerte al Valencia y jugador. Rafael MARICHALAR

SU SEGURO SERVIDOR

ADQUIERALO \*DESDE\* **283** \*PTS. AL MES\*

Frigoríficos **Kelvinator** LA MARCA AMERICANA DE FAMA MUNDIAL

en: **KAPY**

P. ONESIMO REDONDO, 18. TEL. 241 06 12.  
CALLE MAYOR 46 Y 48 TEL. 247 30 71.  
LOPEZ DE HOYOS, 124 (FRENTE AL MERCADO) TEL. 215 03 16

COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA. S. A.  
Paseo de Calvo Sotelo, 4 - MADRID-I



TURBONAVES

"Begoña" y "Montserrat"

PROXIMA SALIDA DEL BUQUE "MONTSERRAT" DE VIGO, EL PROXIMO DIA 18

A la llegada a SOUTHAMPTON, servicio combinado, con tren para Londres (dos horas de viaje) y principales ciudades de Inglaterra

SERVICIO REGULAR CADA VEINTE DIAS

MAS DE UN SIGLO AL SERVICIO DE LAS COMUNICACIONES MARITIMAS

VIGO: Consignaciones Trasatlánticas, S. L. Avenida de Montero Ríos, 30

PUEBLO 6 de abril de 1966

**LA PELOTA**

Hoy, última jornada en el MADRID

Se juega esta noche en el frontón Madrid la última jornada de la semana, pues este local madrileño, como todos los de espectáculos de la capital, cerrará sus puertas. El frontón Madrid volverá a la actividad el domingo por la tarde con un doble programa, en el que las mejores figuras de las especialidades de raqueta y cestapunta estarán en juego. Habrá quinielas y en todos los encuentros se celebrarán las clásicas apuestas libres y mutuas. Así, pues, esta noche última jornada de esta primera semana del mes de abril.

● CHIQUITA DE ANOETA.

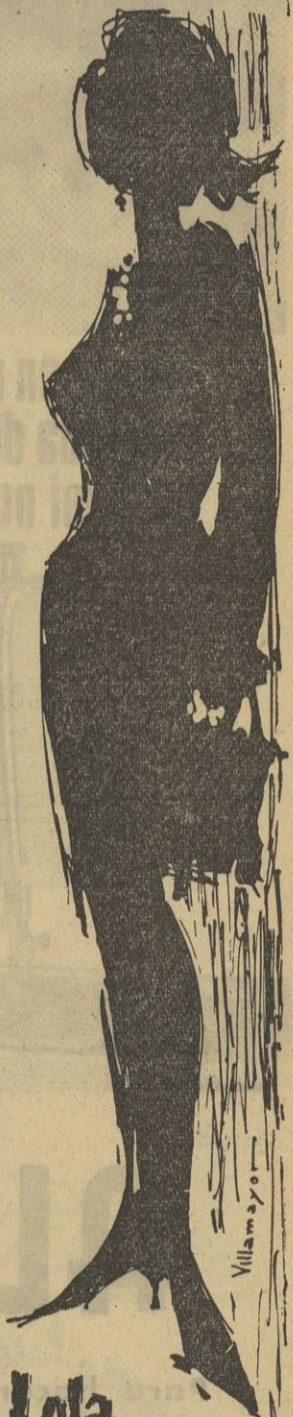
Continúa en plan de recuperación de la lesión que padeció esta raquetista, que muy posiblemente volverá a la actividad para finales del mes actual o quizá antes. Pero, por el momento, Chiquita de Anoeta sigue alejada de la cancha en la ocasión más larga de inactividad de la primera pelotari española.

● ULTIMA JORNADA DEL TORNEO DE FEDERACIONES.—Buen éxito de Castilla en la última jornada correspondiente al Torneo de Federaciones de Pelotaris Aficionados. En Madrid, los represen-

tantes castellanos de la especialidad de pala corta se impusieron a los de Navarra por el tanteo de 40 a 22. Esta diferencia de tantos indica bien claramente la superioridad castellana.

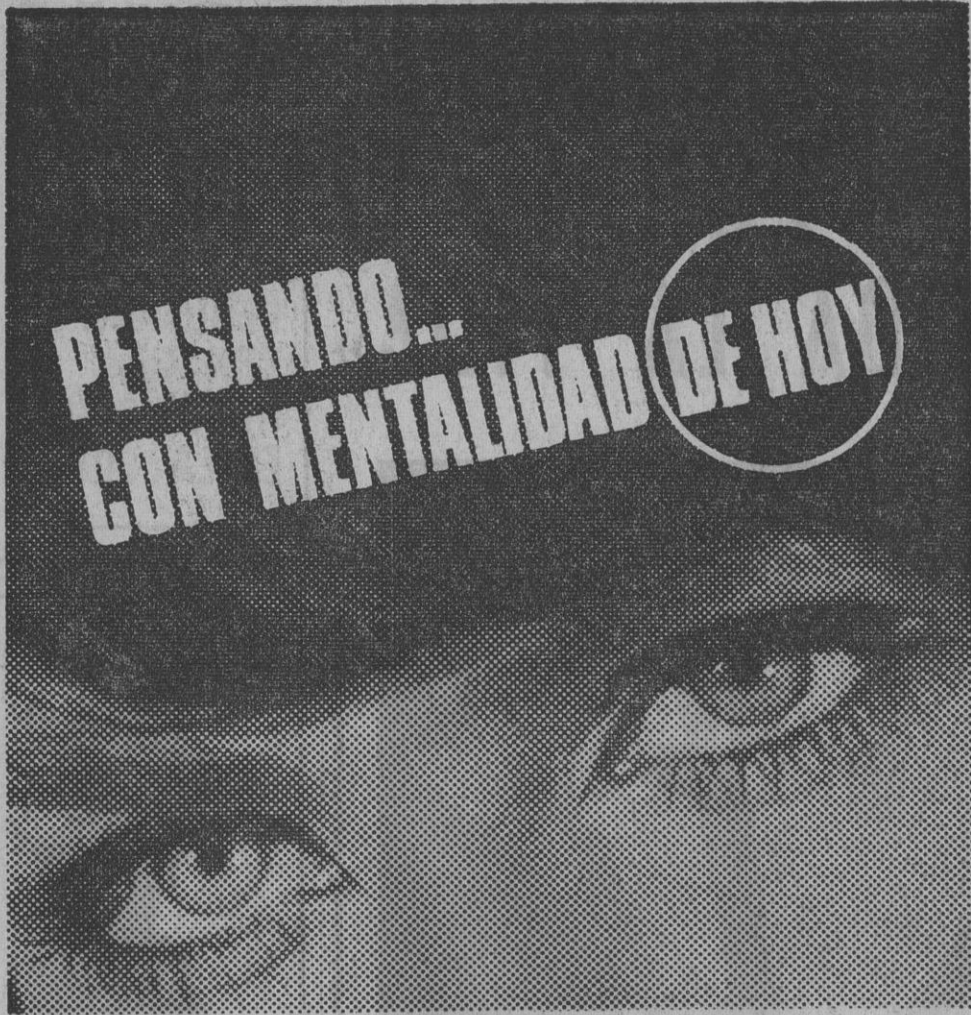
● En mano individual también el triunfo fué para Castilla, reflejando el marcador al término del encuentro este tanteo: 18-10. En mano por parejas se impusieron los navarros al vencer por 6-22. Pero la jornada ésta del campeonato de aficionados ha sido, en resúmenes cuentas, buena para Castilla.

AGATA FILM ha dado vida a una novela famosa



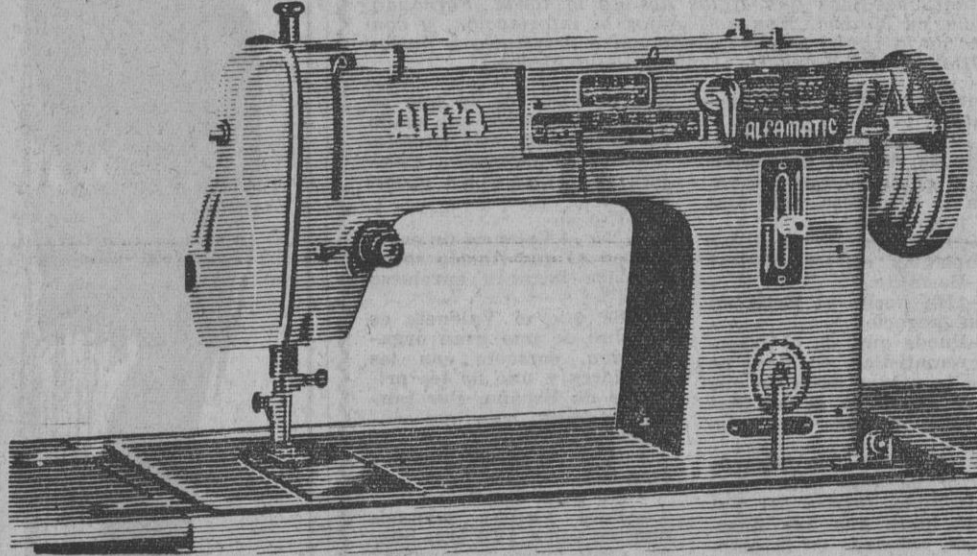
Lola. Espejo Oscuro  
Cooperativa films

Crónica galante de una mujer de lujo



**PENSANDO...  
CON MENTALIDAD DE HOY**

**pienso en una moderna  
máquina de coser  
para mi nuevo hogar**



**ALFA**



**Para hacer feliz a mi marido mostrándole  
mi cualidad de ama de casa.**

**Para vestir a mis niños, por mí misma y a mi  
propio gusto y estilo, y por muchísimo menos dinero.**

**Para adornar mi hogar en todos sus detalles,  
con mantelerías, cortinas, colchas, sábanas, etc.  
Todo ello con gran facilidad y sin aprendizaje espe-  
cial, con la maravillosa máquina de coser ALFAMATIC**

**IMPRESINDIBLE EN EL HOGAR**

MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - EIBAR P-67

NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_

Solicita gratis Catalogo en colores y condiciones de pago

**SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE  
PAGA EN COMODOS PLAZOS**

MADRID: Montera, 44 - Hnos. Miralles, 34 - Gta. Cuatro Caminos, 1 - Magdalena, / Picos de Europa, 1 - Gral. Ricardos, 87 - Virgen de la Alegría, 2 (Ampliación del B.º de la Concepción) - SEVILLA: Puente y Pellón, 14 - LEON: Avda. Padre Isla, 14 - OVIEDO: Uría, 23 - CORDOBA: Cruz Conde, s/n - MALAGA: Ba'isa, 1 - BADAJOZ: Obispo San Juan de Ribera, 7.

**DEPORTES**

**EL RAYO, «SPARRING» DEL PLUS ULTRA Y MOSCARDÓ**

☆ Para ayudarles a triunfar en la fase de ascenso a Segunda

EL Rayo Vallecano ha terminado su nueva etapa en Segunda División en un lugar honroso y sin estar, en ningún momento, en peligro en la clasificación. Han sido siete puntos los que se le llevaron de su terreno los visitantes de turno, y ocho los conseguidos lejos de Vallecas, lo que le hace finalizar el torneo con un positivo, en el puesto noveno.

Por ello, en la última jornada, después de un brillante encuentro frente al Real Murcia, el equipo rayista fué fuertemente ovacionado cuando se retiraban a sus vestuarios, obligándoles a corresponder con su saludo a tan grata y cordial despedida, en prueba de la satisfacción de sus fieles seguidores blanquirrojos.

Eliminado el Rayo de la Copa del Generalísimo, era interesante conocer su programa hasta final de temporada. Para saciar nuestra «curiosidad», preguntamos a su presidente, don Pedro Roiz Cossio, quien contesta así a nuestras interrogantes:

—Jugaremos cuatro partidos como equipo «entrenador» de los madrileños Plus Ultra y Moscardó, clasificados para la fase de ascenso.

—¿Fechas?  
—El diecisiete de abril, en el Moscardó, y el veinticuatro, en Vallecas. En estos encuentros se disputará un trofeo donado por el presidente de la Junta Municipal del distrito Arganzuela-Villaverde, en cuya zona radica el club Moscardó.

—¿Contra el Plus Ultra?  
—El primero de mayo, en el estadio Borrachero (antiguo de la Ciudad Lineal), contra el equipo propietario, y el ocho, con devolución de visita, en Vallecas. En estos encuentros se disputará un trofeo denominado San Isidro. La decisión del Rayo de jugar los partidos anteriormente citados —continúa diciéndonos el señor Roiz— es un homenaje que el Rayo quiere rendir a los clubs clasificados para jugar el ascenso.

—Se decía que su equipo iba a participar en un torneo entre los clubs Valladolid, Burgos, Castellón y Rayo. ¿Por qué no se juega?  
—Efectivamente, se pensó en un principio en participar, pero la resiembrada de nuestro campo no permite se celebren partidos a finales de mayo y durante el mes de junio. Sólo se jugará antes de esas fechas un amistoso contra el Burgos, el 22 de mayo, en devolución de visita del que celebraremos en Burgos el día 15.

—¿Cuándo comenzará la reforma del campo?  
—Al día siguiente del choque contra el Burgos, que será cierre de temporada y del estadio, o sea, el día 23.

—¿En qué consistirá esta reforma del campo?  
—Por ahora, sólo resiembrará, ya que la temporada próxima nos obligan a tener terreno blando. Mientras se juega la competición 1966-67 es nuestra intención la de comenzar la construcción del complejo deportivo, en los terrenos anexos a la espalda de la actual tribuna.

—¿En qué consiste ese complejo?  
—La construcción de piscina, campos de baloncesto, hockey, etc.

—¿Se modificará la situación del actual terreno de juego?  
—No. El campo seguirá estando en la misma situación, aun después de la construcción del complejo. Se alzará una tribuna central, en preferencia, de dos pisos, y otras en los fondos.

—¿Inauguración del reformado terreno?  
—A finales de agosto contra un equipo portugués de Primera División. Aún no puedo dar su nombre, porque son varios a los que nos hemos dirigido, y algunos ya nos han dado la con-

formidad, con devolución de visita a primeros de septiembre. Y no nos dijo más, por ahora, el presidente del Ra-

yo. Pero lo que nos dijo es bastante noticiable para la inigualable «hinchada» rayista. R. LA TORRE

**Rumor españolista**

**DI STEFANO, ENTRENADOR;  
BALMANA, SECRETARIO TECNICO**

BARCELONA, 5.—Va tomando cuerpo en los medios españolistas el rumor del deseo de la Junta directiva de reestructurar, con vistas a la temporada próxima, la dirección técnica del club, encomendando la preparación del equipo a un hombre con reconocida solvencia y prestigio dentro del fútbol nacional y designando para desempeñar la secretaría técnica a otra no menos prestigiosa figura.

Y apuntan, asimismo, los rumores hacia dos hombres que es de suponer serían aceptados por la afición españolista con verdadera satisfacción. Nos referimos, concretamente, a Alfredo di Stéfano y Domingo Balmana, muy cerca ya el primero del momento de su retirada del fútbol activo, y el segundo, por razones de índole familiar, posiblemente forzado a dejar al Atlético de Madrid, después del gran triunfo conseguido este año, para fijar la temporada próxima su residencia en Barcelona. (Alfil.)

**A PARTIR DEL LUNES, EN MADRID**

**Fase final de los XVII. Juegos Escolares Nacionales**

A través de una rueda de Prensa los miembros del Servicio de Actividades Deportivas de la Delegación Nacional de Juventudes dieron a conocer a los medios de información madrileños todo lo referente a los XVIII Juegos Escolares Nacionales, que del 11 al 17 de este mes se celebrarán en la capital de España.

El programa de la presente edición nacional de las competiciones estudiantiles comprende los siguientes deportes: ajedrez, atletismo, baloncesto, balonmano, balonvolea, esgrima, fútbol, gimnasia deportiva, hockey sobre patines, hockey de sala, judo, pelota a mano y paleta.

Los 1.414 participantes en esta fase final de los Juegos Escolares estarán distribuidos en tres categorías: infantil A, infantil B y juveniles. En la fase provincial de las competiciones escolares correspondientes al presente curso han intervenido un total de 7.257 equipos en las distintas especialidades, que arrojan una cifra de 76.282 escolares participantes.

El desarrollo de los juegos tendrá lugar en las instalaciones deportivas del estadio de Vallehermoso (baloncesto, balonmano, balonvolea, hockey sobre patines, judo y las pruebas de atletismo), Palacio de Deportes (finales de baloncesto, balonmano y balonvolea), Gimnasio General Moscardó (gimnasia deportiva y hockey de sala), Parque Sindrado de Puerta de Hierro

(fútbol), frontón del club Apóstol Santiago (pelota), Sala de Exposiciones de la Delegación Nacional de Juventudes (ajedrez) y gimnasio del colegio Maravillas (esgrima).

La inauguración de los juegos, que como en ediciones anteriores resultarán muy competidos—pues a ellos acuden los mejores deportistas escolares de toda España—, tendrá lugar el próximo lunes, día 11, a las cinco de la tarde, en el estadio de Vallehermoso. Dicho día, después de la apertura de los juegos, se celebrará la primera jornada de atletismo.

**AUTOMOVILISTAS**

**USUARIOS DE LOS NEUMATICOS**

**SIN CAMARA «TUBELESS»**

Ahora, qué fácil es reparar un pinchazo. No hace falta desmontar el neumático de la rueda.

Pida una demostración en

**Autodisco**

(Distribuidor exclusivo para toda España)

Guzmán el Bueno, 62 (bajando la rampa). Madrid-15

**Firestone**

**1-X-2**

**Patronato de Apuestas Mutuas**

**AVISO**

El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas hace público que habiéndose autorizado por el organismo competente la celebración del partido SABADELL-EUROPA, incluido en el boleto de la jornada 31.ª, por disputarse con posterioridad a la fecha anunciada, se declara su no validez a efectos de escrutinio, cualesquiera que pueda ser en definitiva la fecha y hora de su celebración, tomándose en cuenta, en la forma reglamentaria, el correspondiente reserva.



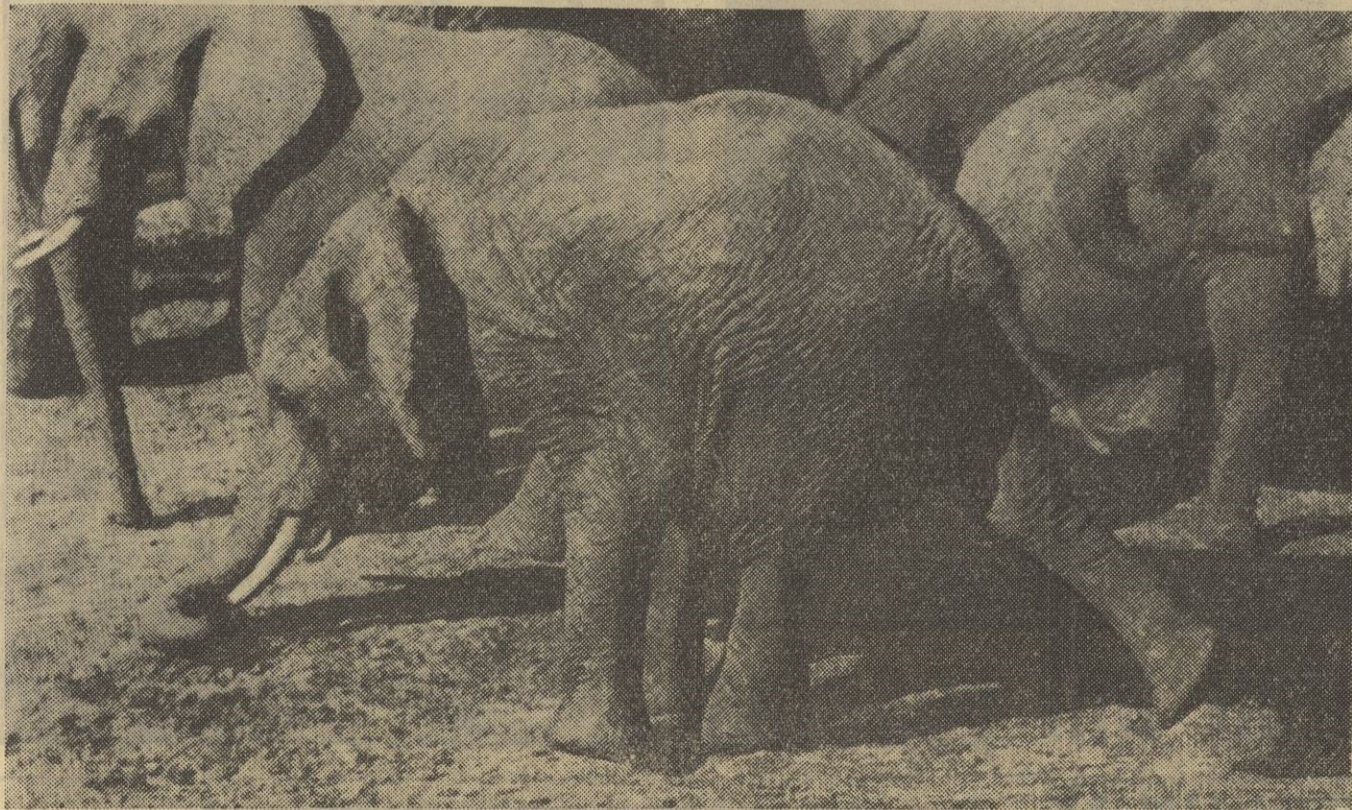
Escribete  
**GUILLERMO  
DÍAZ-PLAJA**

# AFRICA



## POR LA CINTURA

Notas a un  
safari fotográfico



PARA llevar a término la ruta que separa Nairobi de Namanga, en la frontera de Tanzania o Tanganica, me siento al lado de Raschid, un keniano despierto y educado que habla un inglés pastoso y fluido. Pertenece a la comunidad musulmana de Kenia, que ostenta orgullosamente su mezquita Mayor, con cúpulas de plata, en el centro de Nairobi. Raschid ha estudiado historia y sabe que mezquitas no menos soberbias de alzar en la remota tierra de las Hespérides, por encima de Gibraltar. Me habla de la fidelidad religiosa de los suyos, testimoniada una vez más en el reciente Ramadán.

—Ni comida, ni bebida, ni tabaco, durante el día, ¿no es cierto?

—Absolutamente, sir.

—¿Ni contacto con mujer?

—Exactamente, sir!

Por lo demás, la minoría musulmana está integrada en la encrucijada de razas y pueblos que integran el territorio de Kenia y, en general, todo el «East Africa».

—¿Existe algún vínculo entre estos territorios?

—Los tres territorios del Africa oriental (Kenia, Ugan-

gentes primitivas a los dos lados del camino. Sobre un arbusto, una acacia apalmerada, la silueta insólita de tres marabús, verticales impávidas, con silueta de eremitas contemplando el paisaje.

—¿Contento con la independencia, Raschid?

—Muy contento, sir. Kenyatta es un «brave man», un gran hombre. Ha comprendido que debíamos continuar nuestra vinculación a Inglaterra. El vicepresidente, Okinga Odinga, en cambio, se equivoca. Está con los comunistas. No quiere comprender que una situación pro Rusia acarrearía el fin de los negocios, empezando por el del turismo.

Anochece sobre el campo horizontal, que empieza a inquietarse con ondulaciones cada vez más pronunciadas. Tiembla, a lo lejos, un relámpago que se descueja de una nube negra. No lloverá, o muy levemente, en esta estación. Se hace el aire caliente.

Los faros del coche acentúan la visión ondulada del camino, que se encabrita a cada loma. De pronto nos detenemos. Lentamente, majestuosamente, como dos torres Eiffel caminantes, dos jirafas —madre e hijo—

za militar o, a veces, un largo cayado. Acompañan a sus rebaños cuando les compete su guarda. Y se recogen en increíbles chozas hechas de paja y excrementos de animal, donde las mujeres, decoradas con collares de colores, trituran con una espátula el grano de que hacen su misero pan.

Volvemos a nuestra idea de que estas gentes «no están» en la Historia, pertenecen a un mundo ahistórico. ¿Cómo entonces conviven, coexisten, a veces a bien poca distancia, con el mundo de automóviles veloces que cruza a su lado? Ese mundo que se detiene, con implacable tenacidad, para fotografiados o filmarlos después de discutir con el jefe de la tribu el tanto de shillings africanos que habrá de darle por cada «pose» ante el objetivo.

Estos negros masai caminan también como con cámara lenta, que les permite, sin embargo, caminatas increíbles. Es un caminar silencioso y balanceante, que atiende con ojo inquieto al peligro acechante de la selva o del páramo, pues la fácil imagen de la densa floración tropical se abandona una vez se avanza por el campo de Kenia. Traba-

das, triste y ocre como su existencia.

También, naturalmente, la fauna, que va a desplegarse como el máximo atractivo del itinerario. Comenzando por las aves que yo, pobre de mí, no sé clasificar, sino infantilmente —«la de alas azules y pecho amarillo», «la de la blusilla parda moteada de blanco»— y terminando con los tremendos, monstruosos animales, bestias tranquilas que van a extenderse ante nuestra mirada voraz, que nos responden unas veces, como la cebrá, con una mirada oblicua de animal tímido en huida; otras, como el hipopótamo, que, desde el hiporro del agua, nos asesta su ojo receloso, entre la piel rubicunda; como el chacal, que espía nuestra muerte con aire distraído. O como el león que, sencillamente, nos ignora.

Para contemplar todo esto, Kenia dispone de una máquina turística de transporte, que comporta una red hotelera capaz de contrajar el color local —el viajero duerme casi siempre en bungalows, con techo vegetal, cuidadosamente acondicionados—, con un servicio de restaurante digno de la más exigente europeidad,

vinos españoles incluidos.

A diez mil kilómetros de Europa, en lugares tan alejados de cualquier centro urbano importante que el suministro de víveres se hace por avión, el viajero encuentra el increíble refinamiento de un «palace» de su propio país. La arquitectura en madera sigue estilizando las líneas de la construcción indígena. La cocina, refinadísima, se hace picante con algún sabor local, o dulce con algún fruto del trópico. Pero la vajilla y la cobertería son danesas y, especialmente, fabricadas para este remoto confin africano.

El viajero se siente así inmerso en un mundo increíblemente lejano y, a la vez, próximo. Cuando se retira a su bungalow y se acuesta bajo la gasa del mosquito, siente la atmósfera africana gravitar sobre su piel, como oye el latigazo del viento y de la lluvia sobre la cubierta vegetal de su cobijo. Oye los mil rumores de la selva inmediata, del rugido leonado al croar estridente de un animal cuya configuración no conoce. Cree distinguir sonidos de pisadas o silbidos remotos. Un inmenso órgano de rumores llena el aire y puebla la fantasía.

En la larga historia del espionaje... una aventura singular...

METRO GOLDWYN MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION VAL GUEST

DAVID NIVEN  
FRANÇOISE DORLEAC  
DONDE ESTAN

LOS ESPIAS



VAL GUEST  
WOLF MANKOWITZ · VAL GUEST  
JAMES LEASOR · PASSEPORT TO UNCLE SAM  
VAL GUEST · STEVEN PALLOS  
PANAVISION · COLOR

¡¡MAS INTRIGANTE!!

¡¡MAS REVELADORA!!

¡¡MAS SENSACIONAL!!

## KENIA

### ② LAS GRANDES PRADERAS

da y Tanganica) tienen dos vínculos de unión: uno, el inglés; el otro, el swahili, la lengua general indígena, común a todos los elementos indígenas de esos territorios.

—¿Qué significará esto en el porvenir?

—La federación, sir.

A la salida de Nairobi hemos dejado la carretera perfecta, de cuidado asfalto, que conduce a Mombasa, la riente ciudad litoral en la que se recuesta el ocio de los kenianos. Empieza nuestro coche la interminable galopada por las pistas de tierra, ricas de ondulaciones y de polvo. Pequeños poblados masai, de

cruzan la carretera. Nos detenemos para dejarlas pasar. No aceleran el paso. Nos miran desde la torreta de su observatorio increíble y se diluyen en la tinta china de la noche africana.

Parece como si fueran filmadas con cámara lenta. ¿No será éste el ritmo del desierto, el ritmo de Africa?

Los negros masai que nos cruzan por el camino apenas se dignan mirarnos. Van a lo suyo. Como ha caído la noche se abrigan en sus largas mantas de color rojo. Llevan el pelo muy corto y, en algunas ocasiones, pegado con tierra arcillosa, formando pequeñas trenzas. Llevan los varones la lan-

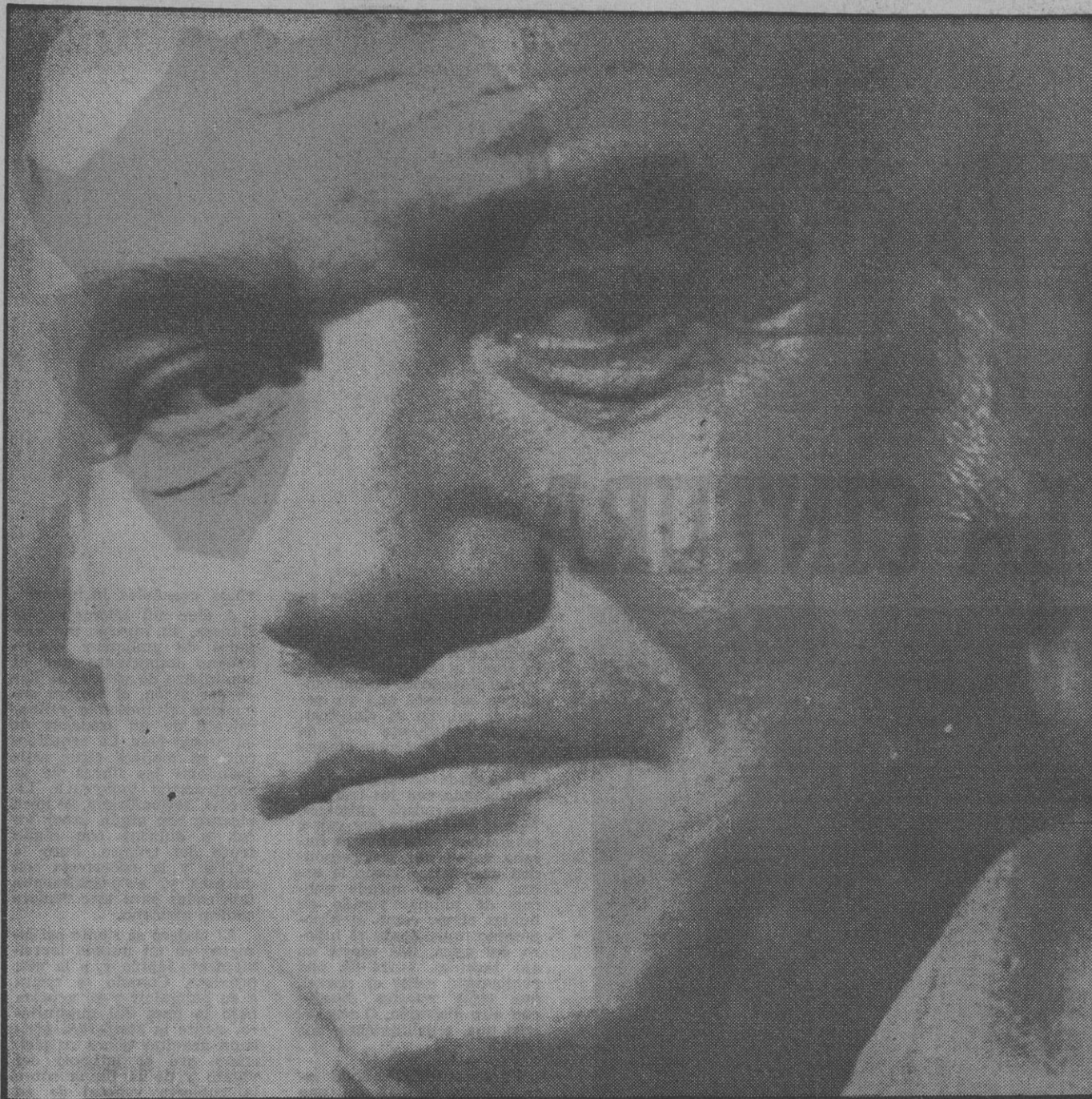
mos contacto con un paisaje más bien liso, de color arcilloso, con monte bajo, en el que domina la «umberella acacia», una acacia bien distinta de la nuestra por la disposición de su copa, que se extiende como una mano abierta, creando una zona de sombra superior a la que su tronco parece augurar. Es, pues, un paisaje de altiplano, más bien de zona templada, a pesar de estar pisando la línea del Ecuador, bien que a 1.800 metros de altura. De señalar su africanidad se encarga, ya lo he indicado, la pululación de la negra masai y su sórdida y miserable agrupación de vivien-

POR  
5  
PESETAS

un mundo...

DISTINTO  
ROMANTICO  
PRACTICO  
DINAMICO

en su bolsillo



## «PAPA BONANZA» SE CONFIESA



# «Ganamos seiscientas mil pesetas por episodio» (¡Y HACEN UNO CADA SEMANA!)

Bueno, pues hubo —;al fin!— conferencia de Prensa. Mr. Lorne Green, «Papá Bonanza», llegó al salón Sorolla del Castellana Hilton a paso gimnástico. El hombre subió las escaleras de cuatro en cuatro porque se había retrasado exactamente quince minutos. Y dijo, juntando las palmas de las manos en actitud suplicante:

—Sorry..., excuse-me...  
Y le disculpamos, claro. A cambio, el señor Greene nos ofreció un número muy periodístico: se vistió de Mr. Cartwright, con el atuendo completo de amo y señor de «La Ponderosa».

Relampaguearon los flashes de los fotógrafos. Se acercó una señora norteamericana, muy metida en años ya, solicitando un autógrafo. Se constriñó el círculo de informadores alrededor del popular actor.

Primera pregunta:  
—¿Cómo ruedan ustedes la serie de «Bonanza»?

—Bueno, trabajamos cuarenta y cinco semanas al año. Y filmamos desde las seis de la mañana hasta las ocho de la tarde, en jornadas agotadoras.

—¿Y cuánto tiempo tardan en rodar una película?

—Seis días.  
Bien. Pero cuando no ruedan, la familia Cartwright tampoco tiene un minuto de descanso:

—Hacemos giras por diversos Estados norteamericanos. Una especie de rodeos, en los que interpretamos pequeños papeles y cantamos. Y, hablando de hijos. Permítanme informarles de las actuales actividades de los chicos de «La Ponderosa». De John ya tienen noticias. Hoss, el simpático gordito, anda por tierras de Grecia. Y en cuando a Adams, está representando teatro.

Cosa curiosa: el señor Greene tiene un rancho que no se llama «La Ponderosa», sino, en traducción literal, «Un montón de rocas».

—Que digo yo, don Lorne, que ustedes ganarán sus buenas pesetitas, digo, sus buenos dólares por esa serie de «Bonanza». ¿eh?

—Venga, venga...!  
—Bien. Nos pagan a cada uno diez mil dólares por película, más un porcentaje por los derechos de distribución.

Traduzcan ustedes dólares por pesetas. Yo no puedo. Yo siento como una especie de mareo. Claro que hay que contar con el «discos»... De todas formas, cambiemos de tema. Para decirles inmediatamente que Lorne Greene, antes de hacerse actor de cine y de televisión, era locutor de radio en Canadá.

En la primera entrevista —exclusiva de PUEBLO— que sostuve con Lorne Greene, les dije a ustedes que «Papá Bonanza» tiene dos hijos gemelos, hija e hijo, de veintinueve años de edad.

—Usted es un buen padre, cinematográficamente hablando. ¿Hasta qué punto ese sentido de la paternidad falso ha influido en el de la vida real?

—Bueno, hay que tener en cuenta que, como padre de televisión, yo cuento con unos guionistas estupendos, que me dicen de qué manera he de tratar a mis «hijos»...

Lorne Greene siente verdadera curiosidad por conocer al actor que le presta su voz para la versión en castellano de sus películas.

—Sé que es un puertorriqueño y creo que le debo una copa de champaña.

—Ande, señor Greene, dígame la edad de la familia Cartwright...

—Bueno... Hoss, treinta y ocho años; Adams, suarenta, y John, veintinueve.

Es así, en efecto.

—¿Y usted?

—Yo soy el más joven cincuentón que usted haya conocido.

—¿Cuál es su héroe favorito del Oeste?

—Sin duda alguna, John Wayne.

—¿Es cierto que va usted a comprarse unos terrenos en la Costa del Sol?

—Voy a visitar ese pedazo de la geografía española. Y si me hacen una buena oferta, estoy dispuesto a aceptar.

Y eso fué todo. Una vez más los fotógrafos organizaron barullo alrededor de «Papá Bonanza», quien, por cierto, va a emprender un largo peregrinaje a través de Toledo, Córdoba, Granada, Sevilla, Málaga, etc.

VALE



## OPORTUNIDAD UNICA

- agua, luz, teléfono
- piscinas
- centro comercial
- frontón
- tenis
- club privado



Un paraíso en el corazón de España

### LA URBANIZACION MODELO

## “El Encinar del Alberche”

VENTA de:

Apartamentos,  
bungalows,  
chalets, y parcelas

60 kilómetros de Madrid, magnífica carretera Ferrocarril y coche de línea  
Linda con extensos pinares de Almorox  
725 metros sobre el nivel del mar, con vistas a la Sierra de Gredos  
Laya del Alberche a 9 kilómetros  
Atmósfera siempre limpia y pura  
A 3 kilómetros de Villa del Prado

sea propietario hoy... y empiece a pagar mañana

inversión única • revalorización inmediata

## GRANDES FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION

EN MADRID: DON RAMON DE LA CRUZ, 111.-TELS. 256 6104-245 78 10  
En la Urbanización: Carretera de Navalcarnero a Cadalso de los Vidrios, a 3 km. después de Villa del Prado y a 60 km. de Madrid.

IMPORTANTE

Si Vd. desea visitar la Urbanización, sin compromiso alguno llámenos por teléfono y gustosamente pondremos a su disposición un empleado con vehículo para acompañarle a tal fin.

CON LA GARANTIA DE

«Financiera Urbanizadora Hispano-Americana, S. A.»

# CONTROL DE NATALIDAD



**D**ECIA Juan Rostand que en el supuesto de que se descubriera que el genio está ligado a una particularidad cromosómica definida, sería, ciertamente, tentador el intentar sacar aplicaciones eugénicas utilizando los métodos clásicos de inseminación artificial.

Antes de seguir adelante conviene advertir que la Iglesia católica condena esta práctica, sea homóloga o eteróloga. En España, la técnica de inseminación artificial apenas se ha extendido.

## Millares de niños en los Estados Unidos

Sin embargo, esta técnica, que empezó utilizándose para combatir la esterilidad femenina, se viene aceptando y practicando en diversos países. En los Estados Unidos ya existen decenas de millares de niños, algunos ya son hombres, engendrados por medio de inse-

ciencia del parentesco genético actual, sino la asociación familiar misma, lo que forma la base sólida de los lazos psicológicos de una familia. Es decir, que junto a un parentesco biológico hay un parentesco, quizá mucho más fuerte, de orden educativo, cultural y afectivo. En los primeros tiempos de la Humanidad, cuando los hombres sólo veían claras las razones biológicas que ligaban al hijo con la madre y no adivinaban la intervención genética del padre, los padres no se mostraban menos cariñosos con sus hijos y éstos no eran menos respetuosos, según demuestran las viejas civilizaciones chinas.

Pero la inseminación artificial en Norteamérica se ha ido extendiendo hasta ser utilizada en casos en los que el marido, aunque fecundo, es sospechoso o ha sido acusado claramente de ser portador de un trastorno genético serio o de algún carácter genético que tenga probabilidad de ser

tes, sanos, morales, y si poseen una capacidad creadora excepcional, tanto mejor. Rostand apuntaba incluso la posibilidad de encontrar donantes tan geniales como Einstein.

En realidad, no hay prisa. Con las células germinales no sucede, por ejemplo, lo que con las células sanguíneas, cuya vida y posibilidades de conservación es muy limitada. Las células germinales pueden conservarse durante un tiempo prácticamente indefinido en una solución glicerinada a la temperatura de nitrógeno líquido. Durante esa conservación no se ha observado deterioro alguno perceptible de las células. Según el doctor Sherman, veintenas de seres humanos obtenidos de células paternas conservadas en el congelador no han aportado pruebas de una tasa de mutaciones más elevada que la cifra normal. Este método hace, según Müller, posible la conservación, prácticamente a perpetuidad, de tales células donadas por los hombres de mejores cualidades genéticas. Para el premio Nobel tal posibilidad facilita las cosas, en cuanto que un matrimonio puede elegir las células más idóneas procedentes de un gran hombre que a lo mejor murió hace un siglo. En realidad, hoy día es técnicamente posible que un hombre pueda ser padre cien o doscientos años después de muerto.

Las posibilidades de esta técnica no acaban aquí. Pensemos un momento de que está a la tercera guerra mundial. De que las armas nucleares matan a millones a los seres humanos, muriendo, naturalmente, más hombres que mujeres, como siempre sucede en las guerras. Supongamos incluso que sólo quedan unas pocas mujeres. El mundo se habría acabado por falta de varones. Pues bien, Müller propone la creación de depósitos de células germinativas en refugios muy profundos. Utilizadas en el momento oportuno, reanudarían la vida humana sobre la tierra.

## El retorno al matriarcado

En cualquier circunstancia sería un retorno al matriarcado, al dominio de la mujer sobre el hombre en virtud de su cualidad generatriz. También sería algo así como convertir a la Humanidad en una sociedad animal en donde la mayoría de los hombres serían rechazados como procreadores, mientras que algunos adquirirían la función de zánganos.

Por supuesto que ya es un hecho frecuente, por lo menos en zootecnia, la utilización de células femeninas, de cualidades muy deseables, que se implantan en la matriz de otros animales hembras estériles o esterilizados, en donde son fecundadas por células paternas. Aquí el animal que alberga el fruto es una mera nodriza uterina. Que yo sepa, este experimento biológico aún no se ha realizado en seres humanos. Pero es posible. Incluso se ha hablado de la posibilidad de que mediante este procedimiento una mujer muerta en accidente pueda ser madre al cabo de nueve meses, si se la extraen de sus ovarios células maduras que puedan ser fecundadas en la matriz de otra mujer.

## El escudo moral

Ante todos estos hechos, unos ya reales, en los que han intervenido como pro-

tagonistas hombres y mujeres, auxiliados por científicos puros, cabe preguntarse si los siglos venideros serán muy distintos a la época actual. Supongo que los que hayan leído este serial tendrán mucho que meditar y habrán quedado bastante sorprendidos. El ir a la Luna no tiene ninguna importancia comparado con el hecho de que dentro de decenios o siglos, no importa cuándo, tal vez sea posible que los padres se hagan sus hijos según sus ideales, y no dejen esta importante misión biológica y matrimonial a una pura combinación del azar. Cuando un padre y una madre, completamente normales, se encuentran con un hijo anormal, o con un hijo que no es como ellos quisieran que debiera ser, esta posibilidad de crear un hijo a nuestro gusto resulta muy halagüeña. Pero esta posibilidad, ¿a cambio de qué?, porque si a un padre se le dice: «Tú no sirves para engendrar»; si a una mujer se le informa: «tú sólo estás capacitada para albergar el fruto de otros», ¿a qué queda reducida su libertad, su dignidad?

Müller propone que nada de esto se haga por la violencia, por el sistema del ordeno y mando, sino demo-

6

## Los descendientes de los hombres superiores

cráticamente, educando, convenciendo. Pero, ¿quién convence a un varón de que no puede ser padre?

Y todo esto, sin contar con la gran dosis de moralidad de justicia y de rigor científico que debe poseer todo el personal técnico especializado en este fabuloso quehacer genético. Y eso sin sacar a relucir para nada el

sentimiento religioso humano y la inviolabilidad de los derechos naturales de los hombres. Sin embargo, cualquiera de estas actitudes es mucho más positiva que la actitud de los que consideran el control de natalidad como un método para no tener hijos.

Doctor Octavio APARICIO



minación artificial, utilizando células masculinas que provienen de un donante cuya identidad sólo es conocida de los médicos.

Según explica el premio Nobel Müller, en estos casos, como en los de adopción precoz, en que el niño es verdaderamente deseado, los padres de «amor», como se les suele llamar, han sentido, en su gran mayoría, por sus hijos así concebidos una unión por lo menos tan profunda como la sentida normalmente por los padres en que tanto uno como otro cónyuge han contribuido a la generación del hijo con sus propios genes. Tales matrimonios, generalmente se han fortificado, y las dos generaciones han gozado normalmente de los valores de la vida familiar.

Sea esto cierto o no, el hecho es que el Nobel Müller explica tales resultados diciendo que no es la con-

incompatible con la constitución de la madre. Esto es, en Norteamérica ya ha sido utilizada la inseminación artificial para cubrir misiones de carácter genético, como propone Juan Rostand.

Y lo que es más curioso aún, según afirma el tantas veces citado Müller, este sistema selectivo, practicado todavía de una manera empírica, ha producido una serie de niños de cualidades más bien superiores.

## Padres a los cien años de haber muerto

Müller propone este sistema para mejorar la dotación genética de la población. Con este motivo recomienda que los dadores deben ser rigurosamente seleccionados, eligiendo a los más sociables, intelligen-

**CYMA** PRESENTA UN NUEVO *estilo*



La tradicional calidad CYMA se refleja ahora en el modelo CHAMBORD realizada por una línea depuradísima.

El reloj NAVYSTAR responde a la exigencia de nuestra época por su precisión extraordinaria.

CYMAFLEX, el estilo adecuado al hombre moderno de gusto moderno

A Vd., que desea un reloj de alta calidad técnica, unida a la elegancia de una línea sobria y personalísima, CYMA le ofrece una colección de modelos incomparables.



LOS LIBROS

El libro jurídico

Cómo hacer un convenio colectivo

José Gaspar G. Palenzuela, director de Personal de Iberia (Líneas Aéreas Españolas). 338 páginas. Madrid, 1965

La negociación colectiva de las condiciones de trabajo abrió en España un amplio horizonte de posibilidades que sólo una idónea utilización del instrumento que representan las normas reguladoras de esta institución llevará a dar el deseado fruto de la paz social.

Se trata de una publicación que intenta facilitar el conocimiento de estas posibilidades desde un punto de vista técnico y práctico, ha de resultar de gran importancia y una aportación de gran calidad a esta temática por su propia naturaleza heterogénea y compleja.

José Gaspar G. Palenzuela es fundamentalmente un hombre de empresa y es lógico que al abordar el problema de la realización de un convenio colectivo predomine en él esta perspectiva, aunque no por ello desconozca otros puntos de vista.

Su experiencia en el desempeño de cargos de alta dirección de grandes empresas, en la actualidad director de Personal de la Compañía de Líneas Aéreas Españolas IBERIA, que le hizo participar en la gestión

de diversos convenios colectivos, la vierte en esta obra, sin descuidar los aspectos histórico y jurídico de la institución, aunque tratados muy someramente de manera intencionada, pues como dice en su epílogo el propio autor, han sido tratados suficientemente por eminentes laboristas.

La obra se puede dividir en tres grandes partes: la primera, de síntesis histórica y jurídica, en la que se analizan las características de los «protagonistas» del convenio (partes del convenio, sindicato, autoridad laboral y comisión mixta) y donde se plantean puntos de vista que, si bien no siempre compartimos, como el referente a la participación sindical, pueden servir de base polémica para aclarar ciertos aspectos de la elaboración de los convenios.

La segunda parte estaría constituida por la promoción, negociación, aplicación y renovación del convenio, es decir, su nacimiento, vigencia y extinción; la propia vida del convenio.

En esta parte es donde más clara aparece la experiencia y sólida formación del autor, como igualmente ocurre al analizar un convenio tipo, que constituye la tercera parte de la obra, donde se analizan las cláusulas sobre las posibles materias que pueden ser abordadas en un contrato colectivo.

Se completa esta exposición con unos anexos constituidos por unos modelos de Reglamento de Traslados de Personal, Reglamento de una Comisión Mixta y Convenio Colectivo de Ambito de Empresa.

Todo ello se conjunta para que esta publicación constituya un elemento de trabajo, de gran utilidad, para la elaboración de un convenio colectivo de empresa, en especial desde la vertiente empresarial, que es la principal abordada por el autor como resultado de su experiencia en este campo de actuación.

A. N.-S.

A. NUNEZ S.

REVISTAS

Un número de «Atlántida» dedicado al VII centenario del nacimiento de Dante

El número 18 de «Atlántida», revista de pensamiento, está dedicado a conmemorar el VII centenario del nacimiento de Dante. No podían faltar páginas españolas a la ocasión. Escriben Antonio Fontán, José Luis Villar Palasi, José Camón Aznar, Manuel Muñoz Cortés, Joaquín Arce, Esteban Pujals, Jorge Ucarescu, de entre los que escriben en lengua castellana. Colaboran extranjeros: Alois Dempf, Robert

John, Hans Rheinfelder y Carlo Grabber. Cada uno en sus especialidades. Así, Fontán habla de «Dante entre la Edad Media y el Humanismo»; Villar Palasi, de «Dante, el Derecho y la Justicia»; Camón, «Dante y Miguel Ángel»; Muñoz Cortés, «La palabra humana en Dante»; Pujals, «Lord Byron y Dante»...

Los 200 números de «Índice»

ANQUE han transcurrido otros números ya de esta revista queremos volver brevemente sobre este que se titula «Radiografía de un fracaso», audacia que se compensa con una explicación:

de un «fracaso provisional», es decir, el de la insatisfacción de la propia obra. Incidentalmente le habíamos aludido en otro lugar. Lo hacemos ahora solamente para añadir algo. Y es el nombre del autor de este largo y científico trabajo de auto-crítica por los más modernos y exigentes procedimientos del género. Su autor no lo ha firmado, pero sí la revista en un recuadro donde expresa su reconocimiento. Esta extensa e interesantísima monografía ha sido escrita y dirigida por Juan Mayor Sánchez, con la cooperación—en la tabulación y medida de los cuadros—de José A. Martín Aguado, Félix Medina García y Teodoro E. Liras.

BANCO GENERAL DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA, S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con lo señalado en los estatutos sociales y disposiciones legales vigentes, el Consejo de Administración de este Banco ha acordado la celebración de Junta general ordinaria de accionistas, en su domicilio social, calle de Cedaceros, número 6, en Madrid, el día 1 de mayo próximo del corriente año, y hora doce de la mañana, en primera convocatoria, y de no reunirse quórum, para el siguiente día, a la misma hora, en segunda convocatoria, con sujeción al siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y, si ha lugar, aprobación de la memoria, balance y actos realizados por el Consejo de Administración.
2.º Distribución de beneficios.
3.º Designación de accionistas censores de cuentas, titulares y suplentes.
4.º Reelección de consejeros.

Tendrán derecho de asistencia los señores accionistas que posean como mínimo VEINTICINCO acciones y estén inscritas en el libro de socios con cinco días de antelación a la Junta.

Los que no posean individualmente el número de acciones bastantes para la asistencia podrán agruparse a estos efectos designando de entre ellos el accionista que concurra a la Junta en representación de las acciones agrupadas en número suficiente.

En relación con la Junta es de aplicación y habrá de tenerse en cuenta lo dispuesto en los artículos pertinentes de los estatutos sociales, debiendo los accionistas con derecho de asistencia depositar en la caja social, hasta el día 26 de abril corriente, los títulos o las certificaciones de aquellas acciones que se encuentren depositadas en otros bancos, para que puedan ser extendidas y entregadas a los interesados las correspondientes tarjetas de asistencia.

Madrid, 5 de abril de 1966. El Consejo de Administración.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

En cumplimiento del acuerdo adoptado en la Junta general de accionistas celebrada el día 26 de marzo pasado, en la que quedó aprobada la distribución de beneficios del ejercicio de 1965, el Consejo de Administración de esta Compañía ha dispuesto repartir a las acciones ordinarias números 1 al 33.188.426 un dividendo complementario del 6,50 por 100 del nominal, el que, una vez hecha la oportuna deducción para pago y previsión de impuestos, representa un líquido de pesetas 27,62 por cupón.

El pago del dividendo se efectuará a partir del día 18 del presente mes de abril, contra el cupón número 69, en cualquiera de los bancos enumerados a continuación o en sus sucursales, filiales o agencias. Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor, Santander e Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro.

Madrid, 2 de abril de 1966. El Consejo de Administración.

BOLSAS

MADRID

Ha terminado esta media tanda bursátil con una sesión de puro trámite, como ocurre tradicionalmente en las dos sesiones hábiles de la Semana Santa. El índice general de la cotización subió a 100,71 (+0,04).

La concurrencia de público fué escasa, y la contratación registró sus mejores cambios en el sector bancario, donde se apuntaron plus valías señaladas el Popular Español, Banesto e Hispano Americano.

En el resto del mercado, más irregular, las diferencias en uno y otro sentido fueron de escasa entidad. Fué excepción, entre otros pocos valores, la Inmobiliaria Menfis, que sube 25 puntos, el alza más fuerte de la sesión.

Cotizaron en el departamento de renta variable 100 valores, de los cuales 40 alzan, 30 bajan y 30 no varían.
TENDENCIA AL CIERRE.—El final de la jornada ofreció demanda para los Bancos Central, Banesto, Hispano, Popular y Mercantil, así como para Fenosa, Iberduero, Galerías Preciados, Fortiland Valderrivas, Urbis, Campsa, Petroliber, Auxiliar de Ferrocarriles y Santa Ana. Quedaba papel de Banco Exterior y Sevillana.

DERECHOS DE SUSCRIPCION

H. Cataluña, 93 (+); Fincosa, 41 (=).

Table with columns: Anterior, Del día. Rows: FONDOS PUBLICOS, ACCIONES, Eléctricas, Comercio, Construcción, Inmobiliarias, OTRAS ACCIONES, ELIGACIONES, BONOS.

Table with columns: Anterior, Del día. Rows: Cartera, Mineras, Navales, Papeleras, Químicas, Seguros, Automóviles, Siderometalúrgicas, Telefonía y Radio, Textiles, Transportes.

Banko de Granada, 192 (=); Banco General, nuevas, 483 (=); Chorro, 182 (=); Feca, nuevas, 252 (-1); H. Cantábrico, nuevas, 154 (=); R. Zaragoza, nuevas, 148 (-1); ídem, novisimas, 143 (=); Fenosa, nuevas, 285 (+1); H. Española, 1963, 329 (-3); ídem, 1964, 320 (-2); ídem, 1965, 319 (-1); Iberduero, nuevas, 420 (+5); ídem, novisimas, 420 (+8); Moncabril, nuevas, 95 (s/div.); Moncabril, 1963, 88,50 (=); ídem, 1964, 87 (=); U. E. Madrileña, 1962, 223,50 (+0,50); ídem, 1963, 218,50 (+0,50); ídem, 1964, 211,50 (+0,50); ídem, 1965, 1.ª, 204,50 (+0,50); ídem, 1965, 2.ª, 203,50 (+0,50); El Águila, nuevas, 292,50 (-1); P. Valderrivas, nuevas, 400 (=); Cristalería Española, E. 371 (=); Fincosa, 130 (-1); Layetana, 60 (=); Celsa, pequeñas, 127 (-2); Felguara, nuevas, 57,50 (+1,50); Campsa, nuevas, 173,50 (+1,50); U. N. Levante, 115 (=); Prensa Española, 348 (=); Sta. Bárbara, 54 (=); I. Aragonesas, nuevas, 112 (-1); Made, 115 (-1); Metro, nuevas, 177 (=).

ACTUALIDAD ECONOMICA Y FINANCIERA

FIBANSA, SOCIEDAD DE INVERSION MOBILIARIA

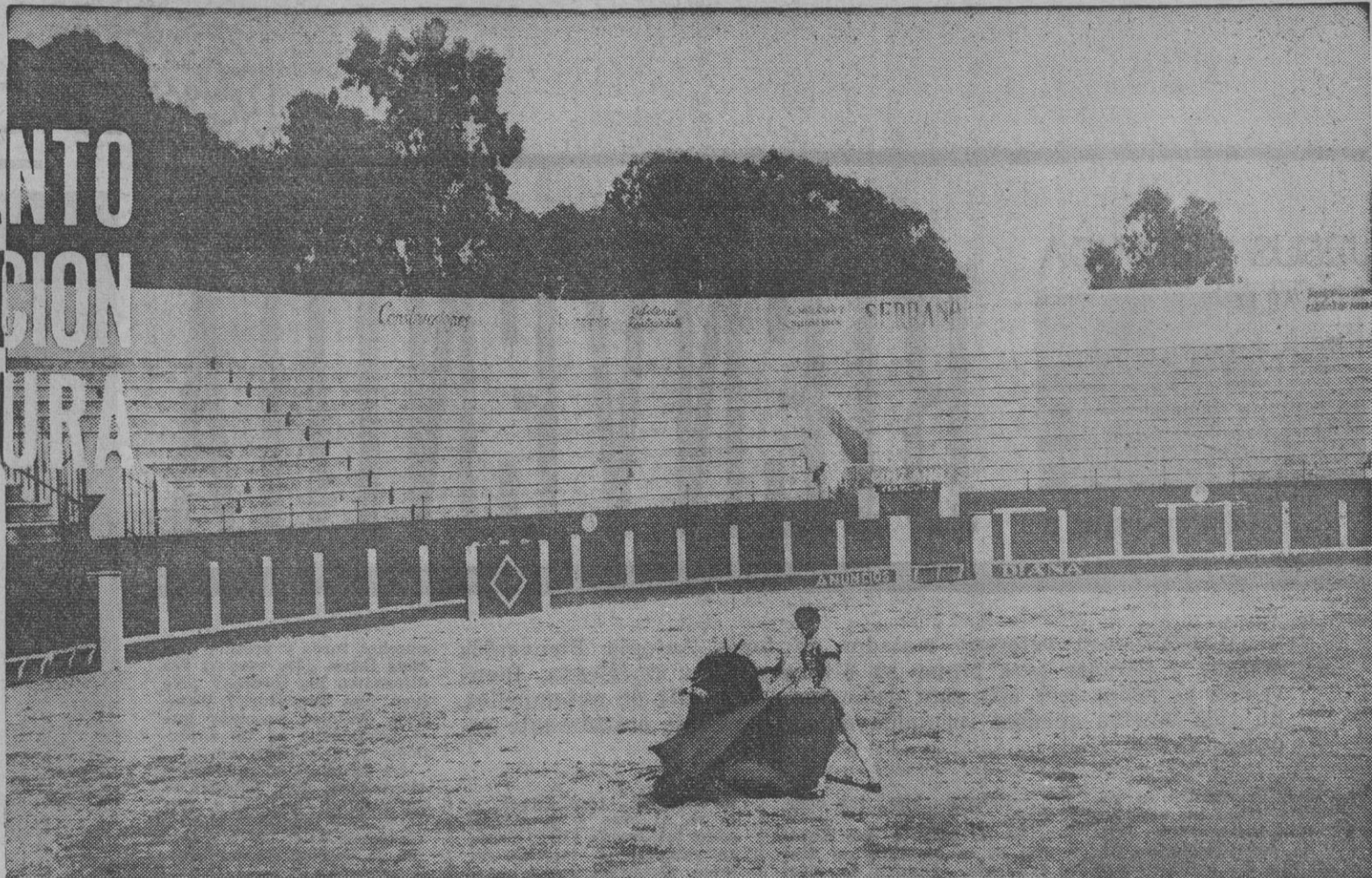
Entre los interesantes temas tratados en la Junta general del Banco de Santander—su 100, habida cuenta de la presencia en la Banca industrial, en las finanzas argentinas y en una nueva sociedad de cartera—es oportuno subrayar el cuanto informó sobre esta última el presidente, señor Botín. Se trata, en efecto, de una sociedad de inversión mobiliaria, denominada Financiera Santander (FIBANSA), que el Banco de Santander acaba de constituir, con un capital de 100 millones de pesetas. Con tal motivo, anunció el señor Botín las condiciones en que el Banco de Santander ofrece a sus accionistas la venta de una importante parte de las acciones de la expresada Sociedad. El cam-

bio teórico de las mismas resulta ser alrededor del 500 por muchos años. Esta transferencia, como es natural, absorbe en igual medida las reservas tácitas del Banco y reduce, en consecuencia, la cifra en que se podrá revalorizar el balance, pero el Consejo ha estimado que tal forma de proceder es la más conveniente para los accionistas. «Se va a solicitar—dijo—que las acciones de FIBANSA se coticen en la Bolsa de Madrid, además de hacerlo también en el Bolsín de Santander». Todas estas noticias, procedentes de la Junta general del Banco de Santander, han producido la mejor impresión en nuestros medios bursátiles y financieros.



# UN NUEVO DESCUBRIMIENTO EN LA SELECCION DE LA BRAVURA

- ◆ Tienta de sementales en la plaza de toros de Fuengirola
- ◆ Antonio Ordóñez y su cuadrilla, vestidos de luces, torearon media corrida para solo cinco espectadores



**F**UENGIROLA. (De nuestro enviado especial.)— ¿Será que el Mediterráneo es, por viejo y claro mar, un buen camino para hallar soluciones que, una vez descubiertas, uno no se llega a explicar cómo no se alumbraron antes? ¿Será que la generación nueva, preocupada por los siempre viejos problemas de hallar escalones mejores y más altos en la selección de la ganadería brava, se muestra generosa y acertada que las generaciones de sus padres y de sus abuelos? Lo cierto es que el periodista ha visto hecha realidad, pero realidad perfeccionada, aquella castellana idea de Domingo Ortega de descubrir el semental de la vacada brava en el cerro amarillo y anchuroso de una plaza de toros auténtica.

Lidia completa, cruz a fecha, de tres aspirantes —un eral, un utrero y un cuatreño— de las ganaderías de los hijos de don Carlos Núñez, con el picador Alfonso Barroso ejerciendo las funciones de «tentador», y el matador Antonio Ordóñez, ayudado por sus peones Alfonso Ordóñez y Juan Antonio Romero, las de «clidador». Todos vestidos como para torear la corrida de Beneficencia. Igual que en la más normal de las corridas. Con sola diferencia de que el «público» sólo estuvo compuesto hoy por los cuatro jóvenes ganaderos sevillanos y el periodista. ¡Cinco personas para ver tres toros bravos puestos en el filo de esa alegría de poder salvar sus vidas para el resto de sus días por el derroche de su casta!

Sale el primero. Con mucho gas en sus dos años y tres yerbas. Con mucha bravura. ¡Hasta doce puyazos recibe! Los cuatro últimos se los pega Barroso con el regatón. Hubo trances de puya y quebranto, en los cuales el torillo de la reata de Mora Figueroa se vino arrancado desde más de treinta metros. Desde luego, Antonio preguntaba a Carlos Núñez:— ¿Lo pongo más largo, Carlos?— Carlos —miradas a derecha e izquierda para consultar a sus hermanos más jóvenes— respondía rápido:— ¡Ponlo! Treinta metros. Veinticinco. Veinte. El galopito del toro tan bravo iba «increciendo». Cuando faltaban cinco metros para la reunión no hubo otro remedio

que gritar un «¡olé!» rotundo a la raza nunca vencida de un futuro semental de los campos de Tarifa. La principal cala de la bravura está hecha. ¡Ahí hay un futuro semental! Con su raza probada en un ruedo normal. Lejos de esas placitas de tienta donde florecen tantas querencias no naturales de las reses y donde, tanto para bien como para mal, la bravura se pone antifaz. Queda la prueba de la muleta. El eral tiene genio fuerte. Exige una mano que le pueda. Por ejemplo, la de Antonio Ordóñez, quien, entre pase y pase, le canta al ganadero los cambios que el toro va experimentando. Al final, una pregunta:— Carlos, ¿lo matamos?— Ahora los hermanos Núñez no tienen necesidad de

consultarse con la mirada. La decisión está tomada. — ¡No...! Déjalo que viva. Con nobleza—la cabeza erguida, todo el eral convertido en un temblante coágulo de sangre—el torillo de Núñez trota suavemente hacia el chiquero. Que un toro bravo con autenticidad no quiere nunca y para nada la compañía de los castrones mansos. Un semental acaba de salir a flote en el más exigente de los exámenes de casta que he visto en un cuarto de siglo de afición a la fiesta brava. — Este que sale ahora —me dice Juan Núñez, más joven que uno pero buen amigo en los largos y cálidos días del campo andaluz y en las noches durante las cuales el Sur se pone intimo y hasta un poco borracho de alcohol y de estrellas—es hijo del «Chirrin» y de una vaca con «B» en el tentadero. Para el caballo cumplirá bien y para la muleta tendrá un son extraordinario. Juan Núñez—buena vista—acierta plenamente en lo segundo. Para el combate con el picador el hijo del «Chirrin» cumple a secas. Por contra, el utrero se bebe la muleta todas las veces que Ordóñez quiere, que son casi infinitas. Otra faena de

orejas y rabo en tardes toreras con el público apiñado en los tendidos. Porque Antonio mata por derecho al hijo del «Chirrin», que no consiguió aprobar esta cala «a sangre y fuego» para semental. Queda el último. Del hierro de Villar Vega. Con cuatro años. Con más de disientos cincuenta kilos en la canal. Encastado, pero no lo bastante para servir de semilla cuando pelea con el penco y con su jinete, el jerezano Barroso. Otro toro que tiene que morir. Pero tiene que morir después que Ordóñez, ya con la boca caliente, le cuaje otra de sus faenas grandes. Muerte para el «Villar Vega» de un volapié hasta las cintas. Antonio Ordóñez, de esmeralda y oro, acaba de torear para gustarse a sí mismo. Ya saben lo que quiero decir. Con el tiempo borrado—hay que fabricar una unidad más ancha que el minuto para medir cada pase—y con la norma de la suerte cargada y el pecho enfrentado a los pitones. ¡Qué media corrida esta de Fuengirola! Señor, tanta bravura y tanto «duende» es cosa para no ser callada, sino entregada a los vientos de la noticia...

Gonzalo CARVAJAL

## EL CORDOBES, AGRADECIDO EL PRIMER BRINDIS DE LA TEMPORADA

**M**ANUEL BENITEZ ha comenzado su temporada en Marbella, como todo el mundo sabe, con regular éxito artístico, pero con la seguridad de que su brazo derecho, del que depende su carrera, su triunfo, sus millones y alguna que otra estocada, había quedado perfectamente a punto después de la operación quirúrgica a que hubo de someterle hace unos meses. El Cordobés brindó la muerte de su primer toro al doctor Epeldegui, contento y agradecido, porque, según todos los indicios, la curación había sido completa. Lo que se confirmaría cuando, pocos minutos después, Manuel Benítez hubo de emplear toda su fuerza diestra en acabar con el toro a golpes de espada, sin merma ni detrimento de su brazo. En esta foto, el brindis del torero al médico. (Foto Rubio.)



**AVIACO**

ANUNCIA LA CONTINUACION DE SUS SERVICIOS AEREOS CON ALICANTE

MADRID-ALICANTE.-  
Lunes, Miércoles y Viernes Sal. 9,05

ALICANTE-MADRID.-  
Lunes, Miércoles y Viernes Sal. 16,55

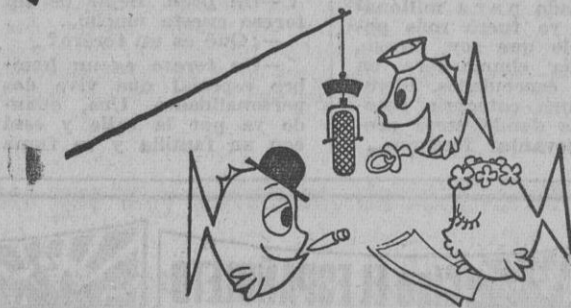
Para más información consulte a su Agencia de Viajes o en nuestra Representación: IBERIA  
Alcalá, 42 - Tel. 231 70 00 - Plaza de Cánovas, 4 - Tel. 221 82 30

**PHILIPS IBERICA, S. A. E.**

(Departamento de Servicio)

Se complace en comunicar a todos sus colaboradores y al público en general que desde el 1 DE ABRIL dispondrá de centralita telefónica independiente, con el número 217-07-50 (cinco líneas), DESTINADA EXCLUSIVAMENTE a la recepción de avisos relacionados con la asistencia técnica

¡HOY NOCHE!  
**Terlenka**® presenta



en las antenas de:  
**RADIO "LA VOZ DE MADRID"**  
a las: 22.30h.

«**EL JUDAS**»  
de FRANCO FOCHI

por cortesía y patrocinio de  
**LA SEDA DE BARCELONA S.A.**

**PUEBLO** se lee en toda España



JESUS HERMIDA



entrevista a

# BIENVENIDA

MADRID.—El veterano matador de toros Antonio Bienvenida marcha a Caracas para torear su última corrida americana. Bienvenida se retira este año para dedicarse a la venta de automóviles. Su vida taurina quedará resumida en un libro que actualmente escribe.

En la habitación se podría bailar un vals. Un vals enloquecido. Bueno, enloquecido, no. Sólo un vals. La habitación es

—Paloma, hija, ten cuidado... Yo no tuteo a don Antonio ni le escatimo su tratamiento. Alguien lo dijo:

un cigarrillo (con filtro), y se va al cine y se sienta como los demás. Otra, cuando empieza a vestirse de luces. Entonces, aquel hom-

muchos toros y vestido muchas luces. ¿De verdad son diferentes los toreros? ¿No será una literatura? También decimos nosotros que el periodismo es un sacerdocio y, a lo peor, no... La aguda, casi curvilínea cicatriz de don Antonio se repliega: « Hombre, por Dios... » A todo esto, una leve espumilla de cerveza perfila la sombra de un bigote sobre sus labios.



## ★ «Dejo la fiesta en una situación peligrosa»

grande y tiene ocho esquinas. Son los ocho cuernos del orden. La rosa de los vientos de una serenidad a todo trapo.

Sobre la chimenea hay un retrato de don Antonio. Lo pintó Renssendi en 1958. —Cómo ha cambiado Renssendi de entonces acá ¿eh?...

—Y usted, don Antonio, ¿ha cambiado usted? —Pues no sé... Creo que no. Algo, lo normal...

A la izquierda del retrato, finamente enmarcado, se eterniza una cuartilla blanca con corona: «Te agradezco la gentileza que tuviste al brindarme un toro ayer, en Toledo. Te envío una pitillera de plata. Juan Carlos.» Más abajo de la cuartilla hay una oreja de oro. Y seis o siete miniaturas. Y unos folletos de cultura religiosa. Y una guía de teléfonos abierta por la D. Y un rosario. Y un mechero gigante. Por alguna parte, presentito, tiene que haber una Biblia. Un señor, que parece maestro o secretario, hojea el libro de familia a dos pasos de la terraza. En la terraza crece un pino. Entre las agujas del pino se muere un sol moribundo y calentito. Paloma juega a darnos miedo por los hierros del barandal.

—Paloma, cielo, que te vas a caer...

Más allá de Paloma, hacia el oeste, hacia el reclinatorio del sol, se abre un descampado para millonarios. Si yo fuera más pobre de lo que soy, pienso, me haría chamarilero en terrenos especulados. Siempre es una categoría recoger latas donde otros pretenden levantar fortunas...

«Se le puede negar el 'din', pero no el 'don'». Así, Antonio Mejías Bienvenida, torero desde hace treinta y cinco años, es don Antonio. No faltaba más...

—Don Antonio, ¿qué le han dejado treinta y cinco años de ser torero?

—Una alegría muy grande. El recuerdo de una juventud, la madurez de una vida. Una ilusión...

—¿Qué es la ilusión?

—¿La ilusión? Ilusión es las ganas que tiene uno de hacer las cosas bien y con alegría.

—¿Qué es la alegría?

—Vivir.

Don Antonio, se ve, es la alegría. Ni grande, ni chica. Ni desnuda, ni con abrigo. La mujer de don Antonio no está en casa. La criada, tampoco.

—Tendré que servirles yo. A lo mejor me sale...

Le sale regular, pero sabroso. Don Antonio pone una bandeja grande sobre el cristal de la mesilla.

—Aquí, no; aquí, no... Que se me va a romper toda la pitillería...

La pitillería —oro, plata, esmaltes— es un museo de muchas tardes con gala. Don Antonio mira su museo con cierto cariño incontestable.

—Son bonitas, ¿verdad?

Son bonitas. Y buenas, y, por la pinta, caras. Algunas traen escudos con gules, azures, gabilanes y todo eso.

—¿No le da pena?

—Un poco. Dejar de ser torero cuesta mucho...

—¿Qué es un torero?

—Un torero es un hombre especial que vive dos personalidades. Una, cuando va por la calle y está con su familia y se fuma

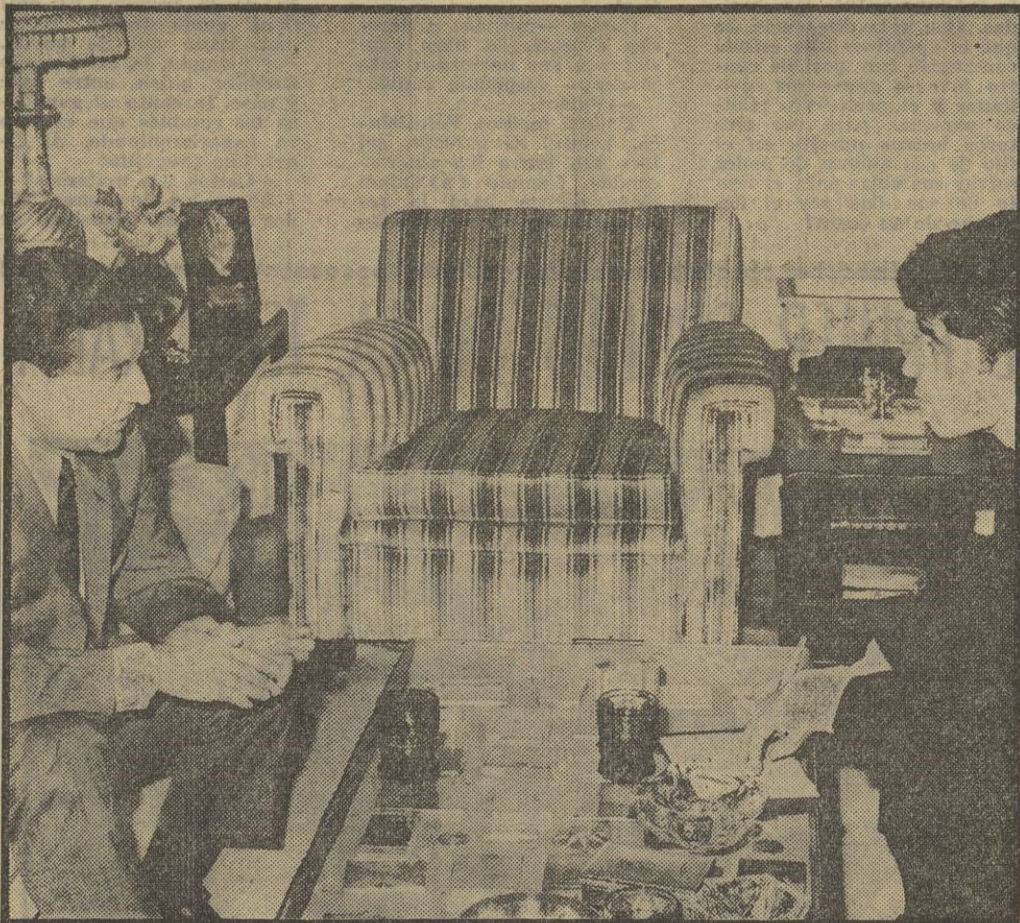
bre gris comienza a latir de forma distinta y tiene una nueva piel y un nuevo corazón y una mente nueva. Eso es un torero...

—Don Antonio, usted lleva un largo camino a las espaldas; usted ha pisado muchas arenas y matado

—Honradamente, creo que somos diferentes. Sólo cuando empieza el rito, se entiende. ¿Sabe usted a quién nos parecemos?

—No, claro...

—A los astronautas. Sí, sí; no se ría... Yo me imagino a los astronautas dentro de



chos miedos reunidos. Esa es la diferencia.

—Las piernas, ¿a usted le han temblado alguna vez las piernas frente al toro?

—No. Si acaso, al hacer el paseillo. Sin embargo, se me ha arrugado el corazón una vez que estuve a punto de atropellar a un niño.

La Biblia, la Biblia... ¿Dónde estará la Biblia en esta habitación grande y ordenada? El padre Peyton me dijo que le había emocionado don Antonio, rezando el rosario públicamente con su familia. Don Antonio y su familia son católicos practicantes.

—¿Usted es católico practicante?

—Sí.

—Entonces, ¿no ha tenido nunca problemas de conciencia cuando torea? Ya sabe: no debemos arriesgar nuestra vida temerariamente...

—Alguna vez, sí. Pero los he superado. Estoy tranquilo. Sabemos nuestro oficio bien. Mire: no somos temerarios. El toro nos pilla porque nos equivocamos. Nadie quiere que le pille el toro. Y una equivocación la tiene cualquiera... Ahora no me preocupa eso. Pero tiene usted razón: a veces, se piensa...

—¿Y en lo social? ¿Se piensa en lo social del torero?

—Explíqueme un poco, por favor...

—¿Qué le voy a explicar a don Antonio? Si él no lo sabe... El mundo del toro: di-

## ★ «Los toreros somos como los astronautas»

la cápsula, esperando el minuto cero. Es igual, igual... Los astronautas y nosotros. Esperando. Por eso debe darles tanta rabia a ellos cuando suspenden el vuelo espacial...

—¿Rabia?

—Rabia; una rabia loca. La que sentimos nosotros, los toreros, cuando suspenden una corrida. Ya estamos metidos en la otra piel, ¿entiende? Y entrar y salir cuesta tanto...

—Ya lo veo, ya lo veo: volver a la vulgaridad.

—Quizá, sí: volver a la vulgaridad. Será eso. Por supuesto, yo prefiero la segunda fase. La del torero.

Don Antonio bebe su cerveza en vaso de cristal sanguíneo, roscó, mallorquín. La cerveza en el vaso parece sangre de toro.

—¿Duele la sangre de toro?

—El toro, aunque usted no lo crea, es nuestro mejor amigo. La sangre del toro... Iba a decir que es la sangre de un amigo...

—De un amigo que le ha-

ce pasar miedo. ¿O no?

—Sí, sí. Un miedo distinto.

—Perdone: se tiene miedo o no se tiene. Le tiemblan a uno las piernas o no le tiemblan. Pierde uno el pulso o no lo pierde.

—Depende, amigo mío. Viviendo yo de Buenos Aires, hace poco, pasé todo el miedo de este mundo. Toreando yo cientos de toros en treinta y cinco años, he pasado un miedo relativo.

—Bien visto, si el avión se estrella, usted se acaba. Si el toro le coge, usted se acaba. ¿Dónde está la diferencia?

—En que si el avión se estrella, yo tengo miedo a una sola cosa: a morir rebotado, a que aquello no funcione, a que se incendie. Sólo tengo miedo al avión.

—Allá se van los toros y los aviones...

—No, señor; se equivoca. Cuando salgo a la plaza tengo miedo del fracaso, miedo de no hacerlo bien, a la incertidumbre, a mí mismo, al público y al toro. Son mu-

nero a chorros, fortunas astronómicas, enjuagues, coccos, monosabios, peones, jornaleros del campo y ganaderías.

—Dígame, ¿le parece justo que, en el toro, corra tanto oro para tan pocos?

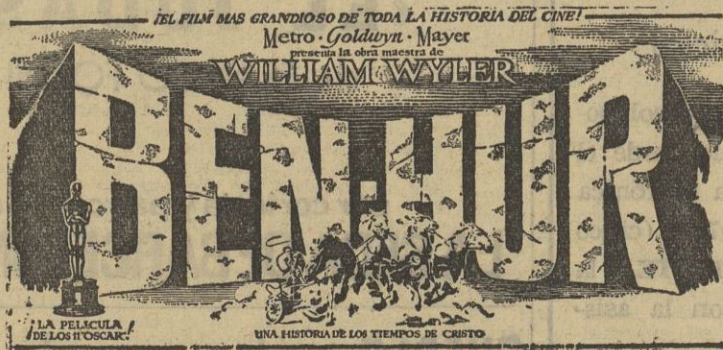
—Eso es relativo. No lo sé... Pero le aseguro una cosa: los toros y su mundo existirán siempre, con ajuste social o sin él. Con este criterio económico o con el otro. En España, los toros, la fiesta, vivirá lo que España viva...

—¿Se imagina usted una fiesta colectivizada? Bueno, espere; la palabra no es esa exactamente. Una fiesta dirigida, controlada, nacionalizada. Ya recuerda lo que escribió Juan Cau en «Las orejas y el rabo», sobre el futuro de las ganaderías. Sobre si las ganaderías resistirán una socialización. ¿Se lo imagina?

—Francamente, no. Pero quiero decirle algo. Puede que la fiesta tenga mucho de injusto en su estructura económica. Bien: esa in-



HORARIO: TARDE, 4,45; NOCHE, 9  
DESDE EL LUNES 4, EN EL ESPAÑOLETO, Y DURANTE  
**JUEVES, VIERNES Y SABADO SANTOS**  
EN LOS DOS LOCALES  
OTRA OCASION PARA QUE USTED PUEDA ADMIRAR LA MEJOR  
PELICULA DE TODOS LOS TIEMPOS



PARA TODOS LOS PUBLICOS

justicia no es consustancial con ella. La culpa, donde esté, no es del torero...  
 —De los hombres... Pero no hay fiesta ni hay nada sin hombres.  
 —¿Usted sabe por qué salen de las clases bajas más toreros que de las otras?  
 —Por enriquecerse la gente. Por vivir de otra manera. Por resolver un problema.  
 —¿Económico?  
 —Económico, social y humano y lo que sea. Y eso es lo malo.  
 —¿Lo malo?  
 —Por favor, hable desde el punto de vista taurino. Es lo malo, digo. Muchos toreros se han hecho sin afición.  
 —No es su caso, creo. ¿O sí? ¿O también usted vino a los toros por resolver un problema?

nostalgia, lo sé. Bueno, ya la remediamos. Una vaquilla en el campo, un bicho a puerta cerrada, una buena corrida desde las gradas.  
 Y una larga historia, claro. Y muchas cicatrices y muchas pitilleras de plata. Y, quizá, no mucho dinero. Don Antonio se me escapa del daguerrotipo. Hay un daguerrotipo del matador: bravo, jacarandoso, alegre, atrevido, guapetón, flamencoso, mujeriego, bohemio y millonario. Don Antonio, no. Don Antonio venderá coches a porrillo.  
 —Yo estoy seguro de que venderá coches a porrillo...  
 —Gracias.  
 —Pero, ¿no es un fracaso?  
 —¿Un fracaso?  
 —Lo digo porque los toreros, cuando se retiran, compran ganaderías y fincas y viven, ya, como prin-

extrañaría que surjan los que no se dejen maniobrar y se independicen de los pulpos...  
 Don Antonio pronuncia «purpo». En romance andaluz «purpo» viene a ser como mala uva, pero más retorcido. Mi madre lo decía con variaciones: «Jezullito, hijo: no zeas purpete...» A lo que parece, hay muchos pulpos por ahí.  
 —¿Usted conoce a muchos, don Antonio?  
 —Algunos, algunos... Y, conste, no me asustan. Nada, nada: mientras en España existan un toro y un hombre que quiera ponerse las medias rosa, la fiesta tendrá vida para largo. Si nos encanta lo diferencial, lo trágico, lo nuestro...  
 —¿Eso es el torero?  
 —Eso es el torero.  
 —Y la muerte...

- ★ «ALGUNA VEZ HE TENIDO PROBLEMAS DE CONCIENCIA AL PONERME DELANTE DE UN TORO»
- ★ «SOY CATOLICO: SIEMPRE ME PREPARO»
- ★ «ME INTERESA LA POLITICA, EL ORDEN Y LA LIBERTAD»
- ★ «NO IMAGINO UN TOREO SOCIALIZADO»

—No, no es mi caso. Lo mío traía cola. Además, usted lo sabe.  
 —Pero no sé si ha querido decir que la mayoría de los toreros actuales no tienen afición y, por eso, son falsos.  
 —Ni mucho menos. El toro les puede, amigo. El toro les puede y, luego, no son capaces de soltarse del toro. Ni lo pretenden...  
 —¿Y usted? ¿Desea usted retirarse, decir adiós —¿se da cuenta?—: decir adiós —al toro en este año de gracia de mil novecientos sesenta y seis?  
 —¿Yo? ¿Cómo lo voy a desear? Me retiraré, sí. Tengo que hacerlo. Pero pensaré siempre en el toro.  
 —Se retirará. A lo mejor le hacen muchos homenajes y le escriben muchas despedidas. ¿Y después? ¿Qué va a pasar después?  
 —Eso digo yo: ¿qué va a pasar?... Será una gran

cipes.  
 —Le certifico que no me siento fracasado. Ahí es nada la alegría que tengo al haber podido montar mi negocio y tener mi familia y seguir trabajando...  
 La alegría, siempre la alegría. Contrapunto, parece, de una vida ortodoxa. La ortodoxia de don Antonio. Se supone. Ortodoxias, la verdad, hay muchas. Tantas como hombres. Tantas como toreros. Don Antonio se va por un horizonte de brillantes carrocerías.  
 —Usted se va. ¿Cómo deja el cotarro?  
 —Muy peligroso, mire usted. Me temo que la situación actual de la fiesta sea parecida a la del boxeo. Que todo esté en manos de cuatro señores...  
 —¿Qué señores?  
 —Cuatro señores... Pero felizmente, el torero es un hombre de tal bondad y con tanto carácter que no me

—La muerte es una incógnita. Si yo pensara en la muerte no torearía.  
 —¿Cómo...? ¿Usted no piensa en la muerte?  
 —Cuando toreo, no.  
 —¿He oído bien? Usted se viste de luces tan tranquilo...  
 —Tan tranquilo, no. Sólo que no pienso en que puedo morir.  
 —Pero usted se prepara por si acaso. Y no hablo de preparación física, precisamente...  
 —Sí; me preparo. Hay que vivir preparado... Siempre. Y torear es vivir.  
 —Pero usted se prepara, a pesar de todo, antes de cada corrida.  
 —Sí es preciso, sí.  
 —¿Todos se preparan?  
 —No sé. Cada uno atiendo su juego. De todas formas, ya sé por dónde va. Yo creo que todos los toreros piensan en Dios. Unos, por necesidad y porque saben que sienten esa necesidad. Otros, por necesidad, aunque no sepan que la sienten. ¿No es ahí por donde va...?  
 —Sí, más o menos. Pero usted es hombre de orden...  
 —¿Orden en qué?  
 —En el ser, en el estar, en la vida, en su casa, en la política...  
 —Sí, soy hombre de orden. Además, me interesa la política. Nos debe interesar a todos.  
 —Mire, a lo mejor me columpio, pero me parece que a usted le cae bien la monarquía...  
 —Pues sí. Lo monárquico es un grato recuerdo de mi niñez. Nuestra casa en Sevilla, una visita del rey, capotes de paseo en los balcones, caballistas a la andaluza...  
 —Conjugueme el orden y la libertad...  
 —Son una misma cosa. Como el pájaro y el agua, los peces y la mar. Quizá... Don Antonio se preocupa de estas cosas. Don Antonio ha seguido el Concilio sin pestañear. Le parece muy bien. En la habitación se hizo una noche tenue. Las pitilleras de plata brillaban apagadas. Si los toros viejos tuvieran barbas blancas, las barbas blancas de los toros viejos brillarían como esta plata.  
 —Paloma, cielo; dame un beso...  
 En la habitación se podría bailar un vals lento. Las ocho esquinas de la habitación tienen sombras silenciosas. Don Antonio, creo yo, adivina los pensamientos.  
 —¿Quiere usted ver la Biblia que me regaló el cardenal de Málaga?  
 En la Biblia ha escrito el cardenal: «Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia. Mt. 5-7.» Y luego: «Que Dios bendiga, según su palabra, a don Antonio Mejías Bienvenida, como yo, de corazón, le bendigo.»  
 Cúmplase la dedicatoria del cardenal...

(Fotos Raúl Candio y Juanita Biarnés.)



¿ Por qué invertimos en

**LA MANGA**  
 Un paraíso entre mares



**¿ OIMOS HABLAR DE LA MANGA?**

En la televisión, las revistas, el cine, por todas partes apareció un nombre nuevo: **LA MANGA**. ¿Qué es **LA MANGA**? nos preguntamos mi mujer, y yo. Posteriormente, por amigos que la habían visitado y nos hablaron de ella y sus maravillosas playas, sentimos curiosidad por conocerla.

**FUIMOS A LA MANGA**

Un buen día nos metimos en el coche y por espléndidas carreteras nos dirigimos a Murcia, Cabo de Palos y **LA MANGA**. Después nos enteramos que también se puede ir en tren o en avión.

**NOS ENTUSIASMAMOS CON LA MANGA**

Hemos viajado por toda España y casi toda Europa. **LA MANGA** nos impresionó desde el primer momento. Aquello era completamente **DISTINTO** a todo lo que habíamos visto. Aquellas amplias playas de finísima arena, aquella tranquilidad, aquel clima, aquellos paisajes. Indudablemente era algo único en el mundo.

**DISFRUTAMOS EN LA MANGA**

Nos bañamos en el Mediterráneo y en el Mar Menor. Nos extrañó agradablemente la diferencia de temperatura de ambos mares, mientras el agua del Mediterráneo era fresca y viva, la del Mar Menor estaba templada y tranquila.  
 Tomamos un aperitivo en un restaurante sobre la misma playa y luego disfrutamos de su típica y sabrosa **COCINA** con los más ricos mariscos de aquella costa murciana: Langostinos, gambas, anguillas, doradas... A mi mujer le encantó el poco conocido pero delicioso "mujol a la sal"

**NOS INFORMAMOS EN LA MANGA**

Aquella estancia en ese ambiente de tranquilidad y descanso no podía acabar tan pronto. Aquel lugar era un auténtico **PARAISO ENTRE DOS MARES**. Nos dirigimos a la Oficina de Información donde un personal especializado nos condujo a las islas que salpican sus mares, al embarcadero y a los lugares donde se practica la pesca submarina y la caza de aves acuáticas. Visitamos los pisos, bungalows y apartamentos. Soberbios; soberbios de construcción, comodidades, ubicación y vistas a los dos mares.

**COMPRAMOS EN LA MANGA**

Preguntamos precios y condiciones y nos quedamos sorprendidos. Muy razonables y con grandes facilidades de pago. Compramos un apartamento y desde entonces en Navidad, Pascuas y todos los "puentes", pasamos unos días en aquel lugar de incomparable belleza. También varios amigos, siguiendo nuestro consejo, han comprado allí propiedades. Indudablemente la mejor inversión son los terrenos que adquirieron. Se están **REVALORIZANDO** día a día. Todos estamos satisfechos de nuestra compra. Nuestro dinero está seguro y crece.

¡ Estará satisfecho, pero que muy satisfecho, de su inversión!

**LA MANGA**

DEL MAR MENOR *Un paraíso entre mares*

PARCELAS, VILLAS, APARTAMENTOS, BUNGALOWS Y LOCALES COMERCIALES

CABO DE PALOS (CARTAGENA)

INFORMACION: **URMENOR, S.A. y RIBENOR, S.A.** ALCALA, 87 •

Tels. 225 61 23 - 276 19 94 - 276 79 22 • MADRID  
 VENTA: SEGRE, 13, Duplicado - Teléf. 259 50 58 • MADRID  
 JOSE ANTONIO, 8 - Teléfono. 21 63 57 • MURCIA  
 Y EN LA PROPIA URBANIZACION

**CUPON**

NOMBRE \_\_\_\_\_  
 DIRECCION \_\_\_\_\_  
 TELEFONO \_\_\_\_\_  
 POBLACION \_\_\_\_\_  
 Información que se solicita: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

epsa

**VIA IBERIA**

IBERIA, Líneas Aéreas de España, tiene programados los siguientes servicios:

**Para hoy, desde las 19 horas**

Barcelona.—Salida: 19,20; Llegadas: 21,30, 22,15, 23,15.  
 Bata, Santa Isabel.—Salida: 23,45; Llegada: 19,25.  
 El Aaiun, Sidi-Ifni.—Llegada: 22,20.  
 Las Palmas.—Salida: 21,00.  
 Málaga.—Salida: 21,30; Llegada: 20,25.  
 Melilla.—Llegada: 20,25.  
 Palma de Mallorca.—Salida: 19,45; Llegada: 23,00.  
 Sevilla.—Llegadas: 19,20, 22,20.  
 Valencia.—Salida: 21,05.  
 Tetuán.—Llegada: 19,20.  
 Frankfurt.—Llegada: 19,15.  
 París.—Llegada: 20,40.

**Para mañana, todo el día**

**SERVICIOS NACIONALES**

Barcelona.—Salidas: 08,00, 08,35, 09,30, 10,25, 12,40, 14,30, 17,40, 19,20; Llegadas: 09,00, 13,20, 14,20, 16,40, 18,20, 21,30, 22,15, 23,15.  
 Ibiza.—Salida: 10,10; Llegada: 15,50.  
 Las Palmas.—Salidas: 16,10, 21,00; Llegada: 12,10.  
 Málaga.—Salidas: 08,10, 10,10, 16,15, 16,45, 21,30; Llegadas: 08,50, 11,50, 18,45, 20,25, 21,50.  
 Melilla.—Salidas: 08,10, 10,10; Llegada: 20,25.  
 Palma de Mallorca.—Salidas: 15,15, 19,45; Llegadas: 09,10, 23,00.  
 Sevilla.—Salidas: 08,15, 10,15, 12,30, 15,55; Llegadas: 11,40, 16,10, 19,20, 22,20, 12,20.  
 Sidi-Ifni.—Salida: 10,15; Llegada: 22,20.  
 Tenerife.—Salidas: 08,00, 10,25; Llegadas: 15,05, 21,50.  
 Valencia.—Salidas: 10,10, 21,05; Llegadas: 09,10, 13,50.

**SERVICIOS EUROPEOS**

Bruselas, Copenhague, Estocolmo.—Llegada: 15,00.  
 Casablanca.—Salida: 10,10; Llegada: 21,50.  
 Lisboa.—Salida: 16,10; Llegada: 19,00.  
 Londres.—Salida: 09,55; Llegada: 15,05.  
 París.—Salidas: 09,40, 16,05; Llegadas: 14,15, 20,40.  
 Roma.—Salida: 16,00; Llegada: 15,00.  
 Tánger.—Salida: 18,00; Llegada: 11,15.  
 Zurich.—Salida: 10,00; Llegada: 15,10.

**SERVICIOS TRANSOCEANICOS**

Caracas, Bogotá.—Llegada: 07,55.  
 San Juan, Caracas.—Salida: 10,00.  
 Santiago de Chile, Buenos Aires, Río Janeiro.—Llegada: 08,00.  
 Méjico.—Salida: 09,15.  
 Nueva York.—Salida: 13,45; Llegada: 11,10.

Para cualquier información suplementaria les sugerimos marquen el 2218230, 2216551 ó 2318326. Para reservas, diríjense a su AGENCIA DE VIAJES o a IBERIA, números 2617700 ó 2618900



# RULETA MAGICA

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	×	=	=	Sus relaciones con la persona más unida a su intimidad serán difíciles, ya que tenderá a irritarse por nada y la misma reacción despertará en la otra persona.	Serán impresionables, fácilmente irritables, obstinados y ambiciosos. Su precocidad en el desarrollo físico no coincidirá, en cambio, con su normal proceso de maduración psíquica, lo que representará un punto de desequilibrio, causa de muchas contrariedades de su vida sentimental, sobre todo en la edad juvenil. Podrán desarrollar una enorme actividad y su capacidad de trabajo podrá alcanzar, en algunos de estos nativos, límites asombrosos. No demostrarán, sin embargo, una claridad muy grande en sus ideas ni una perspicacia considerable en sus reflejos mentales. El número 8 les dará suerte. Su color favorable será el malva. Su perfume, la violeta. Su talismán, la amatista.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	Z	=	=	=	Evite las personas y las cuestiones que puedan obligarle a llevar a cabo una actividad fatigante. Su organismo no soportará bien los excesos.	
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	×		×	×	Accentúe las acciones posibles y evite los sentimientos o las personas que puedan alterar su equilibrio psíquico en estos momentos.	
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	⊗	=	Si es valeroso, decidido y sensato al mismo tiempo, la suerte le sonreirá en esta jornada, llena de oportunidades y ocasiones en el aspecto material y práctico.	
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	=	=	=	×	Ocupese con atención de la correspondencia y de las informaciones, que le ayudarán a realizar sus objetivos y a resolver sus problemas.	
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	×	×	=	Las perspectivas son bastante negativas, desde el punto de vista social y sentimental. Las cuestiones amistosas deberán tratarse con extrema cautela.	
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊗	⊗	⊗	Tendrá ocasión de ganar muchos puntos en la estima ajena si sabe mantener una conducta firme y objetiva, sin escatimar esfuerzos ni eludir responsabilidades.	
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	⊗	⊗	Las empresas realizadas en común con otras personas le darán buenos resultados. Momento oportuno para establecer las bases de futuras colaboraciones.	
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	=	×	=	Si no pone freno a sus ansias de gastar el dinero irá en busca de un serio contratiempo. No se deje convencer por consejos que le hagan personas de carácter frívolo.	
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	=	⊗	×	×	Su trabajo se intensificará hoy en manera inusitada. Habrá de hacer frente a tareas suplementarias, si bien la compensación en el campo económico será buena.	
<b>Acuari</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	×	=	=	Noticia en torno a una cuestión familiar y esperada desde hace algún tiempo y causa de un profundo cambio en su existencia íntima.	
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	=	=	×	×	Antes de confiar a un escrito impresiones o reacciones más espontáneas medite un poco sobre la lógica consecuencia de su impulsividad.	

## NO REPRE SU MOTOR 1400

Le resultará más económico instalar en el auto UN MOTOR NUEVO 1500 Pida día y pago a su comodidad

**I. R. E. S. A.**  
GUZMAN EL BUENO, 62 (Bajando la rampa)

## IMPORTANTE EMPRESA

Montajes eléctricos  
**NECESITA oficiales electricistas**  
Excelente retribución y porvenir, para MADRID y desplazamientos a PALMA DE MALLORCA  
Dirigirse a:  
Calle Pérez Ayuso, 22, de 7 a 8 tarde (6.829.)

## SE SOLICITAN MONTADORES DE ALTA TENSION

Calle Ancora, núm. 44 (7.290.)

## SE NECESITA

OFICIALES DE PRIMERA TORNEROS Y SOLDADORES ELECTRICIA  
Dirigirse: Compañía Auxiliar de Transportes, Carretera Andaluza, km. 9 (Villaverde) (7.377.)

**CLAVE**  
⊕ EXCELENTE  
⊗ BUENO  
= MEDIANO  
× PASABLE  
Z MALO  
+ PESIMO

¡Se acerca la fecha del más fabuloso acontecimiento del espectáculo!

# PRICE

FEIJOO-CASTILLA

PRESENTAN A LA MAXIMA FIGURA DEL CINE ESPAÑOL

## Maruja Diaz

en el fabuloso espectáculo musical en Teatrorama, original de BLANCA FLORES-A. CASTILLA-DANIEL MONTORIO y G. G. SEGURA

### DE MADRID AL CIELO

con la participación de las destacadas figuras de la actualidad

#### ANGEL DE ANDRES - JAVIER FLETA

EVA MILLER LUIS S. POLACK (TIP) - JUAN RIQUELME  
MARY ALEX - ROSITA ANDREA - SANDRA CASALE - LILIANE MERY  
RAFAEL BARRY - TONY JADELL

PACO BELTRAN La colaboración del primer actor LORENZO RAMIREZ VENTURA OLLER

Ballet español de ALBERTO PORTILLO El galán papacoda JOSE MARIA CALVO El ballet moderno RITMO BOYS

ATRACCIONES INTERNACIONALES «FAIR-WEST SHOW» y SISTER SLOANS

**Las 14** Digger Girls Ballet Acrobatic **Las 20** Voces de la Masa Coral Los Ibericos **Las 40** Chicas de Price

Dirección: F. GARCIA DE LA VEGA Bocetos y figurines: JOSE ZAMORA Coreografía: ALBERTO PORTILLO

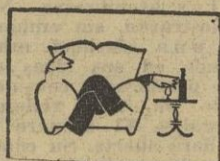
Empresa y dirección general. FEIJOO-CASTILLA

### DOMINGO DE RESURRECCION

El que  
bebe

**DUFF GORDON**

mucho  
gana



DELEGACION en MADRID:

**LARREA**

Leganitos, 39  
Tel. 2477816

## SUBASTA - RENFE

El próximo jueves, día 14 de abril, a las diez horas, en el Muelles número 14 de la estación de Madrid-Cerro de la Plata y ante el señor interventor de zona, se venderá en pública subasta varios lotes de bultos pertenecientes a equipajes, consignas y olvidados por los viajeros. Las vistas para el público los días 12 y 13 (martes y miércoles), de diez a doce de la mañana.

**ARAPLA**



elegante  
y de  
larga vida

**Fibrinox Coqueta**  
MODELO PATENTADO



La moderna lavadora  
irrompible e inoxidable  
práctica, silenciosa  
y ligera, para  
el hogar actual.

Demostraciones en el  
"Stand" especial

ANEXO DE

**Galerías Preciados**

v **Galerías de Arapiles**

Un relato de  
**F. HERNANDEZ  
CASTANEDO**  
(Diplomado en  
Investigación  
Criminal)



la  
policía  
en  
acción.

## EL DIABLO TEJE FINO 26. - HISTORIA

—Diga, mejor desaparición.

—No veo la diferencia. —Nosotros, sí, señora. Tras un acusado encogimiento de hombros, puntualiza doña Carmen: —Bien, la boda fue hace veintitrés años. —Lo que voy a preguntar ahora, doña Carmen, considérela tan sólo determinado por la situación actual... —Diga lo que sea —corta, brusca y acre, la mujer. —¿Cabe que su marido haya pretendido huir de usted? —No. A pesar de lo seco y tajante de la negativa, insiste el investigador: —¿Por qué? —Por cobardía. El miedo a abandonar su remunerador empleo lo ata, aquí, de pies y manos. —No ha de ser, el que tiene, el único buen empleo que haya en el mundo. —Cuando se llevan veintitrés años en una empresa se hace muy penoso abandonarla, sobre todo si se es metódico y ordenado hasta el aburrimiento. —¿Caso de su marido? —Justamente. —Todo lo cual abona en la anomalía de la desaparición de don Adolfo. —Se tratará de un accidente. —Carlos, el conductor, ha vuelto. La noticia no provoca la menor animación en el rostro femenino. —¿Sí? ¿Y qué dice? —Que el señor Alvarez emprendió el viaje de vuelta anteaer. —Tiempo de sobra para haberse presentado. El inspector Onieva decide disparar una fuerte andanada contra la impasibilidad de la mujer: —Se le ha ocurrido pensar, señora, que su marido, con un millón setecientos y pico mil pesetas en el bolsillo, decidiera fugarse al extranjero? Con un capital así poco podría preocuparse encontrar, allá, otro buen empleo.

—Tendría que haberse vuelto loco.

—Por ejemplo, ¿loco de pasión por otra mujer? —¿Qué disparate! —Una mujer que bien pudiera llamarse Irene. Sigue sin acusarse la menor tensión en las acortadas facciones femeninas. —Parece como si tuviesen ustedes alguna información singular. —Dejemos esto, Onieva —indica Bastos—. Díganos, en cambio, señora: en este último mes, ¿su marido se ausentó más de la cuenta...? —¿Hizo más viajes de los acostumbrados a la capital? —Sí, pero porque andaba gestionando un negocio. —¿De qué tipo? —Relacionado con la empresa de aquí? —Independiente por completo. Adolfo se había encontrado, como cosa de un mes y pico o dos meses, a un condiscípulo, hoy poderoso industrial. Charlando, charlando, la conversación derivó a los negocios y, entonces, Adolfo aprovechó la oportunidad de hablar de un proyecto que llevaba muchos años en la cabeza. Al otro le interesó lo que ni marido le decía y terminaron por ponerse de acuerdo los dos para la realización del asunto. De ahí los frecuentes viajes de mi esposo a la capital. —¿Cómo se llama el condiscípulo de su marido? —No lo sé. —¿Es posible? —clama Bastos, manifiestamente dubitativo—. Le nombraría más de una vez al contar el encuentro o al hablar con usted del proyecto. —Si fué así —replica la mujer con displicencia—, no recuerdo el nombre. Aunque yo, sobre dicho proyecto, sólo sé lo suficiente para explicarme las salidas de casa de Adolfo. Tercia, incisivo, el inspector Onieva: —Díganos, señora, ¿nunca llegó a considerar que su esposo le fuera infiel? La boca femenina se tuerce en una mueca despectiva, antes de argumentar:

### RESUMEN DE LO PUBLICADO.

—Marcos Urizar, hombre joven, experto en química, sin empleo, acepta de una joven desconocida, Irene, la proposición que le hace de presentarse en un pueblo norteño para ocupar una plaza de maestro. Irene habrá de pasar como mujer de él. Al final del período del compromiso, Marcos recibirá la gratificación de veinte mil duros.

Irene justifica el subterfugio como un medio de verse en aquel pueblo con su novio.

Marcos conoce en el pueblo a Julia, maestra de la escuela de niñas, encantadora muchacha, de la que se enamora.

Casi al mes de esta situación se encuentra en la playa el cadáver de Irene. El médico denuncia la existencia de un crimen.

Hecha cargo de la investigación, la Policía interroga a Marcos, quien confiesa la verdad de él e Irene.

Al registrarse la habitación de Marcos se encuentra un dinero que el supuesto maestro no sabe justificar, por lo que es detenido.

En la playa, la Policía halla, semienterrada, una gran cartera de negocios.

Después los inspectores se encaminan a investigar las declaraciones de Marcos, enterándose entonces de la desaparición del cajero de la empresa patrocinadora de la escuela de Marcos con una gran cantidad de dinero.

Los inspectores se interesan grandemente por la desaparición del cajero de la empresa.

—Hace muchos años que me desprecupé completamente de Adolfo. Supongo que, al menos en ocasiones, haya podido buscar fuera lo que nunca, después de los dos primeros años de nuestra boda, le interesó encontrar en su casa. —Siendo así —insiste Onieva—, ¿cómo puede calificar de disparate que su marido llegara a volverse loco por otra mujer? —Porque Adolfo es incapaz de querer a nadie, excepto a sí mismo. —El «flechazo» puede surgir en cualquier edad o circunstancia. —¿Bah! Los grandes egoístas, como mi marido, resultan inmunes a cualquier sentimiento talismo. Siempre van a lo suyo, salvando cuantos obstáculos se les opongan y sin importarles el daño o el dolor que vayan dejando atrás. —Luego de una corta pausa prosigue doña Carmen, manteniendo lo despectivo de su tono: —Han citado ustedes a una tal Irene. No sé quién pueda ser ni cómo la relacionan con Adolfo. De cual-

quier modo no responsabilicen a ella de ninguno de los actos de mi marido, porque ellos habrán respondido, única y exclusivamente, a su propia voluntad. —Es el inspector Bastos quien vuelve a hablar: —Luego, en definitiva, señora, ¿a qué conclusión ha llegado respecto a la desaparición de su marido? —Que alguien le mató para robarle. Sí, a pesar de esa supuesta Irene, de lo que me pretenden sugerir citándola, y a pesar de todo. El regreso del conductor es lo que más me induce a la creencia de un atraco. —Su esposo acostumbraría a llevar pistola cuando fuera a recoger fondos del Banco. —Sí, supongo que sí. Adolfo es muy precavido, muy cauto. De esos que siempre se inclinan a «un por si acaso», rechazando en absoluto el «quién pensara».

—La muerte de su marido, ¿la afectaría sensiblemente desde el punto de vista económico? —(Continuará.)

## ESCUELA DE PROGRAMACION DE COMPUTADORES ELECTRONICOS

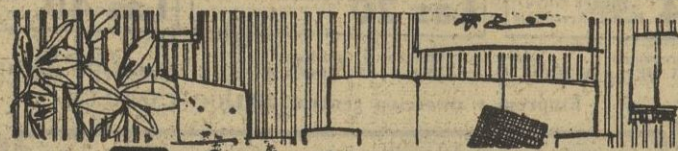
(Centro Español de Nuevas Profesiones)

Este Centro se complace en anunciar que el próximo día 21 de los corrientes comenzará el VI Curso de PROGRAMACION de ORDENADORES (IBM 1401).

Se advierte a los interesados que el número de plazas es limitado, por lo que las inscripciones se realizarán por riguroso orden de solicitud.

La matrícula quedará abierta a partir del próximo día 11 en la Secretaría del Centro, plaza Conde del Valle de Suchil, 2 (semiesquina a Alberto Aguilera, 10), de 10 a 1 y de 5 a 9.

Oportunamente se convocará examen de aptitud para cubrir 5 becas en este Curso; los aspirantes se informarán en Secretaría de los requisitos necesarios para la concurrencia.



**Frido Saenger s.a.**

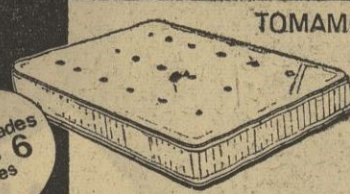
DISTRIBUIDOR COLOCADOR

**ENRIQUE MIRET ESPOY, S. A.**

Héroes 10 de Agosto, 12 • Tel. 226 21 68 y 276 21 10 - Madrid (1)

¡RENEVE SU COLCHON!

TOMAMOS EL SUYO



facilidades hasta 6 meses

TAMBIEN A HOTELES Y PENSIONES

Tel. 2 39 75 51

## ORGANIZACION SINDICAL

INSTITUTO PARA LA PROPAGANDA EXTERIOR DE LOS PRODUCTOS DEL OLIVAR, DEL SINDICATO NACIONAL DEL OLIVO

Impresión del «Boletín de Oleicultura Internacional»

ANUNCIO

El Instituto para la Propaganda Exterior de los Productos del Olivar, del Sindicato Nacional del Olivo, saca a concurso público la impresión de la revista titulada «Boletín de Oleicultura Internacional», de acuerdo con el pliego de condiciones que puede examinarse cualquier día laborable, en horas de oficina, en el domicilio de este Instituto, España 19, Madrid. El plazo de presentación de proposiciones vencerá el día 20 de abril del año en curso, a las 12 horas.

El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 31 de marzo de 1966.—El director.

# EL BUQUE GRIEGO "IOANNA" DESOBEDECE A UNA FRAGATA INGLESA ( Y siguió avante con el combustible hacia Beira )

- Otro buque, el "Manuela", se dirige a Mozambique
- Lío mayúsculo en Londres, firmeza en Lisboa y contactos diplomáticos entre ambas
- U.S.A. descubre que Wilson facilita como a Ian Smith

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Felipe Mellizo).—El primer golpe que recibe el flamante Gobierno de Wilson ha llegado de Rodesia. Y parece que va a traer cola. Ya saben ustedes que el buque tanque de matrícula griega «Ioanna V» llegó en la mañana del martes frente al puerto mozambiqueño de Beira, terminal del oleoducto que abastece a la rebelde Rodesia de Mr. Smith. Aficionados como son los británicos a las cosas del mar, los periódicos publican las informaciones relativas al caso con novelosos titulares. Piratas, fragatas, bloqueos, capitanes griegos, puertos portugueses, grandes compañías... El «Ioanna V» fué interceptado por la fragata «Plymouth» en el canal de Mozambique, pero con sospechosa facilidad el griego se negó a obedecer las órdenes de cambiar de rumbo, alegando que sólo iba a Beira a repostar. Y siguió adelante. Dios sabe si conseguiría desembarcar su preciosa mercancía o si llegaría a las refineras de Umtali para poner a Ian Smith una inyección de gasolina y de prestigio.

Y en Londres, lío mayúsculo. Mientras Mr. Angus Ogilvy —esposo de la princesa Alejandra y presidente de la firma que administra el oleoducto rodesiano— decide trasladarse a Lisboa para reunirse con sus socios portugueses, Harold Wilson, que quisiera ver a las Naciones Unidas lejos del asunto, se reúne con sus colaboradores. Advertencia al Gobierno portugués. Aviso a la fragata «Plymouth» y a su compañera «Gurkha» para que detengan a un segundo petrolero llamado «Manuela», que se acerca a los lugares del peligro. Comunicaciones con el Gobierno griego, que asegura estar dispuesto a imponer sanciones a la atrevida «Ioanna». Pero en un rincón de los periódicos se dice que el Congreso de los Estados Unidos acusa a Gran Bretaña de romper su propio bloqueo contra Rodesia, facilitando a los rebeldes como suficiente para

las necesidades industriales de seis meses. Ahora, con la evidente cortesía que la fragata «Plymouth» ha mostrado ante el petrolero griego, van a resultar difíciles de explicar algunas cosas. Si las Naciones Unidas deciden internacionalizar el problema, arrebatando a Gran Bretaña su hasta ahora exclusiva responsabilidad, el Gobierno Wilson se habrá estrenado con un buen tropezón. Mientras tanto, Ian Smith ha expulsado de Rodesia a los corresponsales de la B. B. C. por considerar no grata a la corporación. Inglaterra se enfrenta a una nueva e inesperada dificultad: Ya está todo el mundo prevenido de las consecuencias que el desembarco del oro negro puede tener.

Drama, pues, en el mar, como subtitulan sus noticias los diarios londinenses de la tarde. Se ha olvidado todo el mundo de la rebelión sudvietnamita, del nuevo Gobierno y del equipo de fútbol del Chelsea, que tiene a la gente loca. La lejana aventura de la costa mozambiqueña asegura a la Prensa el maná durante unas horas. ¿Qué pasará?

Hoy continúa la historia. Por lo pronto, dos marinos han pasado a la historia patética y urgente de la Prensa diaria: el griego Vardimoyanis, del buque «Ioanna», y el inglés Fanshawe, de la fragata «Plymouth». El «Manuela» se sigue acercando al lugar del conflicto y, anoche, un barco portugués de guerra apareció en escena vigilando los movimientos de los protagonistas. A última hora de la tarde de ayer no había más nuevas, salvo la épica advertencia que los periódicos de Londres publican en sus relampagueantes titulares: «Britain Warns».

Noche lluviosa en Londres. El cronista ha soñado con el capitán Kid y sus tesoros fabulosos. Amanece bajo un aguacero. (Lejos, piensa el cronista, los marinos se baten bajo el sol. Asia un lado, al otro África y allá, a su frente, Suez.) Nos enteramos de que el audaz capitán griego del «Ioanna» estudió navegación en Inglaterra, en la escuela de Southampton, cosa que a los ingleses les satisface en el fondo. Pero el griego ha herido el amor propio marino de esta gente, y los periódicos se preguntan por qué no disparó el «Plymouth», para no dar lugar a que el avisado Vardimoyanis declare hoy que se ha reído de la poderosa Royal Navy. Por ahora, el «Ioanna» no ha desembarcado su petróleo y sigue esperando frente a Beira. Portugal ha manifestado, según se dice en los lugares de Londres en que todo se sabe, que no puede interrumpir de ninguna manera el tráfico con cualquier puerto africano. La opinión del cronista es que difícilmente se podrá impedir el desembarco del petróleo y la ruptura del bloqueo sin una intervención de las Naciones Unidas, y, además, urgente. Porque ese barco griego-panameño ha demostrado ser rápido, y se colará rumbo al oleoducto al menor descuido.

A todo esto, ya conocemos el nuevo Gobierno Wilson. Lo más destacado es que George Brown conserva su cartera de Asuntos Económicos al tiempo que se ocupará también de los asuntos relacionados con el

BEIRA (Mozambique), 6.—El petrolero griego «Ioanna V» no se ha movido una pulgada desde que ayer entró en la rada de Beira, a dos millas de distancia del oleoducto que une a Beira con Rodesia. Según estiman los observadores, parece que ahora permanecerá inmóvil en tanto que las negociaciones a nivel diplomático prosiguen, teniendo lugar en Londres, Lisboa y Atenas, a cuya matrícula pertenece el buque.

Se carece de noticias, por otro lado, de un segundo petrolero, del que se había dicho que estaba en ruta hacia Beira, transportando petróleo con destino a Rodesia. En los medios británicos se declara que no hay razón especial para sospechar que este cargamento de petróleo viniera destinado a Rodesia.

No obstante, técnicos pertenecientes a la compañía del oleoducto Mozambique-Rodesia han llegado ayer a Beira, dando comienzo seguidamente a poner en condiciones el oleoducto que une este puerto con la destilería de refinamiento de crudos en Rodesia con el fin de que pueda funcionar en cualquier momento, anuncia la agencia portuguesa A. N. I., según un despacho fechado en Beira.

El citado oleoducto —recuerda la agencia— no había transportado petróleo desde fines del año último. (Afp-Efe.)

Mercado Común. Mañana les informaré de la personalidad de cada uno de los nuevos ministros y les seguiré contando la historia de piratas de Mozambique.

## Portugal protesta contra el bloqueo

- No permite el desvío de los aprovisionamientos

LISBOA, 6. (Por teléfono de nuestra corresponsal, Conchita Guerrero).—Hoy llega a Lisboa el subsecretario del Foreign Office, lord Watson, para conferenciar con el Gobierno portugués respecto al problema del petróleo rodesiano.

Entretanto, el Ministerio de Asuntos Exteriores lusitano ha publicado una extensa nota oficiosa en la cual dice que: «Portugal no está dispuesta a asumir el papel de culpable y rechaza categóricamente cualquier responsabilidad.»

De esto se deduce que la posición del Gobierno portugués es la siguiente:

- 1 No toma ninguna iniciativa para asegurar el abastecimiento del petróleo a Rodesia.
- 2 No permite que ninguna partida de petróleo sea desviada para ningún país distinto a aquel para el cual va destinada.
- 3 Reafirma su actitud de principio, que consiste en garantizar que todas las mercancías procedentes o destinadas a países inferiores no sean retenidas o desviadas de su tránsito.

El asunto no puede ser más grave. Primero, en las agencias informativas se seguía paso a paso el rumbo de lo que se llamaba los navios piratas. La Prensa lusitana, por discreción, por delicadeza y porque una alianza —la más vieja que tiene esta nación con un país extranjero y que desde el robo de Goa demostró exactamente eso, estar desfasada— no daba al principio las noticias que se referían al asedio incesante, a la violación de la soberanía portuguesa, al bloqueo aéreo y naval por los ingleses de los barcos con rumbo a Mozambique.

Aviones de la R. A. F., según noticias de todos conocidos, con base en Madagascar, frente a Mozambique, y la escuadra británica con el portaviones «Ark Royal» cercaban a todos los navios, fuese cual fuese su pabellón, investigando el cargamento y creando un clima de tensión que no es necesario siquiera explicar entre los tripulantes y capitanes de los buques. El sistema era tan eficaz como incalificable. Los aviones, por ejemplo —naturalmente de la R. A. F. con base en Zanzibar— descendían en picado sobre los barcos que navegaban hacia Mozambique, en aguas territoriales portuguesas y a ras de mástil. Algunos, más generosos o prudentes, tan sólo picaban sobre los barcos a ocho o diez metros de las cofas. Mientras tanto, los buques de guerra británicos, con sus tripulaciones en auténtico pie de guerra, cercaban a los navios que surcaban el canal mozambiqueño exigiéndoles la documentación marítima y comprobando minuciosamente la carga.

Todo el asunto se basa en una sola palabra, Rodesia, y en un solo producto, petróleo.

UNA PELICULA DE GRANDES SENSACIONES. ¡INTRIGAS! ¡ROMANTICISMO! ¡AVENTURAS! ¡LUCHAS!



## El más fabuloso estreno del Domingo de Resurrección

### ¡MR. SOLO!

EL AGENTE SECRETO FUERA DE SERIE CREADO POR METRO-GOLDWYN-MAYER



Acción excitante, capitaneada por la belleza de LUCIANA PALUZZI, una mujer que hace el doble juego del ESPIONAJE y del AMOR

## POMPEYA - PALACE GAYARRE - TIVOLI FANTASIO-AMAYA-FIGARO

¡VUELVE!

DESDE MAÑANA JUEVES



## EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO

UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI

Quien tenga ojos para ver... que vea. Quien tenga ojos para oír... que oiga

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

TEATRO NACIONAL  
**MARIA GUERRERO**  
 PROXIMAMENTE  
 ESTRENO  
 Homenaje a don RAMON DEL VALLE INCLAN  
 en el primer centenario de su nacimiento

**AGUILA DE BLASON**

# SUCESOS.

El accidente de la autopista de Barajas

## El conductor del Gordini, procesado

☆ Parece que se encontró alcohol en su sangre

☆ Ha muerto el hombre que le acompañaba en el coche

Francisco Asensi Llácer, el conductor del Gordini que saltó el seto de la pista de Barajas y mató a dos personas, ha sido procesado. Realmente, a estas horas las víctimas del accidente son tres, pues Miguel Rodríguez Martínez, compañero de Francisco en el automóvil, falleció en la madrugada de resultados de sus gravísimas quemaduras. El Juzgado 26 actuaba en Madrid por vez primera el día del suceso, y sus diligencias de éste llevan el número 16 de las del presente año. Se han seguido por muertes, lesiones y daños. Aunque todo lo actuado se mantiene dentro del secreto judicial, el comentario insiste en que los análisis para determinar la presencia de alcohol en la sangre de Asensi han sido positivos. Esta mañana, Gonzalo Pascual Arias, conductor del 600 que resultó destrozado por el fuego, ha prestado declaración durante tres cuartos de hora. Inmediatamente después se ha dictado el procesamiento y, según parece, la pieza de responsabilidad civil llega al millón y cuarto de pesetas. Francisco Asensi pasará a prisión, para lo que han sido dadas las oportunas órdenes.

## Estafó tres millones de pesetas a su empresa

Los gastos excesivos que realizaba fueron motivo suficiente para que la Brigada Criminal alertara a la empresa donde el hombre trabajaba. Angel Balaguer Lorente, empleado administrativo de una casa de seguros, se hacía llamar doctor Balaguer, especialista de enfermedades nerviosas. Cuando se comprobó la falsedad de estas afirmaciones también se comprobó que había cometido irregularidades en veinte expedientes de su compañía, las cuales le produjeron tres millones de pesetas.

Este dinero permitió a Angel Balaguer llevar una vida a lo grande durante una temporada. A una chica perteneciente a un ballet le alquiló un piso por 62.000 pesetas e incluso le compró un automóvil, aparte de ropas y joyas. Angel alternaba en salas de fiestas, pidiendo las consumiciones más costosas y haciendo gala de gozar de una envidiable situación económica. Al descubrirse todo su «tinglado» por la Brigada de Investigación Criminal sólo pudieron recuperarse el coche y 700.000 pesetas.

## LE AMPUTO LAS MANOS

### Explotó una bomba preparada por un niño

LOGROÑO, 6. — José Fernández Iglesias, de catorce años, hijo del director del sanatorio antituberculoso de esta ciudad, ha perdido las manos y sufre heridas de metralla en distintas partes del cuerpo, de pronóstico gravísimo, al estallar una bomba preparada por él mismo.

El muchacho y dos compañeros de colegio, que sólo padecieron lesiones leves, cometió la imprudencia de poner en práctica sus conocimientos químicos, tratando de cargar una vieja bomba de mano que, completamente vacía, se utilizaba como pisapapeles. El artefacto estalló, alcanzando de lleno al joven José Fernández. (Pyresa.)

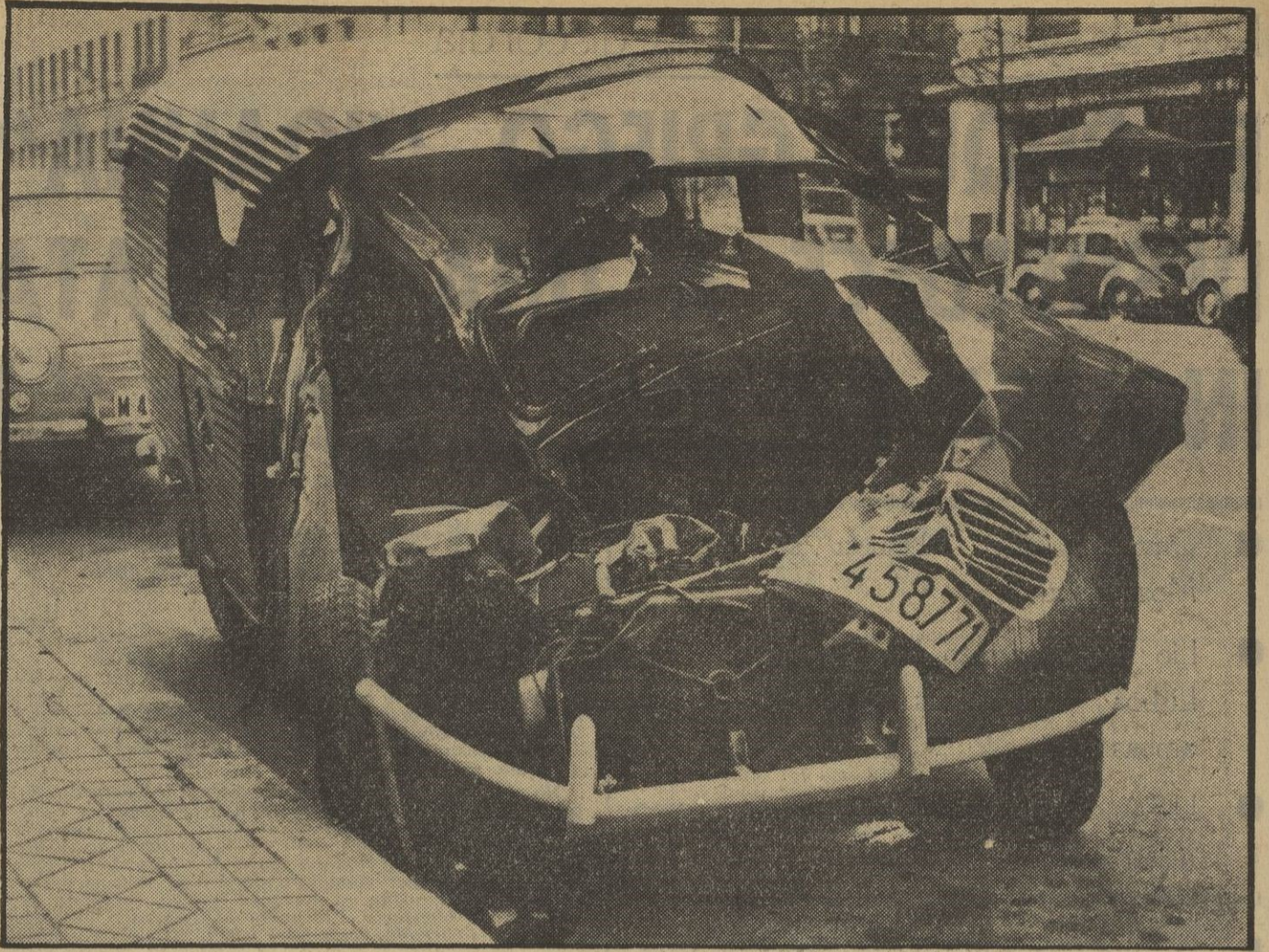
● Se fugan cuatro presos de la cárcel de Avilés

OVIEDO, 6.—De la prisión

de Avilés se han fugado cuatro presos. Se trata de los reclusos Eulogio Menéndez Rodríguez, de treinta y siete años; José Luis Rodríguez González, de veintinueve; Antonio López Enrique, de veinticuatro, e Ismael Pérez Suárez, de veintinueve. Están considerados como maleantes peligrosos, y el último, entre otras actividades delictivas, intervino en el incendio de uno de los Consulados españoles en Francia. (Pyresa.)

● ALMERIA: Tres militares, muertos

ALMERIA, 6. — Un comandante, un capitán y un cabo, pertenecientes al centro de instrucción y reclutamiento número 6, han resultado muertos al chocar el coche en que viajaban contra un camión. El trágico accidente ocurrió en el



CEA BERMUDEZ - VALLEHERMOSO

## Chocó contra un coche de bomberos

◆ MURIO UNA PERSONA Y DOS RESULTARON CON LESIONES GRAVES

EL teléfono de bomberos sonó a las diez de la noche para solicitar la presencia del servicio en el número 8 de la calle del Duque de Osuna.

—Las paredes de la casa están muy calientes. ¡Por favor, no tarden!

Este es el ruego, la exigencia, cuando alguien avisa a los bomberos. Su marcha a través de la ciudad ha de ser necesariamente rápida. Para ellos hay preferencia de paso en las calles, por las que han de sortear un tráfico abundante y de escasa disciplina.

—¿Por qué han tardado tanto? —suele ser pregunta que los bomberos escuchan con frecuencia al arribar al sitio para el que salieron minutos antes. No pretendemos con estas palabras justificar nada de lo que anoche, a las diez y cinco, ocurrió en Cea Bermúdez esquina a Vallehermoso. La muerte de una persona y las lesiones graves de otras dos, causado todo ello por un coche-bomba del Servicio contra Incendios, sin duda no es justificable. Debemos pensar, sin embargo, que el conductor del coche, persona avezada en sortear el laberinto circulatorio de Madrid, no pudo evitar el accidente.

En el lugar del suceso se produjeron escenas de indignación que nos parecen lógicas. ¿Estaba la luz verde para la furgoneta que salía de Vallehermoso? ¿Estaba en ámbar de bomberos? El Juzgado ha de contestar a estas preguntas después de un interrogatorio de protagonistas y testigos cuando

ya la pasión excitada no pueda tener cabida.

Tres personas iban en la furgoneta 2 C. V. matrícula M. 458.771. La guiaba Jesús Cristóbal González, de treinta y siete años, solador, domiciliado en Juan Montero, 21, Alcorcón. Con Jesús iba su hija, María Jesús Cristóbal Salamanca, de siete años recién cumplidos, y la abuela de ésta.

Es posible que tanto el conductor de la furgoneta como el conductor de bomberos vieran simultáneamente el disco en

ámbar y apretaran el acelerador para aprovechar el paso. Si es así, estas prisas tuvieron un resultado trágico.

El coche de bomberos, que bajaba por Cea Bermúdez en dirección a Duque de Osuna, 8, cogió de lleno a la furgoneta, destrozándola materialmente e hiriendo a todos sus ocupantes. Jesús resultó con fractura de base de cráneo y clavícula, de carácter muy grave. La niña fue recogida por el primer bombero que abandonó el coche del servicio y llevada en un taxi al Equipo Quirúrgico

de Montesa. Tenía fractura en huesos de la nariz y estaba conmocionada, persistiendo su gravedad esta mañana. En cuanto a la abuela, que recibió el golpe de lleno, por ir en el lado derecho de la furgoneta, falleció en la Clínica de Concepción. Tenía fracturadas las piernas y otras lesiones gravísimas.

La furgoneta fue arrastrada unos treinta metros antes de que el coche de bomberos pudiera detenerse.

A. GOMEZ ALFARO

## DETUVO A UN LADRON

Circulaba por San Bernardo en su taxi cuando oyó el silbato de un guardia. Un Dauphine había girado desde Pez, realizando una maniobra prohibida. El conductor del turismo no se detuvo y siguió adelante, mientras el guardia seguía pitando. Manuel Alonso Méndez —taxista desde hace bastantes años— aceleró su taxi y la maniobra no pareció gustar al del Dauphine. Paró éste, abrió la portezuela y quiso darse a la huida, cosa que el guardia y el taxista impidieron. El conductor atrapado era un hombre que carecía de documentación y que llevaba un coche que había sustraido. Testigos de la inesperada persecución y la posterior captura fueron los viajeros del taxi, en cuyo programa no estaba incluido, sin duda, lo sucedido. (Foto Boutellier.)



## Fingió un atraco de trescientas cincuenta pesetas

A las tres de la pasada madrugada, Pedro Muñoz Plaza presentaba una denuncia en la Comisaría de Chamartín.

—Hace cuatro horas, cuando iba por la calle Alfonso XIII, unos desconocidos me han salido al paso para golpearme y robarme

350 pesetas que llevaba. El caso pasó a estudio de los inspectores de la Brigada Criminal, que interrogaron a Pedro Muñoz. Comprendieron, a medida que avanzaba la declaración, que las contradicciones eran más y más patentes. Por último, el hombre confesó la verdad de lo sucedido.

Había gastado aquellas pesetas en una sala de fiestas de Ciudad Lineal y pensó que inventarse un atraco y hacer que la Policía lo creyera sería cosa fácil. Así justificaría ante sus familiares el hecho de no tener el dinero. Sin embargo, su verdadera historia no pudo permanecer oculta.